

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración **Costa, 2**
Talleres . . .
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS .
Redacción . . . 1004
Conferencias . . . 1707
Administración . . 2422

Año VII

Zaragoza ~ Miércoles, 14 de enero de 1931

Núm. 1.651

Los trenes agrícolas que circulan en Francia

El ingeniero agrónomo don Jorge Menéndez ha publicado en un diario madrileño un escrito muy interesante que debe ser leído por las Compañías ferroviarias españolas. Porque en ese escrito aborda el señor Menéndez un tema de gran transcendencia para la riqueza agrícola de la nación.

Se trata de poner ante los ojos de nuestras Compañías ferroviarias el servicio agrícola que realiza la Compañía del Midi París-Orleáns y París-Lyon-Mediterráneo, las cuales llevan a rabo una intensa propaganda agrícola por medio de trenes en los cuales se exhiben productos seleccionados cuya adquisición pueda interesar a las zonas que los ferrocarriles atraviesan.

"Laboratorio de análisis—dice el señor Menéndez—de productos agrícolas y el estudio detallado de las zonas que abarcan las líneas con los medios aconsejables para aumentar y abaratar la producción, completan el plan que por las Compañías francesas se ha puesto en práctica con gran éxito y que cada día adquiere mayor desarrollo".

Se asegura en el escrito que el rendimiento económico en el tiempo que llevan funcionando los trenes agrícolas no puede ser más lisonjero. El igualmente se afirma el eficaz resultado de esta propaganda agrícola acogida con verdadero entusiasmo por los agricultores.

"Por ello—termina diciendo—te-

nemos la convicción que si por nuestras Compañías ferroviarias se hiciera un ensayo, aunque reducido por la extensión, con todos los medios necesarios para su eficacia, no se tardaría en apreciar la utilidad del mismo, que se reflejaría en las estadísticas de productos agrícolas transportados".

EN CERVERA DE LA CAÑADA

Conduciendo un carro resbala un vecino y resulta atropellado

En Cervera de la Cañada iba conduciendo un carro Marcos Esteban Martínez, de 25 años.

Tuvo la fatalidad de resbalar, cayendo en tierra y pasándole el carro por encima de las piernas.

A consecuencia del atropello sufrió el desprendimiento de la piel de ambos pies, siendo asistido por el médico titular, y trasladado a Zaragoza, donde ingresó en el Hospital provincial.

Después de curado por el médico señor Fuentes quedó instalado en la sala de San Cosme.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico ajeno a toda bandera política. Su independencia le permite enjuiciar serenamente los hechos, que no tienen que ser tamizados por ningún criterio partidista.

En favor de la familia del vigilante Cañas

La Junta de vecinos del barrio de la Audiencia hizo ayer entrega en LA VOZ DE ARAGON de un donativo de 25 pesetas con destino a la suscripción abierta en favor de la familia del desventurado vigilante Cañas.

Con la citada cantidad nos entregaron un oficio en el que consta el acuerdo de contribuir a esa suscripción precisamente por conducto de nuestro diario.

Agradecemos vivamente esta atención y en nombre de la familia del citado vigilante hacemos presente a la Junta de vecinos del barrio de la Audiencia las gracias por el donativo.

Realmente, el rasgo de esta Asociación es ejemplar, mucho más cuando ella tiene hecho para su vigilante un seguro de vida de 5.000 pesetas para el caso de defunción de éste, sistema que debía seguirse en todas las Asociaciones, como garantía para estos fieles servidores nocturnos, siempre expuestos a muchos contratiempos y tan poco amparados por el Municipio, al que prestan el servicio de vigilancia durante la noche.

Una jira artística del Orfeón Pamplonés



El Orfeón Pamplonés, que hoy, miércoles, dará varios conciertos en el Monumental Cinema, de Madrid. (Foto. Galle)

LA ACTUALIDAD POLITICA

Cambó afirma en sus declaraciones que cada punto que baja la peseta constituye una catástrofe nacional

Insiste en que este Gobierno es el único que debe ir a las elecciones

HOY SALE PARA BARCELONA, PERO PIENSA VOLVER MUY PRONTO A LA CORTE

MADRID. — Aunque los periodistas habían sido citados por el señor Cambó a las seis de la tarde, éstos intentaron verle antes de la hora citada, para que sus manifestaciones pudieran ser publicadas por los periódicos de la noche.

A las seis en punto el señor Cambó, acompañado de su secretario, abandonó sus habitaciones.

Al encontrarse con los periodistas comenzó diciéndoles:

—No tomen ustedes como molestia que no les reciba todos los días, cuando vengo a Madrid. Ya saben ustedes que cuando tengo noticias no las oculto, y ahora deben ustedes dar menos importancia a mis viajes, porque han de ser más frecuentes. Pasaré en Madrid todo el tiempo que pueda.

No desconocen ustedes—añadió—que soy uno de los pocos hombres políticos que hacen públicas sus manifestaciones y que jamás fui parco en ello. Dije siempre, en todo momento, lo que tenía que decir, con toda sinceridad, sobre todos los problemas. Hoy salgo para Barcelona, pero volveré muy pronto.

NO DEBE CONCEDERSE DEMASIADA IMPORTANCIA A SUS CONFERENCIAS CON LOS MINISTROS

Un periodista le indicó que se decía que durante estos días había tratado de la fundación de un grupo, llamado coincidente con su manera de pensar, para intentar resolver los problemas de la actualidad española.

El señor Cambó replicó: —Ya lo he dicho públicamente: a las reuniones de estos días no deben ustedes darles demasiada importancia.

—He tenido—siguió diciendo—el exministro regionalista— extensas conferencias con el ministro de Fomento; pero para tratar de la cuestión ferroviaria y del aumento de sueldo a los ferroviarios. Con el ministro de Hacienda hablé con gran detenimiento del problema monetario. Con el de la Gobernación, de las garantías que, a mi entender, son indispensables para poder ir a unas elecciones generales.

CON ALCALDES DE REAL ORDEN NO PUEDE DARSE A LA OPINION GARANTIA DE ELECCIONES SINCERAS

—Se ha dicho—le dijo un periodista—que usted no aprueba que se

hagan las elecciones con alcaldes de real orden.

—Yo—respondió el señor Cambó—protesté cuando fueron nombrados, cerca del señor Matos, con una carta, de estos nombramientos por este sistema. Así no puede darse a la opinión garantía de unas elecciones sinceras. Y no he protestado por el nombramiento en sí, sino porque significaba el reparto de unos cargos locales que siempre han traído grandes protestas. Y en este caso bien se puede decir que lo bueno de la Dictadura, además del arreglo de las carreteras—dijo con tono irónico—ha sido el haber dado un porrazo muy fuerte a estos nombramientos que tantos apasionamientos desencadenan. Cuando la gente creía que aquello no iba a volver, esos nombramientos parecen reverdecer la actividad de lo que se creía desaparecido.

LAS GARANTIAS QUE DEBE DAR EL GOBIERNO

Entiendo—continuó diciendo el se-

Otro general francés en peligro de muerte



El general francés Berthelot, a quien le ha sido amputada una pierna y se halla gravemente enfermo, hasta el extremo de temer un funesto desenlace.

ñor Cambó—que una de las garantías que el Gobierno debe dar a la opinión para afrontar los problemas que en España es indispensable resolver, y para que las elecciones no sean tachadas de insinceras, es respetar todos los núcleos de opinión que existen en España. Creo y repito que este Gobierno es el que debe ir a las elecciones, porque es el único que puede hacerlas más rápidamente.

EL PROBLEMA MONETARIO

España tiene hoy el problema monetario—siguió diciendo—que la inmensa mayoría de los ciudadanos no se han dado cuenta de la importancia que encierra. Cada punto que baja la peseta es una catástrofe nacional. Yo creo firmemente que sin llegar a estabilizar nuestra política no se puede arreglar el problema financiero y monetario de nuestra patria. Y no hay que hacerse ilusiones. Este grave asunto no lo pueden resolver los Gobiernos de por sí; tiene que ser el Parlamento. El mundo espera que al abrirse las Cortes españolas va a estabilizarse la moneda y que antes no se atacará el problema eficazmente. A medida que pase el tiempo el problema del descenso del valor de la peseta se agravará y en pocos días, si esta situación se aplaza, sufriremos indudablemente quebrantos gravísimos. Estos quebrantos atacarían directamente a nuestra clase media, que es la base en que un país puede tener algún asiento. Vuelvo a manifestar a ustedes que este es el Gobierno más indicado para hacer las elecciones.

POR AHORA NO CREE CONVENIENTES LOS CAMBIOS GUBERNAMENTALES

Un periodista le preguntó: —¿Qué le parece a usted ese Gobierno nacionalista de que se viene hablando?

—Con lo que acabo de decir—respondió el señor Cambó—queda contestada esa pregunta. Por ahora no creo que sean convenientes cambios gubernamentales. Ahora bien: para hacer las elecciones el Gobierno ha de sentirse más fuerte y con mayor autoridad. Y esa autoridad y esa fuerza no han de venir de fuera, sino de dentro: del convencimiento del propio Gobierno de la transcendencia de su misión.

Dentro de pocos días volveré a Madrid—terminó diciendo—. Recibiré a los periodistas siempre que tenga

(Continúa en la página siguiente)

Una prenda que ha estado en desuso muchos años torna a la actualidad



¿Os acordáis de aquellos retratos de las mujeres de hace unos años? ¿Os acordáis de cómo aparecían en ellos las elegantes, embutidas las manos en unos manguitos de piel que eran como una coraza contra el rigor del invierno? Pues vedlos triunfantes de nuevo. Una vez más la moda de otros días vuelve. Y se explica: un manguito es siempre un gasto más en el equipo de una elegante.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

noticias u opiniones que manifestarles.

EL REGRESO A BARCELONA

MADRID.—En el expreso de Barcelona ha marchado el exministro regionalista señor Cambó, acompañado de su secretario.

Acudieron a la estación para despedirle bastantes amigos y particulares.

Lo que dice la prensa

"LA NACION" AFIRMA QUE HA QUEDADO EN UN RUMOR EL PROYECTO DE GOBIERNO NACIONAL

MADRID.— En su número de hoy "La Nación" dice que puede darse por descartado el proyecto que circuló estos días para la constitución de un Gobierno nacional. Acerca de la formación de este Gobierno venían publicándose comentarios estos días en círculos políticos y periodísticos. En cambio se confirma cada día más vigorosamente la impresión de que las elecciones las hará el Gobierno de Berenguer, acaso con las modificaciones circunstanciales a que aludió en sus últimas declaraciones el presidente del Consejo.

"INFORMACIONES" SABE LA FECHA EN QUE APARECERA EL DECRETO DE CONVOCATORIA

MADRID.— Por su parte, el periódico "Informaciones" dice que sabe de muy buena fuente que el Gobierno tiene el propósito de publicar el decreto de convocatoria para las elecciones de diputados a Cortes el día 8 de febrero próximo.

BOLIVAR Y ESPAÑA

Han terminado los festejos con que se ha honrado a Bolívar en el primer centenario de su muerte. En América, desde Nueva York y Méjico hasta Buenos Aires y Santiago, se ha conmemorado, en diversa forma, la efeméride. En París, en Londres, en Berlín, en Hamburgo, en Bruselas, ha habido conmemoración oficial. El que esto escribe ha leído los principales periódicos de las distintas capitales de Europa y las palabras oficiales de los primeros personajes. La sombra de Bolívar puede estar satisfecha: comienza a comprenderse la grandeza del Libertador y la trascendencia de su obra.

Pero quiero decir y recalcar esto: en ninguna parte ha sido más espontánea ni más cordial la conmemoración de Bolívar que en España. Todos los diarios de Madrid, desde los izquierdistas, como "La Voz" y "La Libertad", hasta los más significados en las derechas como "A B C", hasta diarios tan poco amigos, fuera de determinado sector, como "El Debate", han demostrado comprensión y aun entusiasmo al hablar de Bolívar. Habría que hacer hincapié en la conducta de un diario conservador, tan prestigioso, influyente y patriota como "A B C", que muchos meses antes del centenario venía hablando de Bolívar aun transcurrida la semana conmemorativa del centenario sigue hablando y divulgando su esfige y los monumentos que lo representan.

Las circunstancias políticas por que atraviesa España no consintieron que el ciclo de conferencias bolivianas que preparó el Ateneo de Madrid se llevase a cabo. En este ciclo de conferencias, Unamuno vendría de su habitual Salamanca a hablarlos de "Simón Bolívar, libertador de España"; Sáinz Rodríguez nos iba a discursar sobre "Bolívar y el sentido del hispano-americanismo"; el jefe del partido radical socialista, Alvaro de Albornoz, trataría de "El libertador encadenado"; Augusto Barcia y otros, de varios aspectos del héroe.

Los estudiantes tampoco pudieron realizar su programa y los estudiantes de la Facultad de Filosofía y Letras, por ejemplo, se quedaron sin poder celebrar su acto; pero la Escuela Normal oyó la voz cálida, sabia y autorizada del historiador y sociólogo mejicano Carlos Pereyra y la Universidad Central celebró en el Paraninfo de la Universidad un acto público; allí se oyó la palabra encendida y republicana del profesor Ovejero, que propuso de modelo a la juventud universitaria de España, la juventud, la vida entera, de Bolívar y, entre otros, se oyó también al decano de la Facultad de Derecho, señor Gascón y Marín, que estudió las ideas políticas del Libertador, y aseguró que en la vida y los escritos de Bolívar puede seguirse un curso de Derecho político. Fué en aquella solemne ocasión, ante los profesores y discípulos de la Universidad madrileña y un numerosísimo concurso cuando el ministro diplomático del Ecuador en España, señor Crespo, propuso en recuerdo de las del Libertador sobre política internacional, la creación en Madrid de un "Instituto de Derecho Internacional Simón Bolívar".

Otro español, un sacerdote, el canónigo Tortosa desde la cátedra sagrada de San Francisco el Grande, pronunció el panegírico de Bolívar— a quien elogió por encima de Aníbal y de Napoleón— en presencia del rey, del Gobierno español, del Cuerpo diplomático y de un concurso selectísimo, con ocasión de las honras fúnebres por el alma del Libertador. El canónigo Tortosa no fué menos entusiasta al hablar de Bolívar ante su auditorio diplomático y palatino que el profesor Ovejero ante la juventud universitaria o D. Carlos Pereyra ante los radicales de la Escuela Normal.

No paran aquí las conmemoraciones madrileñas. Aunque no se pudo inaugurar el monumento a Bolívar, del cual se puso oficialmente la primera piedra años atrás— y si no se pudo inaugurar no ha sido por culpa de España ni de su Gobierno— se descubrió una lápida conmemorativa en la iglesia de San José, donde casó Bolívar.

En el resto de España las fiestas del centenario boliviano no han sido menos cordiales: en Barcelona se descubre un busto del héroe, en Málaga se da el nombre de Bolívar a una plaza, en Sevilla se acuerda dársele a una calle; y si a Valencia le impide una huelga general la celebración de festejos acordados, nada se lo impide a otras regiones, incluso la Puebla de Bolívar, hogar de los antiguos Bolívar de España. En la iglesia de Santo Tomás de Bolívar,

bajo cuyas losas yacen los abuelos medievales del Libertador, se colocó una lápida conmemorativa.

Nadie representa más cumplidamente que Bolívar la ruina de la potestad de los reyes de España en América. A su nombre va vinculada la desmembración del inmenso imperio español. Sin embargo, se produce un fenómeno— que tiene su natural explicación— en los sentimientos de España, antaño y hoy, hacia Bolívar.

A ninguno de los caudillos americanos ha comprendido España mejor; ayer al combatirla; hoy, al honrar su memoria. Ayer sabía España por instinto que donde estaba él estaba el peligro; por eso no envía sus mayores expediciones militares contra los independientes, ni a Méjico ni al Perú, los grandes virreinos, ni a los países del extremo Sur, donde existe un partido que no repugna pactar con Fernando VII, ya restaurado en su trono; las envía al oscuro territorio donde se practica una guerra feroz, donde se han levantado por el rey espontáneos caudillos españoles tan trágicos y guerreros como Pizarro, donde lucha Bolívar a muerte.

Y aun en lo más crudo de aquella guerra a muerte innumeros liberales españoles rodean a Bolívar y siguen sus banderas trabajando como los mejores patriotas americanos por la independencia de América. Algunos de los primeros tenientes de Bolívar, aun en lo más crudo de la guerra a muerte (1813-1817), fueron hijos de España y a ellos debemos en gran parte la emancipación: Campio-Elias, vencedor del terrible asturiano Boves en la batalla de Mosquetero; Villapol, que muere en el trágico sitio de San Mateo; el hijo de Villapol, que, herido, sabe la muerte de su padre y corre a sustituirlo en la pelea; los Aldaó, el coronel Diego Jalón, el coronel Mires, y tantos otros.

En aquella tremenda guerra civil— y sólo por ciertos aspectos internacionales— que fué la guerra de emancipación americana, mientras Boves, el caudillo del rey de Venezuela, no quería españoles en sus filas, sino americanos, y entre veinte mil soldados de Venezuela, de que disponía, sólo lleva trescientos españoles, Bolívar, combatido por los mismos americanos de Boves, de Morales y aun de Morillo, cuenta en sus filas una oficialidad española y liberal, tan numerosa como heroica. Aun el diplomático que negocia en Washington— y consigne— el reconocimiento de Colombia, es un español: el señor Torres. ¿Y qué pluma defiende en Europa la causa de América? La "e" Blanco White, un español. ¿Y a dónde va a morir Bolívar proscrito por los suyos? Bajo el techo del caballero español Joaquín de Mier.

En Bolívar, a quien rodean o de lejos aplauden, reconocen innumeros españoles al tipo español por antonomasia, al héroe representativo de su raza. Así fué, en efecto. No creo que sea menoscabar a Bolívar— que se elevó a la condición de hombre universal— decir que tuvo las virtudes y los defectos de la raza española, y que por ello lo reconocieron ayer y lo aplauden hoy como a uno de los suyos los hombres más conscientes de su españolidad. Sobre algún cimientó sólido debía erguirse su figura de paladín humano de la libertad y Bolívar se irguió sobre una roca viva: el carácter de hierro de la raza española, a la que pertenece, con exclusión de la eventualidad del nacimiento. Si Bolívar no

hubiera poseído rasgos esenciales e imperativos de la psicología española— como la furia guerrera, la intolancia, la resistencia física y moral de las adversidades, el espíritu de hidalguía, la crueldad misma y otros defectos y virtudes— no hubiera sido el Bolívar histórico que conocemos y hubiera fracasado en el medio en que figuró.

RUFINO BLANCO-FOMBONA
(Prohibida rigurosamente la reproducción).

CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL EBRO

Inauguración del curso invernal de Instrucción agraria

Hoy, miércoles, a las cinco de la tarde, tendrá lugar en Almodúvar la inauguración del curso invernal de instrucción agraria que ha organizado el Centro Agronómico de Monegros.

La primera lección, a cargo del ilustre ingeniero director de la Granja Agrícola de Zaragoza, se desarrollará con arreglo al siguiente programa:

1.ª—Orientaciones de carácter general.—La vida en el secano y en el regadío. Caracteres que las diferencian radicalmente. Secano, tradición, pocos cultivos, épocas de poco trabajo; regadío de intensa actividad, múltiples cultivos e industrias, mineros y cuidados constantes a la tierra. La transformación. Nada de saltos; lentitud de los trabajos. Consideraciones de previsión u ordenación de trabajos. Capitales que se requieren para las mejoras de carácter permanente. Aumento gradual de los capitales de explotación. Cultivo de secano, mucha tierra; de regadío, poca tierra.

Gradación de los cultivos. Nada de plantas de carácter industrial al principio. Aseguramiento de cereales; plantas forrajeras, iniciación ganadera.

La misión de las Granjas o Centros agronómicos. Consultorio, cooperación de los trabajos, análisis, prestación de elementos.

Prácticas correspondientes.—Ejemplos gráficos de la tierra necesaria para una familia en secano y en regadío.

Ingresos en una explotación de "año y vez" y en una de regadío.

Dinero que hace falta para las mejoras. Dinero para la explotación de tierras en regadío.

Manera de arruinarse si empieza un desordenamiento, queriendo hacer lo mismo que en el regadío. Remolacha, brazos y dinero; usureros que se benefician de los trabajos desordenados.

Lo que podría hacerse con una actuación totalmente desarrollada de la Confederación.

Prestación, crédito, colonización.

RAFAGAS
LOS MAGOS GENEROSOS

Los Magos se han mostrado singularmente generosos con los presos de Cartagena. En las pobres alpargatas de aquellos reclusos dejaron el presente que más podían agradecer sus corazones: una licencia para que sus hijos entraran en la prisión y les cubrieran de besos las frentes apenadas.

Caminamos hacia adelante, aunque sea muy despacito. La generosidad se infiltra poco a poco en nuestras viejas normas, mulléndolas, dulcificándolas.

Hace una veintena de años tal vez no le hubiera sido posible al director de un Penal abrir las puertas a los pequeñuelos de los reclusos para que endulzaran, por unas horas, la amarga vida de sus progenitores, en la fecha solemne que evoca la pletesia rendida por soberanos poderosos al Dios niño. Aunque su buen corazón—buenos corazones los ha habido en todos los tiempos y en todas partes—le hubiera sugerido esta espiritual magnificencia, habría tropezado quizá con inconvenientes formulistas, con dificultades de trámite.

Acaso hubiera producido cierto tufo de escándalo la blandura de un hombre obligado a ser duro por deberes del cargo. No sé, no sé. A muchas gentes les hubiera parecido peligrosa sensiblería eso de meter en las lobreguezes de una prisión risas claras de niños que tienen la desventura de ver a sus padres entre rejas.

Hoy a todo el mundo le ha parecido bien el rasgo altamente misericordioso del director del Penal de Cartagena. Hasta puede ocurrir que su admirable iniciativa cree escuela. Y que en años venideros todas, o casi todas las prisiones de España, abran sus puertas macizas en la fiesta solemne de los Magos, para que muchos niños inocentes puedan besar a sus padres presos.

¿Por qué no? ¿Qué mal puede haber en ellos? Ninguno, absolutamente. Al contrario. Por empedernido que sea el corazón de los reclusos—no pocos de ellos tienen un corazón jugoso—yo tengo la seguridad de que los presos de Cartagena serían el día seis mucho mejores que el día cinco. Los besos de sus hijos—besos que absuelven siempre—esponjarían sus almas sombrías y embotadas por la vida de reclusión. Acaso y sin acaso, al sentir en sus frentes la tibieza húmeda de los labios infantiles, abominarían como nunca del delito que cometieron. Acaso y sin acaso, muchos de ellos, después de la tierna y conmovedora visita, levantarían al cielo los ojos empañados de lágrimas, preguntándose con infinita amargura de remordimiento: "¿Por qué hice yo "aquello" que me priva de saborear esta dulcedumbre sin parecido, siempre que mi alma de padre la apetezca?" Yo les quedo profundamente agra-

decido a los Magos por esta delicada generosidad que tuvieron con los reclusos de Cartagena. Muy agradecido también al verdadero Mago, al director de la prisión cartagenera, que ha dado esta prueba noble de humanitarismo, perfectamente compatible con los ingratos deberes del cargo que desempeña.

Y aún les quedaría más obligado y reconocido a los viejos soberanos de Oriente si para el año venidero, unos días antes de su fiesta, se sirvieran dejar en los zapatos de todos los directores de establecimientos penales iniciativas tan bellas, tan generosas, como la que ha permitido a unos niños inocentes besar las frentes apenadas de sus padres en reclusión.

Es viejo, es duro, nuestro sistema penitenciario. Lo reconoce todo el mundo y todo el mundo ansa su reforma. Pero pasan años y lustros y décadas y cuartos de siglo sin que la apetecida reforma llegue.

Bueno es que la vayan preceptuando, por propia iniciativa, los que cumplen la penosa misión de guardar a los que delinquieron.

JUAN JOSE LORENTE

Compra-venta de automóbiles de ocasión. — Garage LOMBART. plaza San Miguel, 14. — Teléfono 3.120.

FUNERARIA PINTAO
San Pablo, 42 - Teléfono 38-20

TEATRO CIRCO

Un rato feliz

pasará usted viendo al astro de las gafas

HAROLD LLOYD

en su graciosísima creación Paramount

¡Qué fenómeno!

Hoy, sesiones a las 4 y media, 6 y tres cuartos y 10 y media.

GRAN SALON DE PELUQUERIA SORAVILLA
Dependencia de Casa Plácido
Plaza Constitución, 41.-Entrada: Mártires, 2, pral.
Teléfono 2777. - ZARAGOZA



JARABE TONICO ROJAS
eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en farmacias y droguerías

Aristocrático Salón Doré

Hoy, estreno de la película dialogada en español.

Ladrón de amor

(Fox-Film. = Oro de ley de la pantalla).

Inmejorable creación José Mojica secundado del famoso tenor Monna Maris

Bellas canciones. Interesante diálogo. Interpretación insuperable.

Hoy, sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

NOTAS DE ENSEÑANZA

INGRESO EN EL MAGISTERIO

Ha continuado la publicación de los nombramientos provisionales de los opositores comprendidos en la primera lista supletoria formada en virtud de las últimas oposiciones convocadas para ingreso en el Magisterio...

Don Julián Bretón Vallejo, se le adjudica la escuela de Aldealobos-Ocón (Logroño); residencia, Los Molinos-Ocón (Logroño).

Don Martín Escribano Gofí, la de San Andrés de Cameros-Lumbreras (Logroño); residencia, Pamplona.

Don Francisco Celma Felipe, la de Cenazano (Logroño); residencia, Ejea de los Caballeros.

Don Alfredo Llop Bielsa, la de Aljamíl (Logroño); residencia, Barcelona.

Don Francisco Rodríguez Collantes, la de Aldealobos-Lacuesta (Soria); residencia, Talará.

Don Eusebio Rubio Villanueva, la de Vadillos-San Román de Cameros; residencia, Granja del Compalvo (Cuenca).

Don Modesto Rico García, la de El Villar-Poyales (Logroño); residencia, Arnedo (Logroño).

Don Juan A. Garcés Medrano, la de Cilaperlata (Burgos); residencia, Zamajón (Soria).

Don Leopoldo Fortea Gómez, la de Garnanzo-Poyales (Logroño); residencia, Teruel.

Don Ramón Montes Zamora, la de Pisueña-Selaya (Santander); residencia, Pamplona.

Don Jaime Vilaltella Farré, la de Pinillos (Logroño); residencia, Penellas (Lérida).

Don Manuel García Tena, la de Quintanilla de Nuño Pedro-Espeja de San Marcelino (Soria); residencia, Puebla de la Calzada (Badajoz).

Don Melquiades Lacasa Deza, la de Río-Fonzagrada (Lugo); residencia, Huesca.

Don Ramón Gómez Sánchez, la de Santa María de Cameros-San Román de Cameros (Logroño); residencia, Zaragoza.

Don Eliseo Valero Vega, la de Leárado-Las Aldehuellas (Soria); residencia, Madrid.

Don Ezequiel Lössantos Gutiérrez, la de Cerca Junta de la Cerca (Burgos); residencia, Calahorra.

Don Jesús Cardil Escapa, la de Eripol-Barcabo (Huesca); residencia, La Mata.

Don Antonio Díaz Carmona, la de Valdenegrillo-Sarnago (Soria); residencia, Almendros (Jaén).

Don Felipe Monreal Royo, la de Poyales (Logroño); residencia, Zaragoza.

Don Vicente Andrés Lozano, la de Abalgas-Lancara (León); residencia, Teruel.

Don Santiago Gómez Pelarda, la de Tarallé-Allande (Oviedo); residencia, Valderrobres (Teruel).

INGRESO EN EL MAGISTERIO

Ha continuado la publicación de las propuestas provisionales de destino para aquellos maestros que en virtud de las últimas oposiciones fueron incluidos en la primera lista supletoria, comprendiendo la nueva publicación desde los números 551 al 650. Corresponden a este rectorado a tienen su residencia en él los siguientes:

Don Juan Vidiella Bonet: se le adjudica la escuela de Trillo-Clamoresa (Huesca). Residencia, Tarragona.

Don Manuel García de Beas Cano: la de Villartoso-Santa Cruz de Yanguas (Soria). Residencia, Arcos de la Frontera (Cádiz).

Don Pedro Avellaneda González: la de Aguilar Erdao (Huesca). Residencia, Huesca.

Don Antonio Cinca Sevil: la de Ruqueiro Pantón (Lugo). Residencia, Lércera (Zaragoza).

Don Alejandro Velado Abad: la de Turza-Ezcaray (Logroño). Residencia, Boada de Ro.

Don Joaquín Furradellas Ferrer: la de Puyarruego-Puértolas (Huesca). Residencia, Huesca.

Don Octavio Goya de Antoñana: la de Golenio-Condado de Treviño (Burgos). Residencia, Uban (Navarra).

Don Gaspar Borque Gomara: la de Boada de Villadiego (Burgos). Residencia, Narros (Soria).

Don Gumersindo Bañeres Massot: la de Cajol-Burgasé (Huesca). Residencia, Agaire.

Don Jesús Polo Simón: la de Deny-Nerín (Huesca). Residencia, Torrijó del Campo.

Don Juan Manuel Espada Carbó: la de Grandival-Condado de Treviño.

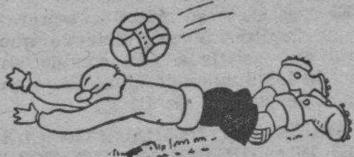
¿Qué debe entenderse por trabajo deportivo adecuado y conveniente?

De dos performances deportivas, la mejor, técnicamente, es la que se realiza empleando menos recursos. No debe entenderse por técnica una mera sucesión de movimientos externos...

Esta sencilla verdad encierra el secreto de todos los buenos éxitos y justifica la hipótesis de que solamente se produce un aumento real de performance a condición de que influyamos nuestro organismo por medio de una actividad adecuada y conveniente...

Por la verificación de las circunstancias enunciadas, quisiere demostrar al lector que "trabajo deportivo" significa, en primer lugar, "desarrollo adecuado", en contraposición a inculcación unilateral y a imitación irreflexiva.

El trabajo en el deporte está subordinado a las leyes de forma y función, las cuales son recíprocas. Todo trabajo que efectuemos, durante algún tiempo, dará a nuestro cuerpo una forma exterior determinada. Al hacer esa afirmación hay que basarse en los diversos tipos de deportistas...



Nuestros representantes en el torneo liguista se "moverán" así el domingo venidero:

Los campeones de Aragón juegan en Torrero contra el Valencia.

El Zaragoza va a Baracaldó.

Y el Patria debe enfrentarse aquí con los muchachos del Sestao.

Este encuentro, sin embargo, es casi seguro que no se celebre.

De llegarse a un acuerdo entre ambos Clubs, tendrá lugar en la tarde del próximo día 29, festividad de San Valero.

Dos triunfos del Binéfar

Coincidiendo con las fiestas de invierno, los días 7 y 8 del actual se han celebrado en Binéfar dos partidos de "fútbol" entre el equipo local y el Ciencias y Deportes, oscense.

La superioridad del equipo binéfarense (hoy uno de los más potentes de Aragón) se ha evidenciado los dos días con el resultado de ambos encuentros.

En el primero, el dominio de la S. D. de Binéfar se tradujo en tres goals por uno en contra, marcado por una defensa del equipo local en un despeje desgraciado.

El segundo encuentro terminó con el resultado abrumador de 9 a 0. Tanto la defensas (muy gris en el fútbol) (Burgos). Residencia, Zaragoza.

Don Pedro Arbiol Cleente: la de Céspedes-Meridad de Castilla la Vieja (Burgos). Residencia, Caspe (Zaragoza).

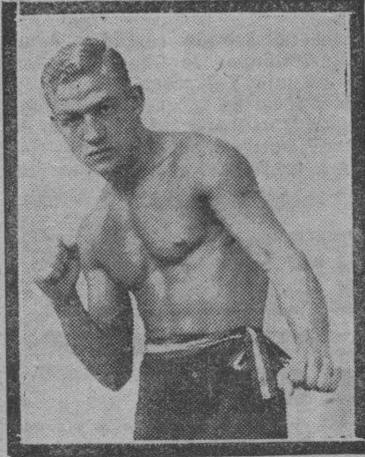
Don Pedro Gil Ranz: la de Asadur-Macera (Orense). Residencia, Caltojar (Soria).

Don José Pérez Tello: la de Riosequillo-Valle de Manzanedo (Bur-

PODIORAMA DEPORTIVO



Una simple ojeada a este grabado les bastará a ustedes para asegurar que esta muchacha es capaz de saltar lindamente por encima de muchos prejuicios, ¿no?



Pepe Gironés, el formidable boxeador catalán, que el próximo 8 de marzo se enfrentará al belga Harry Scillie, para la adquisición del título de campeón europeo de los plumas.

primer partido), como los medios, hicieron una labor perfecta, destacándose el eje, Castro, cuya actuación maravillosa fué la base de tan rotundo triunfo.

El equipo oscense dió una simpática nota de deportividad, pues aun desenvolviéndose en un ambiente desfavorable, dada la valía del adversario, no se desmoralizó un solo instante, procurando con entusiasmo y tesón contrarrestar en la medida de sus energías la presión contraria con toda nobleza, corrección y entusiasmo.

Ambos equipos fueron muy aplaudidos, por su magnífica labor el vencedor y por su deportividad el vencido.

Arbitró estos "matches", que consolidan de forma irrefutable la supremacía del "fútbol" provincial para el equipo binéfarense, el señor Basols, con singular acierto, ya que su actuación satisfizo a ambos equipos, pitando a gusto de "hinchas" y "morenos". Los equipos se alinearon así:

Primer partido.

S. D. Binéfarense.—Pérez; Badía, Palacín; Ibarz, Castro, Cardil; Sallén, Bañeres, Jové, Martínez, Landa y Ballarín.

Ciencias y Deportes.—García; Inglañ, Gómez; Campos, Lafarga, Labordei Eulogio, Santolaria, Herrera, Pié y Esteban.



—¿Desde cuánto vienes empujando el coche, hijo mío?

—¿Sabe Dios...!

—¿Y has consentido que el pobre-cito "Mike" hiciese el camino a pie?

Segundo partido.

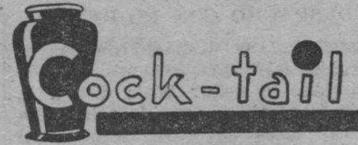
S. D. Binéfarense.—Pérez; Bañeres, Palacía; Ibarz, Castro, Cardil; Sallén, Borás, José, Martínez, Landa y Ballarín.

Ciencias y Deportes.—Martínez; Vallta, Larroche; Santolaria, Campos, Labordei, Eulogio, Gómez, Herrera, Nasarre y Navarro.

España a la Copa Davis

La Real Asociación de Lanw-Tennis de Cataluña ha publicado una nota, que dice así:

"Habiendo circulado por la Prensa la noticia de que este año no participará España en la Copa Davis, por cuanto el plazo de inscripción terminó el día 31 de diciembre, se hace saber que dicho plazo no termina hasta el día 31 de enero, y no de diciembre, como erróneamente se ha afirmado. Además, en la última reunión del Comité ejecutivo de la Real Asociación del Lanw-Tennis de Cataluña se trató de la participación de España en dicha competición, acordándose inscribir a nuestro país en la zona europea, como ya se había hecho, comunicándose a la Federación francesa, por ser ésta la encargada de organizar esta prueba."



Hay que felicitar a aquellos cincuenta socios del Iberia que nos escribieron para rogarnos hiciésemos pública su opinión respecto a las modificaciones que creían convenientes en el equipo de sus amores, encaminadas a una recuperación de "forma" muy necesaria.

Frente al Oviedo se probó la delan-

DEL GOBIERNO CIVIL

DESLINDES DE TARAZONA Y AGREDA APROBADOS

En el Gobierno civil se recibió ayer un oficio del Ministerio de la Gobernación comunicando una real orden del referido Centro aprobando los deslindes de los términos municipales de Tarazona y Agreda, que habían sido solicitados.

VIGILANTE JUBILADO

Por cumplir la edad reglamentaria ha sido jubilado el vigilante de primera clase afecto a la Comisaría de Vigilancia de Zaragoza, don Francisco Rodríguez Perdigón.

tera por ellos propuesta y parece ser que Calvar, Tomás, Zorrozuá, Mendiburu y Perico se portaron como buenos.

Nos han dicho, pues por razones particulares no pudimos ser testigos presenciales, que el árbitro del "match" Zaragoza Patria tuvo una actuación francamente detestable; tanto, que, a la terminación del encuentro, muchos casi se lo comen.

Nota de sociedad: "Se encuentra en Zaragoza, procedente de... Murcia, don Francisco Epelde, quien, posiblemente, fijará su residencia en nuestra ciudad."

Una anécdota de "el Melo", ese valenciano que gana a correr a los caballos:

"Eran las ferias de Villena, y él porfiaba en la puerta de la plaza de toros o a otra cosa cualquiera que un caballo de más de diez años. Y uno de los presentes le apostó:

—Cinco duros a que yo te llevo un caballo que tiene más de veinte años y a que no das más vueltas que él.

—A que sí. Y fueron hacia la plaza, donde estaba el caballo.

"El Melo" se quedó clavado en la tierra. ¡Era un caballo del "tiovivo"!

LA VIDA MUNICIPAL

EL PARQUE INFANTIL

En la Dirección de Arquitectura se trabaja activamente ajustando el proyecto de parque infantil al plano de los terrenos en que ha de ser enclavado.

LA MODIFICACION DE TARIFAS DE CARNES

La Comisión de Hacienda ha informado favorablemente la petición de los tableros sobre modificación de las tarifas que regulan el arbitrio municipal de carnes.

MEJORA DE ESTETICA

Idéntico acañanado al que se dió al Puente de Piedra con motivo del embellecimiento del paseo del Ebro, ha sido proyectado en el lado del Puente del Pilar, comprendido también en la parte embellecida. Las obras se realizarán rápidamente.

OPOSICIONES MUNICIPALES

En la Casa Consistorial se celebrarán hoy, a las diez de la mañana, las oposiciones a una plaza de veedor del Nuevo Mercado de Pescados.

QUINTAS

Se interesa la presentación ante la Secretaría de Quintas del distrito segundo de las Afueras (Ayuntamiento, Negociado de Hacienda), del mozo Eduardo Gil Gorraiz, que nació en Pamplona el día 18 de marzo de 1910, para informarle de asunto de su interés.

REUNION DE LA COMISION DE FOMENTO

Ayer se reunió la Comisión de Fomento, presidida por don Francisco Merino, en ausencia de don Gonzalo Sancho-Muñoz, dictaminando respecto de varios expedientes, entre los que figuran:

Informar favorablemente un ruego del señor Soláns, sobre pavimentación de una faja de asfalto en la plaza de Salameiro, siguiendo la longitud de la calle del Azoque.

Quince licencias para construir: a don Alejandro Palomar de la Torre, aumento de una planta entresuelo en la calle de Moret y plaza de Castelar; a don José Arnal, edificio de dos plantas en el barrio de Montañana; a don Joaquín Esquiller, edi-

ficio planta baja en la calle de América, 37, barrio de Colón; y para realizar diversas obras en la calle de las Armas, 54, Antonio Pérez, 2, plazuela de San Braulio, 7, Fabiani, 8, Coso, 164, Organo, 5, Alfonso XIII (Delicias), Torre del Abejar, 78, y Ricla, 45.

Que la Dirección de Ingeniería redacte las condiciones de suministro de material eléctrico para la instalación de alumbrado en el embellecimiento del paseo del Ebro, trozo comprendido entre los Puentes de Piedra y Nuestra Señora del Pilar, que han de adjudicarse mediante nuevo concurso.

Denegar la instancia de don Tomás Mainar y otros señores, interesando la cesión gratuita de bordillo para la instalación de aceras en la calle de Corralé (barrio de Jesús).

Que con motivo de las obras de pavimentación realizadas en el paseo del Ebro, junto al Puente de Nuestra Señora del Pilar y plaza de las Tenerías, se proceda al asfaltado de las aceras de acceso al puente, desde la calle de Monreal.

Conceder varios materiales, que se tenían solicitados, de los existentes en almacenes municipales, previo abono de su valor.

Certificación de obra ejecutada por el contratista de las relativas al embellecimiento del paseo del Ebro, zona comprendida desde el Puente de Piedra al último embarcadero, que importa 12.560'40 pesetas, y la liquidación de las mismas, que asciende a la suma de pesetas 119.487'25.

También trató la comisión de los asuntos, sobre los que dictaminará en su día, referentes a expropiación de terrenos con destino a ensanche de la vía pública, con motivo de las obras de derribo del edificio que fué convento de la Enseñanza, con vista a las alineaciones de las calles de San Jorge y de la Yedra; y a la parcelación de los terrenos propiedad de don José María Galicia, contiguos a las balsas de Ebro Viejo.

TAXIS a 0'40 Servicio permanente TELEFONO 10660 (Bar - Restaurant Peninsular)

INFORMACIONES DE MADRID

UNAS DECLARACIONES

Según Romanones, las cosas no están para apetecer el Gobierno

EN SU CONVERSACION CON UN PERIODISTA EXPONE LA FORMA DE GOBIERNO QUE PODRIA OFRECER GARANTIAS DE SINCERIDAD

MADRID. — El conde de Romanones, hablando con un periodista sobre asuntos de actualidad política, insistió en que deben hacerse unas elecciones sinceras y crudas.

El hombre que pudiera hacerlas—añadió—sería uno que no hubiera gobernado nunca, pero que tuviera virtudes bastantes que garantizasen las legítimas aspiraciones de unos y otros.

En ese Gobierno no habría inconveniente en aceptar lo que yo llamo representación fiscal; podría estar constituido por representantes de las más antagónicas ideologías para dar a sus partidarios la seguridad del equilibrio del Gobierno y el apartamiento de éste del censo electoral.

Si verdaderamente desean llegar a la normalidad, no deben oponer resistencia a su colaboración en ese Gobierno ninguno de los elementos monárquicos constitucionales.

LAS CORTES, SEGUN EL CONDE DE ROMANONES, DEBEN SER ORDINARIAS

Las Cortes deben ser ordinarias—siguió diciendo el conde—

y considero imprescindible un período de calma, para que España se ponga en condiciones de absoluta independencia política internacional.

LA POSICION QUE ADOPTA ROMANONES ANTE LAS ELECCIONES ANUNCIADAS

Refiriéndose a su situación personal, dijo el conde de Romanones que será siempre servir a la Patria y a la Monarquía, huyendo como del pecado de las sugerencias que pudieran hacerle para llevarlo al Poder.

Y esto—terminó diciendo—no es banal coquetería encubridora de un apetito. ¡Buenas están las cosas para apetecer el Gobierno!

EL ALCALDE DE PARIS EN MADRID

El señor Castellane habla a los periodistas con entusiasmo de Madrid y con gratitud del recibimiento que se le hizo

Todo es, a su ver, bello en España

LLEGA CON SU ESPOSA EN EL RAPIDO DE HENDAYA

MADRID. — Esta mañana ha llegado en el rápido de Hendaya, procedente de París, el alcalde de aquella capital, acompañado de su esposa y del síndico municipal señor Bucaille.

En el andén esperaban la llegada del alcalde parisién el alcalde de Madrid y su esposa, el secretario del Ayuntamiento, señor Berdejo; oficial mayor del Ayuntamiento, concejales, embajador de Francia y personal de la Embajada y del Consulado.

Había también en el andén mucho público.

Los alcaldes de ambas capitales cambiaron los saludos de rigor.

El cortejo desfiló en tres coches. En el primero marchaban los alcaldes de Madrid y de París, acompañados de sus esposas las marquesas de Hoyos y de Castellane.

En el coche que conducía al síndico del Ayuntamiento iba el concejal señor López Dóriga.

El cortejo se detuvo frente al Ritz, donde se hospedaban los viajeros en habitaciones que les han sido reservadas por el Ayuntamiento de Madrid.

Después de descansar breves momentos celebraron varias visitas oficiales y particulares.

A la una de la tarde en la Embajada francesa se celebró el banquete con que se les obsequiaba.

A las cinco y media de la tarde se celebró una solemne recepción en

LA VIDA OFICIAL

Con la solemnidad acostumbrada ha presentado sus cartas credenciales al monarca el nuevo ministro del Perú

Los periodistas abandonan al ministro de Gobernación porque tarda mucho tiempo en recibirlos

La jornada palatina

EL MINISTRO DEL PERU, DESPUES DE PRESENTAR SUS CARTAS CREDENCIALES, CUMPLIMENTA A LA REINA

MADRID. — Al mediodía se ha celebrado, con la solemnidad acostumbrada, el acto de la presentación de credenciales al monarca del nuevo ministro del Perú en España, señor Benavides.

El ministro llegó en un coche de París acompañado del primer introductor de embajadores, duque de Vistahermosa.

En el salón de recepciones, acompañando al monarca, el jefe del Gobierno, jefes de Palacio, Grandes de España de guardia y personalidades.

Terminada la ceremonia el señor Benavides pasó a las habitaciones de la reina para cumplimentarla.

EL DESPACHO CON EL REY

Esta mañana despacharon con el rey el presidente y el ministro de Hacienda. El señor Wals dijo a la salida que había sometido a la firma del rey unos decretos de personal y otro modificando las tarifas de los apartados particulares de Correos.

El presidente del Consejo dijo a los periodistas a la salida que había sometido a la firma del rey una extensa firma con nombramiento de personal y cambios de situación del personal de policía y de otros departamentos ministeriales.

Dijo el general Berenguer que había asistido al acto de la presentación de las credenciales del ministro del Perú, por ausencia del ministro de Estado.

LAS INFANTAS EN EL HOSPITAL DE SAN JOSE Y SANTA ADELA

Esta mañana las infantas estuvieron en el Hospital de San José y Santa Adela, presenciando el curso de damas enfermeras de primera y

segunda clase que se celebra en dicho establecimiento benéfico.

CUMPLIMENTANDO AL REY

El rey ha sido cumplimentado por una comisión de la Hermandad de Nuestro Señor. El rey recibió una medalla del Hermano Mayor honorario de la entidad y la comisión marchó luego al palacio de la infanta Isabel, entregándole la medalla de Camarera de Honor de la misma Hermandad.

LA CRISIS DEL TRABAJO EN CORDOBA

El monarca recibió al gobernador civil de Córdoba, que le habló de la aguda crisis de trabajo que se deja sentir en el territorio de su provincia.

FIRMA REGIA

Hacienda. — Han sido firmados por el rey los siguientes decretos del Ministerio de Hacienda:

Decreto modificando las tarifas del apartado de correspondencia particular.

Idem nombrando contador decano del Tribunal de Cuentas a don José Joaquín Villarchao.

Idem idem en ascenso arquitectos del catastro urbano, en el Cuerpo de Contabilidad; a Ingenieros industriales y a profesores mercantiles de

do de la crisis obrera en Andalucía, dijo que había sufrido una agravación por la pérdida de la cosecha de aceite y dijo también que al hablar con los gobernadores civiles y Juntas de Obras Públicas se le ha comunicado que en todas las provincias prosiguen los trabajos de construcción de caminos vecinales.

Hoy se han librado para tales obras 150.000 pesetas para Córdoba, Jaén, Málaga y Sevilla.

A Almería se le ha ampliado el crédito hasta 100.000 pesetas.

Otras noticias

REVISTA EN CUATRO VIENTOS

MADRID. — Esta mañana ha acudido al aeródromo de Cuatro Vientos, en donde se hallaban todos los oficiales del mismo, el nuevo jefe, general Lombarte.

UN NUEVO AGREGADO MILITAR

Esta mañana el general Berenguer recibió al embajador de la República argentina, que le presentó al nuevo agregado militar en la Embajada de su país.

UNA COMIDA EN EL NUEVO CLUB

Hoy han almorzado en el Nuevo Club los ministros de Economía y de Trabajo, acompañados de los representantes del Ayuntamiento de Barcelona, Bofarull y conde de Güell. Este invitó al almuerzo a los concurrentes.

Seguramente se ocuparon de asuntos afectos al Ayuntamiento de Barcelona.

La jornada del presidente

EL GOBERNADOR DE ZARAGOZA ES RECIBIDO POR EL GENERAL BERENGUER

MADRID. — Esta noche ha recibido el jefe del Gobierno al gobernador civil de Zaragoza y a un periodista dinamarqués.

El presidente se marchó temprano de la Presidencia, diciendo que tenía que asistir a una comida en casa de los duques de Montellano en honor del alcalde de París.

DESPUES DE DESPACHAR CON EL PRESIDENTE, EL MINISTRO DE LA GOBERNACION HACE DECLARACIONES

MADRID. — Despacharon con el jefe del Gobierno los ministros de Fomento y de Gobernación.

A la salida el señor Matos dijo los periodistas que no ocurría nada y que había tranquilidad en todas partes. Solamente elecciones... candidatos, gobernadores... y cada día más según se aproxima aquella fecha.

Anunció que el jefe del Gobierno facilitaría mañana, a la salida de Palacio, una combinación de gobernadores.

—¿Abarca muchas provincias?—preguntaron los periodistas.

—Los nombrados son tres, pero la combinación abarca a seis o siete provincias.

Los periodistas le dijeron que habían sido recibidos por el señor Cambó.

—Y ¿qué les ha dicho a ustedes?—inquirió el ministro.

Un periodista le relató sus manifestaciones y el ministro dijo:

—Sí, igual que a mí. Está en el plan de que este Gobierno haga las elecciones en la Presidencia posible. También me habló de su opinión en materia financiera.

MANANA HABRA CONSEJO DE MINISTROS

El señor Matos dijo a los periodistas que mañana, a las cinco y media de la tarde, se celebraría Consejo de ministros en la Presidencia.

Ahora se celebrarán dos Consejos por semana, pues hay muchos asuntos pendientes de resolver.

—¿Serán políticos esos Consejos?—Claro; en estos Consejos habrá siempre una parte política, y mucho más a medida que se aproximen las elecciones.

ZARAGOZA

HOTEL

ORIENTE

Buen hotel

Hospédese en él

COSO, 11 y 13.—Teléf. 1960

Aduanas, como consecuencia de la reforma de las plantillas.

Los demás decretos carecen de importancia y se refieren únicamente a las cantidades que deben satisfacer las sociedades extranjeras.

El aumento de sueldo a los ferroviarios

EL MINISTRO DE FOMENTO RECIBE A LOS PERIODISTAS Y LES DA CUENTA DE LA MARCHA DEL ASUNTO RELATIVO AL AUMENTO DE SUELDO DE LOS FERROVIARIOS

MADRID. — El ministro de Fomento fué visitado por los periodistas diciéndoles que había comenzado a funcionar la comisión designada para estudiar y resolver las peticiones de los obreros ferroviarios.

He conferenciado—dijo el ministro—con el presidente de la comisión, señor Sánchez Cuervo, cuya presencia es una garantía de actividad e independencia.

Le hice entrega de los antecedentes que ya tendrán también en su poder la Compañía y la representación obrera.

El asunto está en marcha y hay que pensar que pronto se podrá anunciar alguna solución.

LA CRISIS OBRERA EN ANDALUCIA SE AGUDIZA CON LA PERDIDA DE LA COSECHA DEL OLIVO, PERO SE LLEVAN A CABO EN TODA LA REGION OBRAS PUBLICAS

El ministro de Fomento, hablan-

VARIOS ASUNTOS

Se dá cuenta de la desaparición de un avión de la Aero Postal

LAS ESCUADRILLAS DEL SAHARA REALIZAN PESQUISAS

MADRID. — En la Dirección General de Marruecos y Colonias dicen que el avión comercial de la línea Aero Postal, que salió a las 22'30 del día 11, ha debido perderse en el desierto, porque no se ha tenido noticia de su llegada a Port Etienne ni de su paso por Río de Oro.

Ayer un aparato de la Aero Postal verificó vuelos hasta Cabo Jub y Río de Oro, sin que pudiera observarse nada anormal.

Una escuadrilla del Sahara y aviones españoles se remontaron y volaron desde Villa Cisneros a Port Etienne, sin encontrar rastro alguno del avión.

LA AVIADORA ALEMANA SALE PARA SEVILLA Y TIENE QUE ATERRIJAR PARA REPARAR SU APARATO

MADRID. — Del aeródromo de Getafe salió tripulando su avioneta la aviadora alemana Helly Bafnor, con rumbo a Sevilla. Como a las cinco de la tarde se recibieron noticias del aeródromo de Tablada dando cuenta de que la aviadora no había llegado a su destino, se produjo en el aeródromo alguna alarma.

Posteriormente se recibió un radio de Tablada dando cuenta de su feliz arribo.

Lo ocurrido fué que a ochenta kilómetros del aeródromo sevillano la aviadora alemana se vió obligada a tomar tierra por el engrasamiento de una bujía de su motor.

Reparada la avería, a los pocos momentos reanudó el vuelo y llegaba a Tablada poco después de la hora en que era esperada.

CHOQUE DE UN CAMION CON UN TRANVIA

MADRID. — En el kilómetro 4 de la carretera de Madrid a Fuenlabrada, una camioneta militar chocó violentamente con un tranvía, resultando gravemente heridos cinco o seis soldados que ocupaban la camioneta, que pertenecía al servicio de Aviación.

Uno de los heridos, llamado Raimundo Monreal, se halla en grave estado.

EL FRIO, QUE ALCANZA LIMITES MUY BAJOS, HA CAUSADO UNA NUEVA VICTIMA

MADRID. — Durante todo el día la temperatura se ha mantenido por debajo del cero; la temperatura máxima ha sido de tres grados bajo cero.

En Baeza el frío es intensísimo, marcando el termómetro cuatro grados bajo cero. El agua se ha helado en las tuberías.

En Sevilla la población está consternada porque el termómetro marca dos grados bajo cero, y hace muchos años que no se conocían temperaturas tan extremas.

En Barcelona es también muy cruda la invernada.

En Gerona el termómetro marcó durante el día de hoy 12 grados bajo cero.

En Tarragona el frío es horroroso, y en la carretera se halló el cadáver del obrero Pablo Soriano, de 58 años. En Valencia la crudeza del tiempo ha causado grandes daños en la huerta, pudiendo considerarse que se ha perdido la mitad de la cosecha del tomate temprano.

DESPUES DE LA MUERTE DEL MARQUES DE CABRA

MADRID. — El Consejo del Banco de España ha acordado entregar a la viuda del marqués de Cabra cinco mil pesetas para que sean destinadas a sufragios por el alma de su difunto esposo.

LOS OBREROS PARADOS EN MADRID ORGANIZAN UNA MANIFESTACION QUE LUEGO SE DISUELVE

MADRID. — Esta mañana, frente al Ayuntamiento se presentaron unos cuatrocientos obreros sin trabajo que solicitaban a gritos pan y trabajo.

Fueron invitados a disolverse por la Benemérita, y los obreros se disper-

saron pacíficamente por las calles de Alcalá, Arenal y Mayor.

Esperaban la llegada del alcalde al Ayuntamiento acompañando al alcalde de París.

MARQUEZ TIENE FIEBRE

MADRID. — Procedente de La Roda, con un fuerte ataque gripal y quejándose de anginas y de alta fiebre, ha llegado a Madrid el diestro Antonio Márquez.

EL PARTIDO NACIONALISTA PROTESTA DE QUE NO CUENTEN CON EL

MADRID. — El partido nacionalista español ha dirigido al Gobierno un escrito protestando de que no se le haya tomado en consideración al preparar las elecciones.

LOS ENFERMOS ILUSTRES

MADRID. — Los señores Francos Rodríguez y el duque de Almodóvar del Valle han experimentado una leve mejoría en su estado.

LO QUE DISPONE LA "GACETA"

La mejora de sueldo a los funcionarios de la Magistratura y del ministerio fiscal

PUBLICA LAS NUEVAS ESCALAS

MADRID. — La "Gaceta" ha publicado una real orden relativa a los sueldos del personal de los Cuerpos de la Magistratura y del Ministerio Fiscal, secretarios del Tribunal Supremo y Audiencias y alguaciles, fijándoles como se detallan a continuación como consecuencia de la prórroga del presupuesto.

CAPITULO III. ART. 11

Se fijan los siguientes sueldos a los funcionarios de la carrera judicial:

Presidente de Sala del Tribunal Supremo, 27.750 pesetas.

Magistrado de Sala y presidentes de las Audiencias territoriales de Madrid y Barcelona, 22.750 pesetas.

Presidentes de las Audiencias provinciales de Madrid y Barcelona y de las Salas de lo Civil de las mismas poblaciones, 18.500.

Magistrados de la categoría de término, 17.000.

Idem de ascenso, 15.500.

Idem de entrada, 14.000.

Jueces de categoría de término, 11.000 pesetas.

Idem idem de ascenso, 10.000.

Idem idem de entrada, 9.000.

CAPITULO LLL. ART. 11

Se asignan los siguientes sueldos a los funcionarios del Ministerio fiscal:

Fiscal del Tribunal Supremo, pesetas 27.750.

Fiscales de las Audiencias de Madrid y Barcelona, teniente fiscal del Supremo e inspector fiscal, 22.750.

Los ocho primeros fiscales territoriales o abogados fiscales del Tribunal Supremo, 18.500. Los restantes de igual clase, 17.000.

Fiscales provinciales de ascenso, 15.500 pesetas.

Idem idem de entrada, 14.000.

Abogados fiscales de término, pesetas 11.000.

Idem de ascenso, 10.000.

Idem de entrada, 9.000.

En el capítulo III, art. 3.º se fijan los sueldos siguientes:

Secretario de Sala del Tribunal Supremo, 17.000.

Secretarios de Gobierno, 18.500.

Vicesecretarios de Gobierno, pesetas, 17.000.

Secretario letrado de la Fiscalía del Supremo, 9.000.

Idem de la Audiencia territorial de Madrid, 5.000.

Idem de la de Barcelona, 5.000.

Alguaciles de las Audiencias territoriales de Madrid y Barcelona, 3.000 pesetas.

Idem de la Fiscalía de la Audiencia territorial de Madrid, 2.000.

Los restantes alguaciles de las Audiencias territoriales y provinciales, 2.000 pesetas.

Oficiales primeros de Audiencias provinciales, 5.000.

Oficiales segundos, 4.000.

Oficiales terceros, 3.000.

Alguaciles de los Juzgados de Madrid, Barcelona y sus tribunales industriales, 2.750.

Idem de los Juzgados de término y tribunales industriales, 2.250.

Idem de ascenso, 2.250.

Idem de entrada, 2.000.

En el capítulo III, art. 5.º se con-

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

NOTICIAS Y SUCESOS

‘La Voz de la Alcarria’, órgano oficioso del conde de Romanones, niega la existencia de caciques en todo el contorno alcarreño

Vuelca una camioneta y resultan un muerto y varios heridos

POR EXCESO DE VELOCIDAD SE PRODUCE UN ACCIDENTE

JAEN. — En la carretera de Madrid una camioneta conducida por Gregorio Bueno volcó violentamente. El conductor resultó muerto.

Entre los heridos figura José Castro, que iba a contraer matrimonio. Los demás heridos eran invitados a la ceremonia nupcial.

UN MORO NOTABLE EN GRANADA

GRANADA. — El exministro del Magzhen Belamís ha llegado acompañado de su séquito y de dos de las mujeres de su harén.

PREMIANDO UN HECHO HEROICO DE UN MUCHACHO DE 14 AÑOS

VIGO. — Con una ceremonia poco común se ha impuesto la medalla de la Beneficencia al niño de 14 años Emilio Piorna que salvó de la muerte a una criatura de 4 años caída al río en las cercanías de Puenteareas.

UN CLUB PARA MODISTAS EN BILBAO

BILBAO. — Se ha inaugurado con gran brillantez un local creado por la Asociación de modistas. Ha asistido numeroso público.

UN AUTOMOVIL MUNICIPAL QUE VUELCA Y RESULTAN VARIOS HERIDOS

ALCOY. — Un automóvil del Ayuntamiento de Alicante ocupado por el alcalde accidental, don Juan Lorca, por el secretario y dos periodistas, volcó a consecuencia de una falsa maniobra.

signa a los médicos forenses de Madrid 1.000 pesetas más a cada uno.

PARA LOS HEREDEROS DE LOS CATEDRATICOS

Inserta también la "Gaceta" una real orden de Instrucción Pública instituyendo la Mutualidad Universitaria, con el fin inmediato de asegurar, caso de muerte de un catedrático, desde el día 1.º de enero de 1931, a la viuda o sus hijos, y en su defecto a los herederos legítimos, la cantidad de pesetas 5.000.

Compra-venta de automóviles de ocasión. — Garage LLOMBART. plaza San Miguel, 14. — Teléfono 3.120.

En el coche viajaban también los miembros del Tribunal de menores que debía actuar en Alcoy.

Todos resultaron heridos, siéndolo de más importancia el redactor de "Las Noticias" señor Navarro.

EL NUEVO CRUCERO "CANARIAS"

EL FERROL. — Atendiendo a los deseos del ministro de Marina se activan las obras del nuevo crucero "Canarias" que en estos astilleros construye la Sociedad Española de Construcción Naval y que será botado el próximo mes de abril.

El lanzamiento del crucero revestirá gran solemnidad y asegúrase que vendrán a presenciarlo el rey y el ministro de Marina.

ARROLLADO POR UN AUTO

EL FERROL. — Un automóvil que se dirigía a Orense alcanzó, arrastrándolo, al campesino Casimiro Ramos, que quedó muerto en la carretera.

UNA NIÑA PERECE CARBONIZADA EN UN INCENDIO

EL FERROL. — En el lugar de Moranda el fuego destruyó una casa de planta baja, muriendo carbonizada la niña de cinco meses Amalia Lourido.

MUERTO POR HIDROFOBIA

HUELVA. — En el pueblo de Gibraleón ha fallecido de un ataque de hidrofobia el obrero de la vía del ferrocarril de Zafra Juan Pino, de 42 años, que fué mordido por un perro rabioso hace un mes.

Pino fué inyectado oportunamente del suero antirrábico y púsose en curación, no valiéndole el auxilio de la Ciencia.

EN DESAGRAVIO AL CORAZON DE JESUS

PALMA DE MALLORCA. — Se han celebrado solemnes actos de desagravio en la iglesia de Montesión para reparar el ultraje sacrilego inferido a Jesús en una imagen del Sagrado Corazón, arrojándola a las llamas por los comunistas de Gijón.

GRAVE ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

GRANADA. — Un automóvil de servicio público de la matrícula de Córdoba que marchaba con dirección a Granada chocó contra un árbol en el sitio denominado "El Plantel", por la rotura de la dirección.

de Alcarria", órgano del conde de Romanones.

Dicho periódico publica un artículo firmado por el conde de Romanones, en el cual niega la existencia del caciquismo en esta provincia, añadiendo que se ofrece para el desarrollo de la industria y de la agricultura en la comarca.

NIÑO MUERTO POR IMPRUDENCIA

HUELVA. — Cuando cazaba en la finca de Arroyo de la Grajilla, del término municipal de Bonases el joven de 19 años Pedro Conejo Sáenz, mató por imprudencia de un tiro de escopeta al niño de 9 años Fernando Carrasco. El cazador fué detenido.

VUELCO DE UNA CAMIONETA

MALAGA. — En la carretera de Cuesta Espino a Málaga volcó la camioneta de la matrícula de Córdoba número 4.353, causando la muerte de José Terra Luque.

HALLAZGO DE UN CADAVER

MALAGA. — Ha sido encontrado el cadáver de Mateo Pérez Rueda en la carretera de Alhaurín el Grande. El cadáver presentaba señales de violencia, por lo cual el Juzgado ha comenzado sus actuaciones.

INFORMACION DE BARCELONA

Los mozos de escuadra y el somatén han practicado diversas batidas en los alrededores de Hospitalet, sin resultado alguno

El entierro de la víctima del asalto ha constituido una imponente manifestación de duelo

SE PONE EN LIBERTAD A CUATRO DETENIDOS, POR NO APARECER COMPLICADOS EN EL SUCESO

BARCELONA. — Los mozos de escuadra y varios somatenistas han practicado diversas batidas por las inmediaciones de la barriada de Hospitalet.

Detuvieron a cuatro individuos que más tarde fueron puestos en libertad por no aparecer complicados en el suceso.

A LA LLEGADA DEL DUEÑO DEL ESTANCO ASALTADO SE PRODUCEN ESCENAS DE DOLOR

El propietario del estanco, que se hallaba en Santa Bárbara, recibió aviso telefónico notificándole el suceso.

Rápidamente emprendió el regreso a Barcelona en un automóvil de servicio público.

A las seis de la mañana ha llegado a su domicilio, produciéndose las naturales escenas de dolor.

LA SIRVIENTE DE LA CASA NO HA PODIDO PRESTAR DECLARACION

La sirvienta de la casa, Sebastiana Julia, no ha podido declarar todavía, por padecer una fuerte excitación nerviosa que se manifiesta en frecuentes ataques.

Ha sido trasladada a la clínica del doctor Gómez Cajo.

Los dos niños que se hallaban en el establecimiento en el momento en que ocurrió el suceso fueron hallados debajo de una mesa, abrazados y llorando.

EL CADAVER DE MONTSERRAT BERGE ES CONducido AL CEMENTERIO

Se sabe que el atracador que disparó sobre Montserrat Bergé, que resultó muerta en el suceso de la barriada de Hospitalet, representaba tener unos treinta años.

Todo el vecindario se halla indignadísimo y colabora con verdadero interés a las pesquisas que realiza la policía.

Esta tarde el cadáver de Montserrat Bergé fué conducido al cementerio, constituyendo el acto una imponente manifestación de duelo.

La fúnebre cortiva iba presidida por el Ayuntamiento y asistió el vecindario en masa.

NO HAN SIDO DETENIDOS TODAVIA LOS AUTORES

BARCELONA. — El capitán general de Cataluña, general Despujols, al recibir hoy a los periodistas les dijo que, desgraciadamente, no han sido detenidos los autores del atraco en el estanco de la barriada de Hospitalet.

Añadió que en el asunto intervendrá la jurisdicción civil, porque para la intervención del Juzgado militar

se precisa que en el robo en cuadrilla sean cinco los que cometan el hecho.

Silamente tomará parte la jurisdicción militar en el extremo relativo a la tenencia ilícita de armas.

APARICION DE UN NUEVO DIARIO CATALAN

BARCELONA. — A mediodía ha aparecido el primer número del periódico "La Ciudad", redactado en catalán.

En su artículo de fondo se define como republicano federal.

DEL PAIS VASCO

Ha fallecido el notable jugador de fútbol Juanito Frazquin

LA LLEGADA DEL PRINCIPE DE GALES

SAN SEBASTIAN. — El próximo día 18, a las nueve de la mañana, son esperados el príncipe de Gales y su hermano, que vienen a esta capital de paso para Santander, donde embarcarán con dirección a Buenos Aires, donde visitarán la Exposición de Industrias Británicas.

En el Hotel Cristina se les ha reservado habitaciones a los príncipes.

TRES DESCONOCIDOS ATRACAN A UNA MUJER

SAN SEBASTIAN. — Al regresar a Astigarraga la vecina Bibiana Ezponda, que venía de Irún en un carro de su propiedad, fué asaltada por tres desconocidos que le amenazaron con armas exigiéndole la entrega de 400 pesetas que llevaba. Cometido



Buen apetito tendrá su hijo si le hace tomar como estimulante este activo restaurador.

Contra inapetencia, anemia, escrófula, raquitismo, etc., el reconstituyente más recomendado es el Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Teatro-Cine Parisiana

Compañía de dramas y comedias del eminente actor mexicano

FERNANDO SOLER

Funciones para hoy, miércoles

Tarde, a las 6'15 (Matinée)

Éxito grandioso

EL AMIGO TEDDY

Genial creación de FERNANDO SOLER

Noche, a las 10'15 (especial)

El Verdugo de Sevilla

Triunfo cómico de FERNANDO SOLER

el hecho los desconocidos se dieron inmediatamente a la fuga.

FALLECIMIENTO DE JUANITO ERRAZQUIN

SAN SEBASTIAN. — Ha fallecido esta mañana Juanito Errazquin, jugador del Real Unión, de Irún, que fué delantero centro del equipo nacional.

Desde hace algún tiempo, Errazquin, a causa de su dolencia, estaba retirado de la vida activa futbolística.

Ha llegado un delegado de la Federación Nacional para asistir al entierro y funerales del notable futbolista.

Se han recibido numerosas coronas y testimonios de pésame de clubs deportivos.

EL PRIMERO, SEGUNDO Y CUARTO PREMIOS DE LA LOTERIA

BILBAO. — En el sorteo de lotería celebrado ayer han correspondido a Bilbao los premios primero, segundo y cuarto.

El primer premio fué expedido en la administración núm. 15, existente en la calle de San Francisco, a cargo de don Alfredo Carreras y regentada por el banderillero "Estanquerito".

Los décimos están muy repartidos.

SEÑORAS

Es signo de distinción emplear para teñir sus vestidos los afamados TINTES IBERIA, que se venden en Tubos (etiqueta azul) para teñir en caliente; en Tubos (etiqueta roja), especiales para teñir, en frío, lana y seda; en Bolsitas, para teñir en frío, y Pastillas Suprema, para teñir en frío o en caliente indistintamente. Exijan esta marca que, por ser la mejor y de más espléndido colorido, le dará plena satisfacción.

"ZUGARRA"

No hay que darle vuelta. El mejor lustre para suelos y muebles es "ZUGARRA"

Malas digestiones
 dolor de estómago, acedías, vómitos, flatulencias, diarreas en niños y adultos, que, a veces, alternan con estreñimiento, inapetencia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan con el

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Venta: Principales farmacias del mundo.

J. DOMINGUEZ SIERRA
 MEDICO Y ODONTOLOGO
 Coso, número 110
 Consulta: 10 a 1 - 4 a 7

Una película de gran interés totalmente en español

MR. LE FOX
 de la Metro - Goldwyn - Mayer
 Hoy se estrena
Cinema Alhambra

Mañana, **GRAN SESION INFANTIL**
 Divertido programa en el
Cinema ARAGON

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

Ante la negativa de M. Doumergue para la prórroga del mandato presidencial se ha pensado en Poincaré y Clementel

Una niña de trece años, hija de un multimillonario yankee, ha sido secuestrada

PARECE QUE PARA LA PRESIDENCIA DE LA CAMARA SE SEÑALA LA CANDIDATURA DE BOUISON Y BOUILLON

PARIS. — Hoy han comenzado las sesiones del Parlamento francés.

La primera de las sesiones ha sido dedicada al nombramiento de presidente de la Cámara, para la que hay dos candidatos: M. Bouison y monsieur Bouillon.

Hasta el jueves no estará constituida la Cámara ni comenzará a discutirse el orden del día.

El principal asunto que será sometido a la Cámara serán los presupuestos.

Parece que M. Steeg se propone pedir a la Cámara que reserve las discusiones financieras para las sesiones de la tarde, dejando las de la mañana para el examen del utilaje nacional.

LA ELECCION DE PRESIDENTE DE LA REPUBLICA FRANCESA

PARIS. — Durante este período de sesiones se procederá a la elección de presidente de la República para sustituir a M. Doumergue, cuyo mandato termina el día 31 de julio próximo.

Se sabe que M. Doumergue, hasta ahora, se ha negado a la prórroga del mandato.

Por esta razón se piensa en monsieur Poincaré o en M. Clementel.

Los amigos del presidente Doumergue han presentado al presidente del Senado como candidato a la presidencia de la República.

Parece que tiene buen número de partidarios la candidatura de monsieur Lebian, y también se veía con simpatía la designación de monsieur Briand.

LA ACUMULACION DE ORO EN EL BANCO DE FRANCIA

PARIS. — El ministro de Hacienda, refiriéndose a la acumulación de oro en el Banco de Francia, ha manifestado que él no ha hecho nada para traer ese oro, sino seguir las reglas monetarias del régimen del patrón oro.

RUMORES FINANCIEROS

NUEVA YORK. — En la Bolsa circula el rumor de que el Gobierno británico está decidido a emitir un empréstito de 500 millones de dólares que serán repartidos entre París y Nueva York.

LA "TRANQUILIDAD" EN LA HABANA

LA HABANA. — El Consejo de ministros ha estudiado el plan a seguir para evitar los propósitos de los revolucionarios de quemar los cultivos.

Se han tomado todo género de precauciones y se ha armado a los soldados para que presten servicio de patrullas.

Además la policía ha recibido orden de disparar contra todo grupo o manifestación que prepare actos hostiles al Gobierno.

UNA JOVEN HA SIDO SECUESTRADA

NUEVA YORK. — Comunican de Colorado que la joven de 13 años, Humephryed, hija de uno de los más poderosos magnates del mundo de las finanzas, ha sido secuestrada aprovechándose mientras dormía, pa-

ra asegurar el rapto. La policía busca a los autores del robo.

ITALIA ASPIRA A LA SUPREMACIA NAVAL EN EL MEDITERRANEO

LONDRES. — El redactor naval del "Daily Telegraph" dice que informes de origen privado procedentes de Italia dan cuenta de la amplitud de los propósitos navales de dicha potencia. Los preparativos son de tal naturaleza, que permiten afirmar la tesis según la cual Italia no sólo no quiere la paridad naval con Francia, sino la supremacía en el Mediterráneo. Casi todos los astilleros italianos trabajan con gran actividad.

Durante el año pasado Italia construyó siete cruceros; Francia, uno, e Inglaterra, ninguno.

UN TREN DE VIAJEROS SE PRECIPITÓ A UN RÍO

TOKIO. — El lunes un tren de viajeros que iba de Tokio a Shimomoseki se precipitó al río Hiroshima.

Oficialmente se confirma la muerte de seis personas y que hay cincuenta heridos.

EL CONFLICTO MINERO DEL RUHR

BOCHUM. — Los obreros mineros han rechazado la sentencia arbitral del 10 del corriente, que establece una reducción de un 10 por 100 en los salarios.

DUISBURG. — El Comité de acción comunista que decretó recientemente la huelga parcial en la cuenca minera del Ruhr ha convocado a conferencia a los delegados obreros comunistas para tomar posiciones en la sentencia arbitral.

La conferencia ha rechazado la sentencia, pronunciándose además a favor de la huelga.

CIENTO SESENTA PERSONAS SE PULTADAS POR UN CORRIENTO DE TIERRAS

QUITO. — En Chancan ha ocurrido un corrimiento de tierras que ha causado la muerte a 160 personas.

En Huigra ya no hay peligro de inundación.

Sobre la línea férrea hay más de un millón de metros cúbicos de tierra.

Se tardará un mes y medio en restablecer la comunicación.

Se teme que ello cause falta de víveres en Guayaquil.

Se han enviado obreros de la Empresa de ferrocarriles y soldados para ayudarles, con objeto de dejar la vía expedita, y se cree que ésta podrá reanudarse dentro de veinte días.

LINCHAMIENTO DE UN NEGRO

MARYVILLE. — Una muchedumbre compuesta de más de dos mil personas ha linchado a un negro, colgándole con una cadena al techo de una escuela, y después de rociarle con petróleo le han prendido fuego.

El negro había asesinado a una institutriz de 19 años.

AUMENTAN LAS COMPRAS DE RUSIA A INGLATERRA

LONDRES. — La Cámara de Comercio anglorrusa ha publicado una nota en la que declara que durante el año económico de 1929-1930 Rusia pasó pedidos a Inglaterra por valor de 15.395.000 libras esterlinas, contra 9.912.000 libras importe de los pedidos de 1928.

LOS ACTOS DE BANDIDAJE EN HOLLYWOOD

HOLLYWOOD. — La multiplicación constante de los actos de bandidaje ha obligado a los habitantes de la Meca del cinematógrafo a aprestarse a la defensa utilizando los mismos medios que los bandidos.

No es difícil ver emplazadas ametralladoras en los chalets de los artistas y los chófers van provistos de armas de fuego para defenderse de los atracadores.

La policía local ha concedido en veinticuatro horas más de un millar de permisos de uso de armas.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Se espera la llegada de Burgos Mazo para celebrar la anunciada reunión de los constitucionalistas, entre quienes existe el criterio de no ir a la lucha electoral bajo el estado de guerra

Un avión que hacía la travesía del Atlántico ha caído al mar

LA ACTITUD DE LOS CONSTITUCIONALISTAS

MADRID. — La semana próxima se espera la llegada de Burgos Mazo y entonces se convocará la anunciada reunión de los constitucionalistas para tratar de la convocatoria de Cortes.

UNA ACTITUD ENERGICA DE LOS PERIODISTAS

MADRID. — Como el ministro de Gobernación recibe todos los días cerca ya de las dos, a los periodistas, éstos han tomado el acuerdo de retirarse del despacho sin esperar la información que en dicho Centro se les venía facilitando.

EN UNA FABRICA DE POLVORA ES HALLADO UN SUJETO PELIGROSO

GRANADA. — En una requisita que se practicaba en la fábrica de pólvora fué hallado un sujeto escondido. Detenido, dijo llamarse Miguel Lozano, pero en la Comisaría fué reconocido como un peligroso pistolero.

Se le acusa como probable autor de varios asaltos, entre ellos al del Banco de España de Málaga y al del Banco de Gijón.

HALLAZGO DE UN CADAVER

CUENCA. — A dos kilómetros de la ciudad y en una cantera un pastor observó que su perro husmeaba con violencia y lanzaba aullidos.

Hizo una excavación y descubrió el cuerpo de un hombre destrozado por las alimañas. Le faltaba un brazo y próximo a él tiene un paquete conteniendo latas de conserva y de leche condensada.

LLUVIA, NIEVE Y VIENTO

SANTANDER. — Ha descargado sobre la ciudad un violento temporal de nieve, agua y viento.

Frente al Ayuntamiento la altura del agua alcanza treinta centímetros.

En vista de ello se ha ordenado la intervención de los bomberos, cuya presencia ha sido reclamada en diversos lugares.

LA SESION DE LA CAMARA

PARIS. — De madrugada ha terminado la sesión de la Cámara de los Diputados.

Compra-venta de automóviles de ocasión. — Garage LLOMBART, plaza San Miguel, 14. — Teléfono 3.120.

Es la primera reunión del año 1931. El decano, a pesar de contar 83 años, subió ágilmente a la tribuna y pronunció un discurso elogiando la figura de Joffre. El discurso fué escuchado en pie por los políticos presentes. Luego se guardó silencio en memoria del muerto, y veinticinco minutos después se reanudaba la sesión de la Cámara.

El jefe del Gobierno se asoció al duelo expuesto por el decano.

Luego se procedió a elegir la Mesa. Fué designado por 261 votos con-

tra 220 como presidente Ferdinand Bouison, socialista.

EL AVION DESAPARECIDO

NUEVA YORK. — Comunican a la Agencia Londres que un despacho captado por un navío en ruta lanzado por la estación de Las Azores da cuenta de que el avión que se suponía perdido ha caído al mar a veinte millas de la costa.

Pide a los barcos que se extreme la vigilancia.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

La obligatoriedad del arbitraje en Alemania

Un decreto-ley recientemente acaba de establecer en Alemania el arbitraje obligatorio en los conflictos que surjan entre patronos y obreros (Capital y Trabajo).

El árbitro será designado por el ministro del Trabajo cuando no haya acuerdo entre obreros y patronos. Le ayudarán en sus tareas, completando el tribunal de arbitraje, dos personalidades ajenas a los elementos contrarios.

Sus fallos se pronunciarán y serán válidos sin tener en cuenta exigencias de una u otra parte contendiente, siendo declarada su obligatoriedad por el ministro del Trabajo.

Al parecer, uno de los primeros co-

metidos de la comisión arbitral será decidir sobre la reducción de salarios en un seis por ciento, propuesta por el doctor Stegerwald a los mineros de Dortmund.

Los patronos solicitan la reducción en los jornales de los obreros que tienen empleados en un doce por ciento y los mineros, a su vez, proponen que se reduzcan sus jornales tan sólo en un cuatro por ciento.

Puesto ya este sistema de intervención en vigor, se aplica en la zona del Ruhr, donde el conflicto minero planteado reviste ya proporciones harto inquietantes.

Como precedente a la misión arbitral en Ruhr, está la realizada, con-



JOAQUIN GUIRAL
 SAN JORGE, 6 y 8
 Teléfono 3626-ZRRRGOZN

Gran exposición. Aparatos fantasía. Cristalería aplicada a la electricidad

Visite usted la Casa Guiral. Pida catálogos y precios. Encontrará cuanto desee.

motivo del conflicto surgido en Turingia, en la industria metalúrgica.

Se foró un tribunal arbitral que falló reduciendo los jornales de los obreros en un seis por ciento, sentencia que acaba de refrendar el ministro del Trabajo con el correspondiente decreto.

EL SEXTO CONGRESO DE LOS SOVIETS SE REUNIRA EL DIA 5 DE MARZO

Han dado fin los trabajos del Comité Central Ejecutivo de la Unión de los Soviets rusos.

Previo estudio detenido, y computando minuciosamente partidas y cifras, adoptó el Comité el plan financiero único y el presupuesto del Estado para el año en curso.

Plan financiero y presupuestos serán sometidos a deliberación del sexto Congreso nacional de los Soviets, cuya convocatoria ha sido fijada para el día 5 del próximo marzo.

Stalin prepara un concienzudo informe acerca de los resultados de su política, tanto en el interior de Rusia como en el extranjero.

En las relaciones internacionales de Rusia con los países de Europa, Asia y América señalará los resultados conseguidos, los que espera obtener y los medios de que se valdrá el Consejo de los Comisarios del Pueblo para ver cumplida su realización.

Los amigos de Stalin preveen que en el sexto Congreso la oposición, prácticamente, aparecerá anulada, no osando exponer criterios divergentes con las mantenidas e impuestos por el dictador rojo.

UNA RENOVACION MINISTERIAL EN ALEMANIA

Ayer presidió el coniller Brüning un importante Consejo de ministros donde primeramente expuso sus impresiones acerca de su recorrido por las provincias orientales de la República alemana (Prusia especialmente).

Luego los ministros deliberaron extensamente acerca de política exterior en relación, sobre todo, con la próxima reunión internacional de Ginebra. Y finalmente se tratará de la renovación ministerial.

En el Gobierno que preside Brüning están aún sin proveer los Ministerios de Economía y Justicia; además las derechas políticas alemanas aspiran a la sustitución de los ministros del Interior y Negocios Extranjeros por otros titulares que encarnen mejor los anhelos revisionistas que cunden en Alemania y prinden, cada vez con más fuerza, en los súbditos del Reich.

Como la reunión del Reichstag tendrá lugar el día 5 de febrero próximo, se prevee fundadamente que Brüning, antes de aquella fecha, ya habrá completado y remozado el Gobierno que preside, poniéndole en condiciones de sostener mejor los embates parlamentarios. — S. S.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

El tiempo se manifestó ayer bastante mejorado.

Lució bien el sol, el viento desapareció durante el día y la temperatura se mostró benigna.

Al atardecer, el viento hizo nuevamente su aparición y la temperatura experimentó el consiguiente descenso.

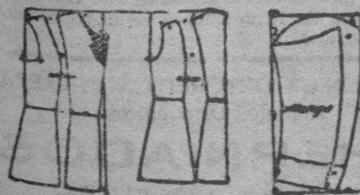
ACADEMIA

CENTRAL DE CORTE Y CONFECCION

inventora Pilar Ferrer

Profesora doña Antonia Clemente

En esta acreditada Academia, donde se da la enseñanza más completa por la exactitud del corte y la esmerada confección toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día componiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas



SAN MIGUEL, número 14, tercero. Clase para obreras de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte

LOS TEATROS Y LOS CINES

TEATRO - CINE PARISIANA
PRESENTACION DE LA COMPANIA FERNANDO SOLER

Con la conocida comedia "El amigo Teddy" se presentó por primera vez al público de Zaragoza el actor mejicano Fernando Soler, que tan favorable acogida tuvo en Madrid, donde ha actuado en los teatros Infanta Beatriz y Reina Victoria.

La interpretación que dió Soler al papel de Teddy nos satisfizo, pudiendo comprobar que es un actor estudioso, muy natural, muy de moderna escuela y con estilo peculiar. Sin embargo, para reconocer otras cualidades y poderle dar nosotros en justicia con un criterio muy personal, desde luego, el título de eminente que algunos le otorgan, habremos de verle en otras obras, pues en la de ayer estábamos obsesionados con el recuerdo de la creación genial que del papel de Teddy vimos hacer al actor español Ernesto Vilches.

A Milagritos Guijarro, que tiene facultades de excelente damita joven, como pudimos apreciar cuando pertenecía a otro elenco artístico, no podemos juzgarla hoy por su labor de anoche, que no pudo lucir todo lo que debiera por la inseguridad en la letra, efecto quizás de la premura de ensayo en su papel.

Acertada Fe Malumbres, Andrés Soler, Domingo Soler, José Castor y discreto el conjunto.

P. C. de C.

GACETILLAS

AMOR, MISTERIO, EMOCION... Y MUCHA RISA

Circo. — Harold continúa triunfando en "¡Qué fenómeno!". En particular la segunda mitad de la película es muy graciosa con sus trucos, la maceta que cae del balcón sobre el guardia, dejándolo k. o. y los porrazos en la cabeza, pasando al país de los sueños al que los re-

cibe. Los misterios del barrio chino vistos por Harold se apoderan de la atención del espectador, que seguirá con el astro de las gafas sus regocijantes aventuras. Hoy vuelve a proyectarse en la pantalla del Circo "¡Qué fenómeno!", en las sesiones de tarde y noche.

UN INTERESANTE PROGRAMA EN EL CINEMA ALHAMBRA

Cinema Alhambra. — Lo constituye sin duda el estreno de la hermosa película Metro-Goldwyn-Mayer "Monsieur le Fox", totalmente hablada en español, en la que además de presentarnos al conocido galán Gilbert Roland hablando en la pantalla por primera vez el idioma nativo, veremos actuar a la bellísima zaragozana Rosita Ballesteros, que por cierto trabaja irreprochablemente.

El interesante argumento, los magníficos escenarios y la interpretación de los actores son valores que en breve podrá juzgar el público, que llenará

la sala de este aristocrático Cinema tarde y noche.

Cinema Aragón. — Mañana se exhibirá una divertida sesión de cine infantil, a la que tanto se han aficionado los pequeños, llenando la sala siempre que se anuncia un programa para los "peques".

DOS ACONTECIMIENTOS CINEMATOGRAFICOS

Cine-Club Zaragozano. — A petición de numerosos socios de esta entidad, y gracias al interés que el señor Jiménez Caballero demuestra por los vanguardistas zaragozanos, vamos a presenciar dos joyas de la cinematografía.

En la sesión que el próximo domingo, día 18, se celebrará en el Cinema Alhambra, se proyectará la tan esperada cinta "El hundimiento de la casa Hüsséer".

Para la segunda sesión del domingo día 25 está anunciada otra cinta extraordinaria que lleva el sugestivo título de "Caligari".

Entre las dos sesiones se proyectarán otras interesantes películas.

Están de enhorabuena los aficionados al cine selecto, pues ambas cintas serán de su agrado, y es seguro que en progresión aumentarán las ya nutridas filas de aficionados a esta nueva modalidad artística.

Con objeto de facilitar la inscripción de los numerosos abonados, pueden hacerla en la Secretaría del Cinema Alhambra, todos los días, de ocho a nueve de la noche.

CARTEERA

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía dramática de María Teresa Montoya.

Tarde, a las seis: "La sombra".
Noche, a las diez y cuarto: "Olimpia".

TEATRO CIRCO. — Temporada cinematográfica.

"¡Qué fenómeno!"
Sesiones a las cuatro y media, seis y tres cuartos y diez y media.

TEATRO - CINE PARISIANA. — Compañía de Fernando Soler.

Tarde, a las seis y cuarto: "Mi amigo Teddy".

Noche, a las diez y cuarto: "El verdugo de Sevilla".

CINEMA ALHAMBRA. — "Monsieur Le Fox", en español, por Gilbert Roland y Rosita Ballesteros.

Atracción musical y revista sonora.

CINEMA ARAGON. — "Su Majestad la Girl".

"La moda del jazz".

ARISTOCRATICO SALON DORE. — "Ladrón de amor".

(95) **ERICH MARIA REMARQUE**
Sin novedad en el frente

NOVELA

Traducción del alemán por **EDUARDO FOERISCH y BENJAMIN JARNES**

"Editorial España" - Madrid

un punto de vista práctico, desde el suyo personal. Alberto se tumba, molesto, sobre la hierba. —Lo mejor es no hablar más de estos líos. —¡De todos modos no han de cambiar!—asiente Kat. Y además de esto, hay que devolver casi todas las prendas que nos dieron hace poco. De nuevo nos cargamos con las viejas. Lo bueno sólo era para la parada.

En vez de ir a Rusia, volvemos al frente. Durante la marcha cruzamos por un bosque miserable, de troncos desgajados y suelo removido. En algunos puntos se abren tremendos agujeros. Digo a Kat:

—¡Demonio! Aquí cayeron buenas piezas.
—Lanzaminas—me contesta, y me señala hacia arriba.

Hay cadáveres colgados en los árboles. Un soldado desnudo está sentado en el cruce de dos ramas. Conserva el casco en la cabeza, y todo el resto va desnudo. Es decir, su mitad, el tronco, porque le faltan las piernas.

—¿Qué ha pasado aquí?—pregunto.
—Pues que a ése le han desfundado—gruñe Tjaden.

—Es raro—interviene Kat—. Lo hemos visto ya algunas veces. Si viene atizando una de esas minas, le saca a un realmente de su traje. Es la presión del aire.

Sigo buscando. Así es, en efecto. Allí cuelgan uniformes vacíos. En otro punto hay pegada una masa sanguinolenta, que antes fué un ser humano. Vemos un cuerpo que por todo traje lleva un trozo de calzoncillo en una pierna y el cuello de la guerrera. Por lo demás, está en cueros. El uniforme está esparcido por el árbol. Le faltan los dos brazos, como si se los hubieran amputado con todo esmero. Uno de ellos está a veinte pasos más allá, en los arbustos.

El cadáver está boca abajo. En las brechas que dejaron los brazos arrancados hay tierra negra empapada de sangre. Bajo los pies tiene removidas las hojas, como si hubiese pateado.

—Una broma pesada, Kat—digo.
—También lo es un casco de granada en el vientre—dice Kat, encogiéndose de hombros.

—No ponerse sentimentales—opina Tjaden.

Esto debe ser reciente. Aún está fresca la sangre. Como vemos que todos son cadáveres, no nos detenemos; daremos cuenta en la primera ambulancia. En fin de cuentas, no es nuestro deber aliviar la faena de esas bestias de carga, los camilleros.

Debe salir una patrulla para averiguar cómo están ocupadas ahora las posiciones enemigas. Mi licencia me coloca frente a mis camaradas en una situación difícil, y me presento voluntario. Trazamos el plan. Nos arrastramos por las alam-

(Continuad)

LA VOZ DE ARAGON

SE VENDE EN MADRID:

- S. G. E. Librería, Caños, 1.
- S. G. E. Librería, Estación de Atocha.
- D. Teófilo Gómez, calle Alcalá, kiosco frente Alkazar.
- Kiosco de "El Imparcial", calle de Alcalá, frente al núm. 2.
- D. Martín Octavio, calle de Alcalá, frente a Calatravas

BARCELONA:

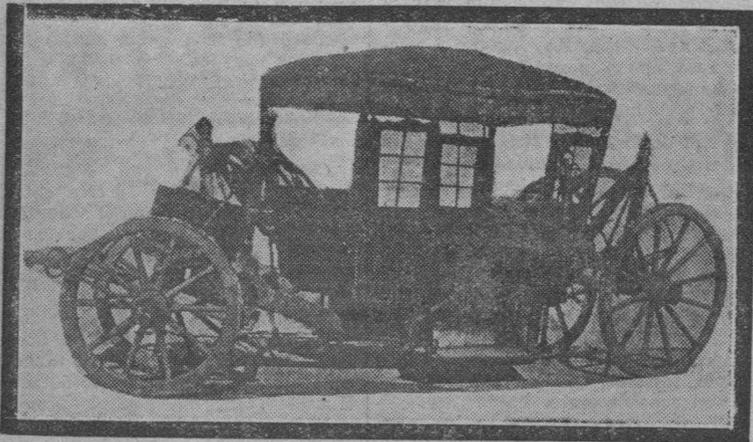
- D. ...que Allus, kiosco de las Ramblas.
- Kiosco Barcelonés, Rambla Canaletas, esquina plaza Cataluña.
- Kiosco Parisién, Rambla Estudios, frente Casa Comillas
- Kiosco Carmen, Rambla de las Flores, frente a la calle del Carmen.
- Kiosco Hospital, Rambla de las Flores, frente a la calle del Hospital.
- Kiosco Gran Metro, Rambla de las Flores, frente a Casa Cuadros
- Kiosco Nuevo, Rambla del Centro, frente al Teatro Liceo.
- Kiosco Unión, Rambla del Centro, frente a calle Unión.
- Kiosco Principal, Rambla Santa Mónica, frente Teatro Principal.
- Kiosco Palacio, plaz. Palacio, frente Café Siete Puertas
- Kiosco Urquinaona, plaza Urquinaona, entre calle Fontanella y Ronda San Pedro.
- Kiosco Asturias March, plaza Urquinaona, entre calle Asturias March y Ronda San Pedro

SAN SEBASTIAN:

- En casa de don Vicente Ferrero, San Martín, 34.
- En casa de don Ramón Rivero, Moraza, 17.
- En la Playa y Boulevard, por varios vendedores

CARIAS DE PORTUGAL

El coche de un rey intruso



Coche de fines del siglo XVI, en el que vino Felipe II a Portugal, y que se conserva en el Museo de Coches de esta capital.

FELIPE II

El hijo del César Carlos V estuvo en Portugal. Vino a tomar posesión de este reino en un coche de camino que se conserva en el Museo de Coches de Lisboa—extraordinario por su contenido—, donde es el más antiguo de los allí expuestos y que tiene un letrero donde se lee: "Coche de viaje de Felipe II, el rey intruso." Y he aquí por qué esta leyenda decisiva que dice de rencores aún no apagados y recelos vivos todavía, como si no hubieran pasado muchos siglos, me decide a evocar la figura de aquel monarca extraordinario.

No pretendo, desde luego, hacer un completo estudio de su persona, porque no fuera lugar adecuado para este trabajo las páginas de un periódico, ni capacitada la pluma de un modesto periodista más habituado a cazar la nota diaria de actualidad que a buscar pacientemente datos contradictorios de la historia. Tampoco voy a manifestarme en pro o en contra de su fama, tan traída y llevada por sus partidarios y contradictores en estos nuestros tiempos. No haré todavía un año se produjo una violenta campaña de pareceres opuestos, sostenida de un lado, el adverso; por plumas liberales. ¡Se situaban estos contradictores en el plano de mentalidad necesario para juzgar a aquel varón de otros siglos! Yo creo que no. Pero, ¡ay!, que ya se me escapó algo que pudiera ser un juicio. En fin, como el hombre es hijo de las circunstancias, adoptemos por un momento la traza de un ratón de bibliotecas, con gafas y todo, copiando de un libro portugués algo que puede ser útil a los que tanto se han preocupado de sentar juicio definitivo sobre la capacidad de aquel monarca, en estados donde no se ponía el sol.

EL RECONOCIMIENTO

No fué muy difícil que los portugueses se declararan vasallos del rey de Castilla. Aunque otra cosa se crea, pues las resistencias ofrecidas por el infante don Antonio fueron bien pronto domeñadas por el duque de Alba y las pretensiones de las otras casas de Parma y Braganza no encontraron decisivos apoyos para disputarle al castellano el trono de don Sebastián, el de la famosa rota de Alcazarquivir. Y así, Felipe II, que se hallaba en Badajoz esperando el momento oportuno de entrar en su nuevo reino, se decidió a hacerlo, después de solemne promesa de guardar y furar las Constituciones que ofrecía, el día de San Pedro del año 1581 con gran pompa

con españoles y portugueses de hoy, de que serían todos ciudadanos de una misma nación, teniendo por capital Lisboa y, muy posiblemente, poseyendo todavía como prolongación peninsular todo el continente sudamericano, de haber cumplido lo que deseaban en Lisboa.

EL PRUDENTE

De cruel se le moteja a Felipe II por muchas disposiciones sangrientas, de las que fué víctima incluso su hijo don Carlos; pero, según se deduce rebuscando en las bibliotecas, sus contemporáneos le juzgaron menos duramente. "Pudo decir, como Septimio Severo, que tomó su imperio alborotado y lo dejó pacífico y próspero"—asegura un autor del XVII—. "Fué uno de los príncipes que tuvo el Mundo en el que más virtudes se acumularon, y que repartidas entre muchos bastaron para hacer a todos ellos clarísimos señores". "Cuidaba del alto cargo que tenía; conocía a sus vasallos, a todos oía, premiaba los méritos, a todos respondía, y no con generalidades, sino con perfecto conocimiento de los problemas, por tener distribuidas todas las horas del día en su despacho, donde tanto se conserva de lo escrito por su mano en el archivo de Castel-Rodrigo; que con ello hay bastante para acreditarle de vigilante y cuidadoso monarca."

RESUMEN

Los portugueses de hoy le llaman intruso. Muchos españoles aún emplean peores dictados para calificarle en razón de su gobierno. Pero en verdad que nos ha extrañado profundamente encontrar un libro escrito en castellano, el 1680, por Manuel de Faria y Sousa, impreso en Lisboa por este hidalgo portugués que era caballero de la Orden de Cristo y de la Casa Real, titulado "Europa Portuguesa", dedicado al príncipe don Pedro, regente del reino ya independiente de Portugal y en el que si hace constar con premiosas razones su discutible derecho al trono, no deja de alabar un solo instante las virtudes y extraordinarias dotes de aquel rey, apellidado "El Prudente", que tanto zahieren en su memoria algunos intelectuales de nuestros días.

Para todos, partidarios y detractores, escribo estas cuartillas, por si de ellas puede obtenerse algún dato elocuente para el juicio definitivo que puede hacerse de Felipe II.

J. SANZ RUBIO

¡MARTES Y 18!

Y NO PASO NADA...

Para los supersticiosos fué ayer un día de prueba, de máxima prueba. En tensión nerviosa e imaginativa todo él, permanecieron inactivos y temerosos, esperando algo desagradable, temiendo alguna cosa ingrata.

De un lado el trece, número para ellos fatídico, y de otro el martes, el día más desgraciado de la semana, actuando juntos, en amigable consorcio, daban por seguro en sus cabalísticos juicios la inminente desgracia o el seguro desagradable suceso.

Y ni empresa ni negocio alguno se atrevieron a emprender, ni nada se decidieron a hacer.

Considerándose dentro del mayor de los laberintos contaban las horas y hasta los minutos con ansia de saltar cuanto antes al miércoles, catorce; y su pesadilla fué continua y punzante, aterradora. Por todas partes y en todo momento veían síntomas de algo terrible que podía ocurrirles, que, posiblemente (según su imaginación), tenía que ocurrirles, ya que estaban atravesando, ¡nada menos!, un martes y un trece, todo en una pieza.

Y no ocurrió nada desagradable, ni terrible; el mundo y la vida habían seguido su curso normal, importándose un mito del martes y del trece y no dándose por enterados de la existencia de los supersticiosos que, por lo visto, están muy lejos de imprimir carácter a la marcha de los acontecimientos.

Por el contrario, al finado martes y trece le debemos, supersticiosos y no supersticiosos, todos, un favorable cambio en la temperatura, que no es poco, a estas alturas.

Todos los temores y todos los miedos vengan por ahí.

Clinica Lacaustra Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 6 Diplomado de los Hospitales de París.

Almorranas, varices, úlceras Cura radical sin operación. Honorarios sólo los casos curados.

Reumatismo, Ciática, Neuralgias

EN SARIÑENA

El director de Enseñanza

De gratísima emoción, de día grande para los anales culturales de esta villa, tan agogadora para todo cuanto signifique adentrarse y apropiarse de principios cultos, de progreso, altruistas, de bienestar espiritual, puede señalarse el día 11 de los corrientes, que, en medio de íntima satisfacción de todos sus habitantes, sin distinción alguna de clases, con expansión clarividente del sentimientos y anhelos por la cultura, festejó y agradeció muchísimo el rasgo enaltecedor de un hijo de Sariñena: del cultísimo profesor de la Escuela Industrial Metalúrgica de Barcelona, doctor don Casimiro Lana Serrate, flántropo a carta plena, dadasivo en extremo a sus paisanos al donar de su bolsillo particular el material y mobiliario más completo, moderno y acabado de las escuelas graduadas de niños y niñas.

Para hacer la debida entrega del mencionado material vino el donante acompañado de sus íntimos amigos los ilustrísimos señores director general de Primera Enseñanza, don José Rogerio Sánchez, y don Antonio de Gregorio Rocasolano, rector éste último de la Universidad de Zaragoza y comisario regio de la Confederación del Ebro.

En el acto vimos a los señores Galdeano, Jover y Soláns, inspectores de enseñanza de la provincia; al señor Solano, jefe de la Sección Administrativa de Huesca; al arquitecto de Zaragoza señor Borobio; autoridades todas de la villa y vecindario en general.

Lo donado produjo en los asistentes el mismo efecto de grandiosidad y esplendidez, todo ello envuelto en la misma frase, salida de todos los labios: gratitud sincera y eterna.

Terminado el acto de la entrega, con discursos alusivos al acto, en el magnífico Casino de Sariñena, mansión señorial por excelencia, tuvo lu-

gar el banquete dedicado al señor Lana, homenaje bien merecido por cierto. De la calidad del banquete, al que asistieron ciento veinticinco comensales, con decir que fué servido por el acreditado hotel del Comercio, huelga todo comentario, ya que sólo plácemes mereció.

Al final del mismo el muy digno y popular alcalde don Joaquín Paraled dedicó un sarriñoso saludo a todas las autoridades que lo presidían, cantando las dotes de laboriosidad y estimación del donante, señor Lana, del Casimiro de la infancia por todos recordado. Se ofrece gustoso al anhelo unánime de la villa para la construcción de un hermoso edificio escolar de nueva planta, de doce grados.

Con palabra fácil y galana deleitaron a los concurrentes los señores director general, señor Rocasolano, señor Solano e inspector jefe señor Galdeano, recibiendo todos grandes aplausos.

Digno remate, galante broche de oro en pro de la construcción del edificio escuela en proyecto fué la gratuita donación del solar necesario por parte del rico, culto y entusiasta don Francisco Castanera, como asimismo el nuevo desprendimiento para tal fin por don Casimiro Lana, consistente en diez mil pesetas.

El simpático tenor aragonés Justo Rodés, acompañado al piano por el buen artista señor Monreal, cantó al final varias coplas, siendo justamente ovacionado.

El señor Lana, en compañía del director general, del rector y del señor Borobio, emprendió el regreso a Zaragoza.

Orgullosas pueden estar las autoridades y organizadores del acto por fiesta tan del agrado de todos.

Bien por Sariñena, simpática y acogedora. — N. BALDUS.

Fallecimiento del subgobernador del Banco de España



Don Francisco Belda, marqués de Cuba, y subgobernador del Banco de España, que falleció el pasado domingo en Madrid a consecuencia de una bonconeumonia.

TROPAS A JACA

En el tren correo de Canfranc marcharon 254 soldados procedentes del regimiento de Ceriñola

Ayer llegaron, a las seis de la mañana, procedentes de Melilla, 254 soldados de Infantería del regimiento de Ceriñola.

Fueron recibidos en la estación del Mediodía por el jefe de día, teniente ayudante de plaza, y oficiales de Lanceros del Rey, a cuyo cuartel fueron conducidos para tomar el desayuno.

Luego, acompañados de una banda de música militar, cornetas y tambores, fueron al templo del Pilar, marchando seguidamente, después de orar ante la Virgen, a la estación del Norte, embarcando en el tren correo de Canfranc, que sale a las ocho con destino a Jaca, a cuya guarnición van destinados.

Por averías en la máquina llega un tren del Norte con bastante retraso

A consecuencia de averías que sufrió en la máquina, ayer llegó a la estación del Norte el tren 232, procedente de Barcelona, con una hora y treinta minutos de retraso.

De la anomalía se dió cuenta por el gobernador civil a los ministros de Fomento y Gobernación, en la forma acostumbrada.

La Orden civil del Mérito Agrícola

Por real orden de 10 del actual se ha dispuesto:

Primero. En el plazo de dos meses, a partir de la publicación de esta real orden en la "Gaceta" de Madrid, todos cuantos pertenezcan a la Orden Civil del Mérito Agrícola deberán remitir a la Dirección General de Agricultura, Negociado de Consejos, Cámaras, Sindicatos y Asociaciones Agrícolas, declaración personal comprensiva de los siguientes extremos:

Residencia habitual con expresión de domicilio.

Cargo que desempeñen; y

Categoría que tienen en la Orden. Y si hubieren fallecido, declaración en tal sentido de sus familiares o representantes, con indicación de la fecha de defunción, advirtiéndose a los interesados que el incumplimiento de lo preceptuado anteriormente pudiera causarles perjuicios de omisión en los estados y escalafones correspondientes.

Segundo. Que aparte de lo que se dispone en el número anterior, por la Dirección General de Agricultura se remitirá a los Caballeros Grandes Cruces y Comendadores de número en los primeros meses de cada año los boletines de fe de vida y demás circunstancias.

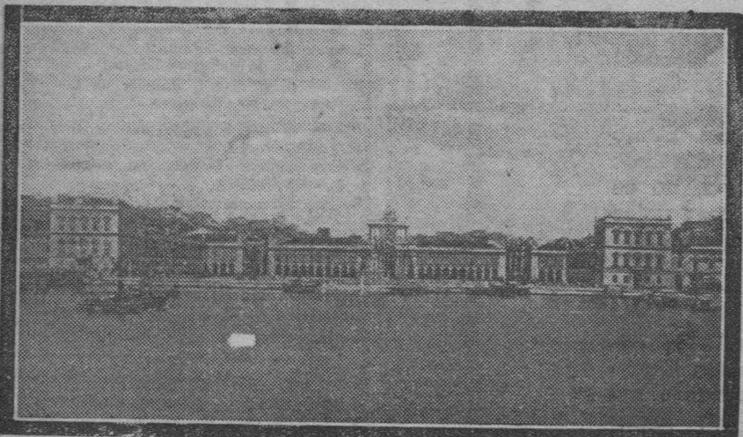
CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, y 18 y 19 - Zaragoza



Vista de la magnífica plaza llamada del Comercio, sitio donde se elevan los Ministerios lisboeta. En el lugar señalado con una cruz se alzaba el llamado "Palacio da Ribeira"—destruido por un incendio—y que habitó Felipe II durante su estancia en Portugal.

REPORTAJES DE "LA VOZ DE ARAGON"

La Escuela Municipal de Música de Zaragoza debe tener, al igual que otras similares, su merecido rango de Conservatorio



El maestro Garrido explicando una lección de violín a cinco futuros violinistas.

Malos tiempos corren para la música. La influencia del maquinismo ha llegado hasta ella desvirtuando su espíritu.

La radio, la gramola y el cine parlante, como modernos acaparadores del arte, se hallan almacenando música para servirnosla luego a través de sus depósitos de metal, como música de conserva.

Esto no engaña a los buenos aficionados, a los que no les basta oír las notas, sino que necesitan sentir tras de ellas la emoción de arte que las produjo, esa emoción que en vano pretenderán lograr con sus aparatos—en la mayoría deformadores de la música—los que quieren servirnosla a través de los altavoces.

No es que con ello pretendamos despreciar la radio ni el fonógrafo. Los creemos aparatos de genial invención, admirables para gustar en el campo o en la intimidad del hogar—donde no haya un músico o un aficionado inteligente, y no sea posible llevar una orquesta—los encantos de la música. Con lo que no estamos conformes es con que esos aparatos—en su mayoría manejados por manos inexpertas—hayan querido suplantar, en cafés y salas de espectáculos, las orquestas que, para muchos, eran el único aliciente de dichos lugares.

La radio y la gramola deben servir para lo contrario de lo que ahora sirven: para propagar la afición a la música, a la buena música, y no para mediatizarla.

Es por esto por lo que protestamos de la crisis musical a la que estamos asistiendo, y pretendemos aportar nuestro grano de arena a cuanto se haga por resolverla, fomentando y dando impulso a centros de enseñanza de los que hayan de salir nuevos músicos que ayuden a los que ya tenemos a vencer esas tendencias nefastas para la esencia del buen arte, que no puede carecer de la emoción del intérprete.

Hace pocos días fué lanzada una idea feliz: la de conseguir que nuestra Escuela Municipal de Música sea elevada al rango de Conservatorio, con los beneficios que esto puede reportar a sus alumnos.

Nuestra Escuela Municipal de Música es uno de los centros de enseñanza que más simpatías tiene en la ciudad.

Nació allá por el año 1890, en aquel ambiente artístico de finales del siglo pasado que tan sincera expresión tenía en Zaragoza.

Hizo posible su nacimiento la tenacidad que al servicio de la idea pusieron el entonces notable profesor de música y competente auxiliar de la Facultad de Filosofía y Letras de nuestra Universidad, doctor don Ruperto Ruiz de Velasco Abad y el sabio maestro de la capilla del templo metropolitano del Pilar, don Antonio Lozano González, con la cooperación de lo más selecto del profesorado local.

Los fines de la Escuela de Música fueron: contribuir en lo posible al progreso artístico de Zaragoza, facilitando hasta a las clases menos acomodadas una sólida, completa y provechosa enseñanza en la mayor parte de las ramas que el arte musical abraza.

Y a fe que desde sus comienzos la

Escuela ha cumplido bien sus fines. Díganlo, si no, los nombres de Enriqueta Aceña, famosa tiple de ópera; Pilar Cervero y Eduardo del Pueyo, notabilísimos concertistas de piano; Pablo Luna, Manuel Soler y Francisco Agüeras, compositores, el primero autor de tantas partituras de bellísimas zarzuelas españolas y los dos últimos maestros de capilla; José Ezpeitia y Miguel Puri, maestros directores y concertadores; Miguel Poblador, músico mayor del Ejército, y otros muchos que a ella deben su formación artística.

A la altruista labor de la Escuela Ayuntamiento y Diputación cooperaron subvencionándola la primera Corporación con mil pesetas anuales y la segunda con quinientas; subvenciones que han ido elevándose hasta 3.000 pesetas que actualmente da el Ayuntamiento y 1.000 la Diputación. ¡Bien poco para un centro de enseñanza que se llama municipal!

Naturalmente que Zaragoza reconoce los beneficios que le otorga este centro de cultura, y cada año es mayor el número de niños que se matriculan en su enseñanza, contribuyendo a ello el prestigio de que justamente gozan todos los profesores.

Los últimos años la matrícula se elevó a 1.109 alumnos, y va en aumento cada año.

Actualmente la Escuela tiene ocho profesores: Don Ramón Salvador, competente maestro e inspirado compositor. Don Agustín Laclaustra Andrés, acreditadísimo profesor de violoncello y contrabajo. Don José Vázquez

Palos, reputado pianista y compositor, encargados los tres de las clases de solfeo. Don Ramón Borobia Cetina, antiguo alumno de la Escuela, en la que obtuvo el primer premio en Harmonía y Composición; director, por oposición, de la banda de música del Hospicio provincial; organista, también por oposición, de la iglesia parroquial de San Pablo; director que fué, durante 20 años, del Orfeón Zaragozano y encargado de las de Canto, Harmonía y Composición. Don Joaquín López de Zubiría Elcano, primer premio de piano y de Harmonía en el Conservatorio de Madrid. Don Luis Aula Guillén, antiguo alumno de la Escuela, primer premio en ella de solfeo, piano, violín y composición, fundador y director de la Orquesta Sinfónica de esta capital y reputado compositor, y el ya citado don José Vázquez, encargado de las de Piano. Don Gregorio Garrido Durán, antiguo alumno igualmente de la Escuela y primer premio en ella de Solfeo, Piano y Violín, encargado de la de Violín. El también indicado don Agustín Laclaustra, encargado de las de Violoncello y Contrabajo, y, por último, don Miguel Arnaudas Larrodé, presbítero, director de la Escuela desde hace varios años, en cuyas clases viene sustituyendo a cualquiera de los profesores cuando éstos, por enfermedad, no pueden darlas; profesor de Música, por oposición, de la Escuela Normal de Mestros; exmaestro de Capilla, por oposición también, del templo metropolitano de la Seo; exorganista primero, igualmente por oposición, de la catedral de Salamanca e inspirado compositor por cuyos trabajos folclóricos merece los mayores elogios de todo buen aragonés.

Con este cuadro de profesores no es extraño que salgan de la Escuela Municipal de Música de Zaragoza tan brillantes artistas.

Y esa competencia en la enseñanza y la labor cotidiana que la Escuela viene desarrollando desde su fundación bien merecen un reconocimiento más alto que el que hasta ahora se le ha dado.

Por ello en cuanto surgió la iniciativa, lanzada por Manolo Marín Saneho, de pedir que la Escuela Municipal de Música de Zaragoza fuera elevada al rango de Conservatorio, la acogimos con cariño.

No creemos que ello sea cosa difícil, ya que otras Escuelas de Música de capitales menos importantes que la nuestra lo han logrado con todos los beneficios que ello reporta. Cádiz y Córdoba, entre otras, lo tienen. ¿Por qué no ha de tenerlo Zaragoza?

Si el Ayuntamiento y la Diputación zaragozanos, unidos a las enti-



El maestro Vázquez dando una de sus clases de piano a varias de sus lindas alumnas.

dades culturales de nuestra capital, lo pidan al Gobierno con el interés que la idea merece, justo y posible será que lo conceda, máxime si no ha de costar cantidad alguna al erario público.

La idea está en marcha. Sólo pide

actividad, entusiasmos, deseo de conseguirlo.

Con ello ganará la cultura artística zaragozana y ha de significar un alto reconocimiento a la labor altruista que la Escuela de Música ha venido desarrollando. E. A.

DE PITON A PITON

LA TEMPORADA ESPAÑOLA. — VARIOS MATADORES

"Rayito".—En los más profundos de su apellido está Manuel del Pozo. Lo más triste será que sus méritos no le permitan salir. Y menos mal si en esa película en que tomó parte se encuentran méritos para ganarse la vida como pelicularo...

Toreó el año pasado cinco corridas, a saber:

Abril.—20, Granada.

Agosto.—17, Tetuán de las Victorias.

Septiembre.—7, Utrera; 12, Posadas.

Octubre.—12, Sevilla.

Estoqué tres corridas andaluzas, una portuguesa y una castellana.

Alberto Balderas. — A nosotros nos parece muy poquita cosa. Encasillado entre los "toreritos apañados", hace de higos a brevas una buena faena y nada más. En Méjico están encantados con él... pues con su pan se lo coman.

Había toreado veintitantos novilladas cuando tomó la alternativa en

Morón el día 11 de septiembre, con un toro de Guadalest y "Bienvenida" de padrino. Ni la plaza tiene categoría ni el padrino edad para dar "espaldarazos".

Balderas toreó de matador de toros estas cinco corridas:

Septiembre.—19, Morón; 21, Olivenza; 26, Quintanar de la Orden; 28, Oporto.

Octubre.—1, Lisboa.

Lidió una corrida andaluza, dos extremeñas, una castellana y una portuguesa.

Susoni.—El peruano o "perulero", como diría Muñoz Seca, tomó parte en cu tro corridas, sin pena ni gloria.

Son estas:

Junio.—15, Barcelona.

Agosto.—24, Brihuega.

Septiembre.—21, Ceret; 28, Arlés.

Lidió una corrida andaluza, otra castellana y dos francesas.

Perlacia. — Hundido completamente. ¡Y nos decían que valía tanto y cuanto!

Toreó las siguientes cuatro corridas:

Junio.—19, Sevilla.

Agosto.—10, Nerva.

Septiembre.—8, Ayamonte; 28, Béziers.

Las cuatro con ganado andaluz.

Pierre Pouly. — Tres corridas y sin salir de su país.

Abril.—13, Arlés; 20, Saint Brioux.

Junio.—8, Ceret.

Una corrida de Salamanca y dos francesas.

"Facultades".—El desgraciado Paco Peralta había tomado parte en tres corridas.

Mayo.—18, Lisboa.

Julio.—12, Béziers.

Agosto.—10, Barcelona.

Una corrida portuguesa, otra extremeña y otra andaluza.

EL ALMANAQUE DE "EL CLARIN"

Como todos los años, ha publicado el semanario valenciano "El Clarín" un magnífico número extraordinario.

Muchas páginas, mucho texto con todos los datos de la temporada y abundancia de grabados.

En colores lleva las portadas y seis páginas más. Van dedicadas a Saturio Torón, los hermanos Agüero, Félix Rodríguez, Barrera, Pepe Amorós, Manolo Martínez y Pepe "Bienvenida".

El número, que constituye un éxito, se agotará rápidamente.

RENUNCIA DE ALTERNATIVA

El matador de toros José Pastor ha renunciado a la alternativa. No nos extraña nada. Tampoco nos



Un grupo de bellísimas alumnas de la Escuela Municipal de Música, esperando la hora de entrar en sus clases. (Foto. A. de la Barrera)

LA VIDA JUDICIAL

extrañará que no consiga lo que se propone como novillero. Porque...
 "Ni contigo ni sin ti tienen mis penas remedio..."

EL EXTRAORDINARIO DE "LA AFICION"

El próximo número del semanario "La Afición" será extraordinario, y como siempre que se deciden a ello las huérfanas que acaudilla Mata, será una cosa digna de leerse.

Llevará muchos grabados y texto de "Uno al sesgo", "Don Ventura", "El Callesero", "Cantares", "Don Is-ta", un servidor de ustedes y muchos más.

El éxito grande del colega está descontado.

DON INDALECIO

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

APROVECHANDO UN DESCUIDO, SE APODERAN DE UN GABAN Y UNA BUFANDA

En la calle de la Universidad, número 7, primero, dejó un momento abierta la puerta de su habitación la esposa de Antonio del Real Miranda, mecánico. Pero tan breve lapso de tiempo fué aprovechado por un caco para coger del perchero un gabán y una bufanda, valorados en 215 pesetas.

Presentó el mecánico una denuncia en la Comisaría de Vigilancia, que fué cursada al Juzgado de guardia.

UN RATERO DETENIDO

En el paseo del Ebro, y en el momento de salir el automóvil de la línea de Zuera, Gaspar Torrecilla Ser-na, de 34 años, sustrajo cinco madejas de sedalina y unos zapatos de niño, valorado todo en 20 pesetas.

Los efectos sustraídos eran propiedad de María Cruz Palacio Castro.

Fuó detenido Gaspar por el guardia municipal Mariano Catalán y el vigilante nocturno Mariano Castán.

Convicto y confeso ingresó en la cárcel, a disposición del Juzgado de guardia.

NOTAS DE HACIENDA

LAS INCOMPATIBILIDADES Y LOS INGENIEROS Y AYUDANTES DEL CATASTRO

Se declara por el Ministerio de Hacienda, que con relación a los ingenieros y ayudantes agrónomos del Catastro, rigen las mismas normas de incompatibilidad que existen para los funcionarios de Hacienda en general.

LA CORRESPONDENCIA DE LOS ENSAYOS DEL CULTIVO DE TABACO

Por el Ministerio de Hacienda se ha concedido franquicia postal a la correspondencia oficial que expide la Dirección de ensayos del cultivo de tabaco.

FARMACIA ROBREDO

Paseo de Sagasia, 13 - Teléfono 4149
 Del 11 al 18 servicio permanente

NESFARINA

Ese excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños y que tan recomendados ha sido por las eminencias médicas, sólo se vende en botes cerrados.

- NUM. 1.-MEDIO BOTE.
 - NUM. 2.-BOTE CORRIENTE.
 - NUM. 3.-BOTE TRIPLE (el más económico, por su gran cabida).
- Todos los envases y cubiertas de la NESFARINA llevan nuestra marca de Fábrica



¡PREOCUPACION! No es NESFARINA cualquier producto que se ofrezca sin estas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos desaprensivos las vendan con este nombre. NESFARINA sólo se prepara en el LABORATORIO ARMISEN, sucesor

LA HISTORIA SE REPITE

Desde que Noé tomó la primera "pítima", por el abuso del zumo de la vid, son incontables sus imitadores y a diario pasan por los Tribunales, sin contar los que no pasan, que son los más.

Entre las "curdas" las hay de diversas categorías y clases, y en tres estados podemos calificar con el célebre novelista, las vicisitudes por que atraviesa el "curdáneo".

Del estado juguetero del cordero pasa al del fiero león, para caer después en el comatoso del cerdo.

Pues en "león" estaba el procesado que ocupó ayer el banquillo, cuando el día 29 de abril del año último salió de su casa del pueblo de Azuara con un revólver, amenazando hasta a su sombra con pegarle unos "tiritos".

Pero como estaba próximo a parar al estado comatoso de que ya hemos tratado, fué fácil reducirlo y meterlo en la cama, cubriéndolo, como hizo un hijo del personaje bíblico, para que no causara la chacota y la burla de sus convecinos.

Ayer, debido, sin duda, a ese estado de "coma" en que cayó, no recordaba nada de lo que había pasado en el pueblo ni sus arrabales.

Pero como se probaron esas amenazas, y sobre todo que había salido de su domicilio con un revólver, para cuyo uso carecía de licencia, el abogado fiscal, señor González Ocampo, le acusó de autor de un delito de tal naturaleza y de dos faltas incidentales de amenazas.

Ya tuvo en cuenta el estado de embriaguez que atenúa, y solicitó se impulsara al procesado la pena de dos meses y un día de prisión y mil pesetas de multa por el delito, y cinco días de arresto por cada una de las faltas.

El abogado señor Rerdún llenó su misión defendiendo al beodo, que, como buen chico, ya no lo hará más.

El otro juicio señalado se suspendió por haber renunciado el abogado nombrado por el procesado a su defensa, y la Sala de lo Civil no celebró ninguna vista.

Entre la firma de Gracia y Justicia conocida ayer en esta ciudad figuran los ascensos de los magistrados don Antonio Señoráns Blanco y don Angel Villar Madrueño.

Don Antonio Señoráns, que va de presidente de Sala a la territorial de Pamplona, deja en esta capital simpatías sin cuento por su afabilidad y trato caballeroso y un buen recuerdo de su actuación en la Sala de lo Criminal, donde principalmente ha ejercido sus funciones.

Don Angel Villar es sobradamente conocido para que tengamos que extremar el elogio.

Lleva ya varios años de residencia en esta ciudad y en los dos Juzgados y en el Tribunal Industrial deja marcada huella de su competencia.

A los dos nuestra enhorabuena, lamentando la ausencia del señor Señoráns y complaciéndonos de que

el señor Villar quede en la dotación de esta Audiencia cubriendo la vacante producida.

ENE

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo. Antejuicio. Día 14 enero, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don Federico Paracuellos La-

marca contra don Toribio Fernández.

Juicio. A las diez. Reclamación de pesetas. Don Ignacio Ramos Valles contra don Vicente Gracia Bordonaba, siendo vocales patronos don Marcos Raga Maza y don Simón Carceller Ferrer; obreros, don Nazario Rodríguez Santos y don Segundo Bosqued Ibáñez.

REVISTA DEL OBRERO

EL LOCK-OUT EN LA INDUSTRIA TEXTIL INGLESA

En Bunrley ha comenzado el gran lock-out acordado por los patronos de la industria textil inglesa. Sus primeras consecuencias han sido quedar en paro forzoso veinte mil obreros, cuyo número excederá de doscientos mil el día 17 del actual, por haberse generalizado el lock-out en todo el Lancashire.

Como producirá indudables repercusiones en industrias derivadas, alcanzará el paro a fines de la semana en curso a trescientos mil obreros.

Los patronos, en defensa de su acuerdo, declaran que tienen que defenderse contra las ingerencias de las Trade-Unions en la utilización de sus maquinarias, de las que desean sacar el mejor producto posible.

EL FRACASO DE LA CONFERENCIA DE CARDIFF

Otro motivo de malestar grande entre los obreros ingleses lo motiva el fracaso reciente de la Conferencia habida en Cardiff entre patronos y mineros empleados en las minas de carbón. No hubo acuerdo en la jornada de trabajo, ni en la reducción de salarios.

Obreros y patronos se disponen en Londres a tener una nueva conferencia, bajo los auspicios del Gobierno representado por el presidente del Board of Trade, Graham.

El Gobierno laborista tiene decidido propósito de procurar una solución armónica, acuciado por la propaganda comunista que, con relativo éxito, se viene desarrollando en el Sur del País de Gales.

Los mineros galeses aspiran a que el Gobierno llegue a la nacionalización de las minas de carbón, según le autoriza la ley de 1930.

EL CONFLICTO MINERO DEL RUHR

El profesor Brahn, árbitro nombrado por el Gobierno alemán para dirimir las diferencias surgidas entre patronos y obreros mineros del Ruhr, a consecuencia de la proyectada disminución de salarios, ha hecho público su fallo, que no ha sido del agrado de patronos ni contratistas.

Fija el profesor Brahn en el seis por ciento el descuento que debe hacerse en los salarios, entrando en vigor desde el día 30 de junio del año en curso.

Falta el refrendo del Gobierno que, seguramente, no se hará esperar, mediante un decreto del ministro del Trabajo.

LOS FERROVIARIOS DE DRESDE

Por las Empresas han sido despedidos quince mil obreros y empleados de los ferrocarriles de Dresde. Las causas son análogas a las que originan otros conflictos parecidos en diversas industrias alemanas.

Por ahora entre obreros y Empresas hay negociaciones sobre la jornada de trabajo y se supone que con la decisiva intervención gubernamental se conseguirá solucionar este nuevo conflicto, cuya duración pudiera acrear un grave contratiempo al comercio interior del Reich.

El ministro de Trabajo prepara sus árbitros para dirimir y reducir esta nueva complicación que agrava el problema económico de la República alemana.—M.

REGALO REGIO

Regalamos magnífico mueble-biblioteca y tres cuerpos a todo el que adquiere, a plazos pequeñísimos, la colección de novelas más interesantes y de autores más célebres del mundo, elegidas por usted, de 300 a 400 páginas, en 4.º mayo. Sólo la cuadernación suntuosa costaría a usted más de lo que ha de pagar a plazos increíbles.

Pida detalles en el graffa a Centro Librero Hispano Americano, CORDOBA

Señas

LA LEGION INFANTIL

Por considerarlo de interés, reproducimos, extractadas, por sus dimensiones, las cuartillas que nuestro culto colaborador D. Ignacio Claver leyó en el acto que la Legión Infantil celebró el domingo en el Centro Mercantil.

La Junta patronato de esta simpática institución me hace el honor de ofrecermela la encomienda de dirigirla la palabra. Negarme a ello, más que descortesía, fuera falta al principio moral y social de que "debemos prestar nuestro granito de arena, por imperceptible que sea, a toda obra que implica un bien común". La buena voluntad suple la deficiencia. Ateneos a ello y sabréis perdonarme los yerros que podáis encontrar en mi breve disertación.

Dudé, por un momento, del punto a tratar en este lugar, mas comprendí que siendo una reunión infantil, era más bello hablarle al corazón que a la inteligencia, pues como muy bien escribe Descur: "Si hacéis noble el corazón de los niños cogereis su fruto en los fértiles campos de su inteligencia".

La estrella de Oriente que en la silente noche detuvo su curso y rompió su ley planetaria para llevar a prosternarse a monarcas a las plantas del pobrecillo Niño del carpintero de Nazaret fundió, entre sus rayos luminosos, la divina lección social de hermanar la nobleza con la humildad. Y para que las sociedades hallasen su trono armónico brotó de los labios celestes la salmodia de "Paz a los hombres de buena voluntad". Los tres monarcas poderosos acatando la divinidad y mitigando la pobreza, la palabra paz nimbando la aurora del mundo, son lección soberana para los hombres; que más tarde tremó en los labios del Maestro cuando El, siendo Dios y hombre, dijo: "¡Bienaventurados los pobres!..."

Vosotros, pequeños legionarios, que adiestráis vuestros ocios y hermanáis vuestras almas infantiles con las normas disciplinadas de vuestros ejercicios, de vuestros paseos, de vuestras formaciones, y vestís esa ropa que pone vuestra ilusión tan alta como vuestra alma, nos dáis a entender aquel "bien" que Rousseau dijo que florecía inconsistente en el corazón de todos los niños. Cuando abandonáis los juegos callejeros, que tanto denigran; os olvidáis del "cine", que tanto os ciega, y os alejáis del abandono para recogeros con soledad alegría en el puesto de la Legión; y el sol es más puro, el aire más confortable, la visión del campo más serena, cuando al redoble de vuestros tambores partís ufanos y orgullosos y os miráis hombrecitos, que lo mismo que vais a conquistar salud y naturaleza, conquistarais trofeos y glorias si fuerais hombres.

Y no digo esto porque la institucion

ción tenga un sabor marcadamente militar, no: Vuestra institución es social, y esas glorias y trofeos de que antes os hacíais soñadores, algunos —¿por qué no?—es posible que las conquistéis con la espada, pero otros, con la esteva que fecunda; no pocos, con el yunque que fortalece; muchos con la paleta que aprisiona el yeso; y lo mismo la maza que pica la piedra junto al arroyo, que la canción del martillo, que la horrisóna crepitación del horno, que el bulir de las calderas y el chirrido de los aceros, serán eco sublime de la voz épica del deber con el que serviréis a la sociedad y con el que encontraréis, al cumplirlo, la paz del corazón.

El gran escritor Vives escribía: "Todos los niños quieren jugar a soldados; es una lástima que no aprovechemos esta inclinación, no para hacer soldados para mañana, pero sí para iniciar sus almas en la disciplina y en la rectitud".

Esta idea me parece el lema más precioso de todas estas agrupaciones infantiles que, siendo tan útiles y didácticas, viven merced a la voluntad de unos pocos y al entusiasmo de todos esos muchachos.

Mas no olvidéis aquellos versos:

"Educador o maestro que al niño enseñes el bien y que del error funesto los males les haces saber: sembrador eres que ufano mucho fruto has de coger, y si, siembras en cristiano, la gloria de Dios también".

No desmayéis nunca en vuestra labor; el bien es potente rayo luminoso que en la borrascosa encrucijada de la vida da luz al camino. En esa encrucijada, y entregados a sus travessuras, estaban estos muchachos al salir de la escuela; vedlos hoy, deseosos sus corazones de latir cuando alcanzan la frente para formar su legión. Si conseguís con ello anclar en sus almas la idea de la disciplina, que al fin no es más que la obediencia—lo que nos hace decir de un niño si es bueno o es malo—, os lo reconocerán sus padres, ellos y la sociedad.

Nunca creo que la cruzada profancia fué más necesaria que hoy, en nuestros días. El vértigo que con desconcierto tremante agita la vida impulsando a la sociedad: la Ciencia con el asombro de sus prodigios; las Artes con el sortilegio de sus concepciones asombrosas, y todo el saber humano en tropel de ansias de infinita renovación colocan al hombre en un verdadero estado morbo-so. Su frente, desapejada para mirar serenamente el espacio, se ve dominada con el peso del desconcierto de pasiones, concupiscencias que debilitan su voluntad. La paz de la familia se conmueve con la estridencia de la jauría de exigencias—que en su mayoría son vicios—que impone la vida moderna. Y la familia se resiente y por ende la sociedad fracasa.

El gran maestro Jacinto Benavente se lamentaba no ha mucho, diciendo que la sociedad actual carece de niños. Un poeta ha escrito:

"Quisiera ver los niños inocentes, traviesos, reidores como bandada inquieta de ruiseñores.

Niños no sabedores que creen a Calleja y temen los gigantes.

Niños de los que juegan como jugamos ya nosotros antes".
 Hay que bucear en la sociedad y

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, Protectorado e Inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1930 tenía en circulación 39.327 libretas. En igual fecha el capital de los imponentes era de 46.939.328'08 pts.

En 1929 les ha abonado por intereses 1.289.408'01 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropa y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10. San Andrés, 14 y Armas, 30

Los garganta, catarros **PASTILLAS CRESPO**

arrancar el alma infantil del "ultra" que nos invade.

Y todo el esfuerzo que pongan el pedagogo, el sociólogo y el moralista en no dejar salir la sutileza infantil del corazón delicado del niño, será el premio mejor, la recompensa mayor que habéis dado.

¡Adelante, muchachos legionarios! Que el espíritu que os anima y os une se fortalezca mañana con los compañeros de trabajo y faena, y que esa semilla de disciplina nímbe siempre vuestra conducta, y así esa almita de pequeño legionario, que tal vez vaya siempre con vosotros, sea una luz blanca del recuerdo de la primera idea de disciplina que entró en vuestro corazón con la sonrisa lozana de la infancia.

NOTAS MILITARES

DESTINOS

En Infantería:
Coronel don Antonio Ugena Soler, disponible forzoso en la segunda región, a mandar el regimiento de Galicia, 19.

Comandante don Enrique Bayo Lucía, disponible forzoso en la quinta región, a ayudante de campo del general don Fernando Urruela Sanabria, que manda la primera brigada de Infantería de la cuarta división.

BAJAS POR FALLECIMIENTO

Han ocurrido las siguientes:
En Infantería: dos coroneles, dos comandantes, un capitán, un teniente, un alférez, un oficial moro de primera.
En Estado Mayor: un teniente coronel.

En Caballería: un coronel, un comandante, un capitán, un teniente y un alférez.

En Artillería: un capitán y un teniente.

En Ingenieros: un coronel, un comandante y un capitán.

En la Guardia civil: un coronel y un comandante.

En Carabineros: un capitán y un teniente.

En Inválidos: un capitán.
En Oficinas Militares: dos oficiales segundos.

LICENCIA POR ENFERMO

Se conceden dos meses de licencia por enfermo para Realejo Alto (isla de Tenerife), al cadete de la Academia General Militar don Nicolás González del Carmen.

EL CUPO DE FILAS

Los mozos que constituyen el cupo de filas en la quinta región y cuya incorporación está dispuesta, son: Caja de Castellón, 51: 700 (241 para África y 459 para la península); Caja de Vinaroz, 52: 467 (161 para África y 305 para la península); Caja de Zaragoza, 66: 663 (228 para África y 435 para la península); Caja de Calatayud, 67: 670 (231 para África y 439 para la península); Caja de Huesca, 68: 495 (171 para África y 324 para la península); Caja de Barbastro, 69: 770 (265 para África y 505 para la península); Caja de Soria, 70: 839 (289 para África y 550 para la península); Caja de Alcañiz, 72: 557 (191 para África y 366 para la península); Caja de Guadalajara, 73: 1.028 (352 para África y 67 para la península).

Nunca fué discutido el chocolate Orús

Siempre y por todos fué considerado como el mejor. Superó siempre en calidad a las marcas extranjeras, consiguiendo los primeros puestos en París y Londres.

Su fábrica, de elegante presentación, esmerado cuidado de limpieza, la buena presentación del personal y géneros o artículos de elección de superior calidad, hace que se enseñe al público la elaboración de sus ricos y afamados chocolates. La Casa de más producción y venta de Aragón.

Fundador: JOAQUIN ORUS
ZARAGOZA

¿UN TAXI?

Llame usted a teléfono 2702
Parada: Independencia y Bar Rojo
Servicio permanente día y noche

Para las obras



Suma anterior, 3.171.357'85 pesetas.

Doña María Sourón, viuda de Laborda, desde su lecho de muerte, 100 pesetas; doña Pilar Andérez, viuda de Chóliz, 400; doña Presentación Chóliz Andérez, 50; don Gregorio Chóliz Andérez, 50; doña Pilar Chóliz Andérez, 50; un cofrade de Villavilla, 10; dos devotos, 10; niños del Hospicio de Huesca, 15; un agradecido, 50; parroquia de La Ginebrosa, 136'85; don Carlos Lavilla, de Ricla, y uno de Salillas, 225; doña Rosa Lavilla, de Ricla, y una de Salillas, 100; don Lucio Cuadra García, 50; doña Blasa Pérez Vicente, 50; don Julio Cuadra, de San Sebastián, 10; don Lucio Cuadra y esposa, doña Victoria Cortés, 25; doña Evarista Cuadra García, 25; don José Cervera, de Vigo, 10; don Eufasio Villanúa, 25; doña Matilde Gómez, 5; doña Asunción Castañón, 5; doña Teresa Gutiérrez, 2.

Recaudado en Aniñón. — Ayuntamiento, 25 pesetas; don Manuel Muñoz, 5; doña Virgilia y Leonor González, 5; don León Mateo y doña Virgilia Vele, 25; don Antonino Peiro y doña Amella Peiro, 25; doña Luisa Lassa y familia, 15; don Andrés Galán, 25; don Antonino Galán y doña Aurora Zapater, 25; doña Basilia Serrano, 5; don Jacinto Traín, 5; don Joaquín Vele, 5; don Victoriano Vele, 5; don Ignacio Garchitorea y familia, 25; doña Rosario Lafonz, 5; hermanos Torrijo, 5; doña Julia Gasca, 5; doña Elvira Gasca y familia, 5; donativos menores de cinco pesetas, 15'95.

Recaudado en Roda de Isábena. — Don Pablo Mur, 10 pesetas; don Justo Pons, presbítero, 10; don Ramón Noguero, 2; Gertrudis Pueyo, 2; Presentación Pueyo, 1; Ramón Noguero, 1; Joaquín Noguero, 1; Joaquín Baquer, 3; Joaquín Alins 2; don José Leis, 1; Joaquín Garanto, 1; Mariano Cervera, 1; José María Cervera, 1; Ramón Pallás, 2; Joaquín Badía, 3; María Badía, 2; Rafael Ballarín, 3; Gregoria Barlés, 5; Amada Baldellou, 2'50; Amada Bosqu, 2'50; Ramón Cemeli, 2; Joaquín Cerezo, 2; Josefa Badía, 1; Dolores Portes, 1; Valero Carrera, 1; Fermín Noguero y familia, 7; Vicente Lasheras, 1; Antonio Español, 2; Joaquín Noguero, 0'50; Concepción Fillat, 1; Ramón Lasheras, 0'50; José Sarroca, 2; José Bellera, 1; Vicente Nadal, 1'50; José Bellera, 1; Mariano Noguero, 2; Vicente Cervero, 3; Joaquín Naval, 2; Sebastián Ramón, 5; Paquita González de Mur, segunda vez, 2'50.
Las Palmas. — Victor Sánchez, 10 pesetas; Blasa Reina de Abreu, 5.

del templo del

5; María Cruz Español, 2'50; María Luisa García Pamplona, 25; María Teresa García Pamplona, 25; Teresita Gállego, 1; Irene María Montull, 2; Pilarín Vallier, 10; María Jesús Vallier, 10; Carmencita Velasco, 10; Josefina Lusines, 1; María Rosa Laguna,

5; María Cruz Español, 2'50; María Luisa García Pamplona, 25; María Teresa García Pamplona, 25; Teresita Gállego, 1; Irene María Montull, 2; Pilarín Vallier, 10; María Jesús Vallier, 10; Carmencita Velasco, 10; Josefina Lusines, 1; María Rosa Laguna,

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Para asistir a la boda de su sobrina la bella señorita Pilarín Sancho, llegó a nuestra ciudad doña Pilar García de Pérez Serrano (don Mariano).

—Llegaron de Madrid don Julio Juncosa y su esposa, la bella y elegante señora doña Fanny Sala.

—Terminadas las vacaciones de Navidad regresó a Madrid don Manuel Ambrós Escanella, aventajado alumno de la Escuela de Arquitectura.

—Han regresado de su viaje de novios por Italia, Francia y Suiza don José María Fuentes Ladrón de Cueva y su bella esposa, Cinta Arnal.

BODA

Se ha celebrado el matrimonial enlace del contratista de Obras de esta ciudad don Jesús Gascón Campos con la distinguida señorita María del Pilar Sancho García.

La ceremonia se verificó en la capilla de San José del S. T. M. del Pilar, oficiando el joven coadjutor de Lecifena don Francisco Albero.

Fueron padrinos los padres de la novia, doña Candelaria García y don José Sancho, y testigos don Julián García, don Gaudencio y don Santiago Sancho y don Higinio Marco.

Los invitados fueron obsequiados con un desayuno en la casa de Lac, entre los que creemos recordar a doña Pilar García de Pérez Serrano, doña Josefa García de Faci, doña Guadalupe Horcada de García, doña Felisa Gascón de oBraz y doña Felfina Crespo de Gascón.

Y los señores don Pedro Faci, don Miguel Sancho, don José María Martel, don Joaquín Gascón y don Vicente Boraz y una nutrida comisión de vecinos de Lecifena, cuyos nombres sentimos mucho no poder recordar.

El elemento joven estuvo admirablemente representado por las bellísimas señoritas Pilar, Carmen y Teresa

5; Amalia y Consuelo Bergua, 1; Conchita Baselga Mantecón, 25; Luisa Antonia Baselga Mantecón, 25; María Angeles Esteban Baselga, 15; Matildín Bes, 1; Carmencita y Pilarín García, 5; María Cruz Muela y Gregoria Andrés, 0'50; Paquita Iberní, 5; María Cruz, María Pilar y Josefa María Ros Rivera, 15; María del Carmen García, 5; Carmen y María Luisa Domingo, 0'50.

Suma y sigue, 3.174.683'55 pesetas. Una viuda, por su difunto esposo, una moneda de oro de 25 pesetas de Alfonso XII.

Faci, Pilar García, Carmen Martel, Candelaria Zamora, Marina Gascón y Paquita San Agustín, y los pollos don Vicente y don Rogelio Lovaco, don Antonio Pérez Lizano, José y Manolo Goyena, don Manuel Zamora, don Jesús Dieste, don José María Marín, don Benjamín Meler, don Conrado Aparicio, don Tomás Boned y don Clemente Ochoa.

Los recién casados salieron en viaje de novios con rumbo a Madrid, Valencia, Barcelona y otras capitales, a los que deseamos una inagotable luna de miel y muchas felicidades en su nueva vida.

LA "TUNA ESCOLAR"

Hoy hace su reaparición en nuestra ciudad la simpática "Tuna Escolar", que tiene en proyecto un variado programa de festejos para la temporada de actuación en este año.

Su primera salida será, como es de rigor, en honor de las autoridades, a las que obsequiará, a las diez de esta noche, con una serenata.

Como el año último, celebrará en un teatro de Zaragoza un solemne festival, para el que ya se han repartido los papeles de una comedia y están en vías de organización números de baile y canto, con el concurso de distinguidas y bellas señoritas.

También se han nombrado las presidentas que con su belleza, que es tanta como su simpatía, han de realizar algunos actos de la "Tuna Escolar". Otro día daremos sus nombres.

Esta, en los primeros días del próximo febrero, emprenderá una gira artística por varias capitales.

ONOMASTICA

Hoy celebra su fiesta onomástica el profesor de la Escuela Municipal de Música don Joaquín Zubiría.

Reciba nuestra más cordial felicitación.

ENFERMOS

Se halla muy aliviado de su dolencia el gobernador interino don Pablo de Castro.

—En Madrid se encuentra gravemente enfermo don José María Azara, hijo del marqués de Nibbiano.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. San Hilario, obispo de Poitiers. San Eufasio, obispo. San Félix, presbítero, y San Malaquías, profeta.

Cultos.—En Santa Engracia, a las ocho y media, misa y ejercicio del mes a la Sagrada Familia.

Cuarenta Horas. — En la iglesia del Santo Hospital.

NOTICIAS GENERALES

GUARDIA MUNICIPAL.—En la oficina de la Guardia Municipal se halla depositado un devocionario encontrado en la vía pública, que será entregado a la persona que acredite pertenecerle.

CHOCOLATES

CLASES ESPECIALES
Mídense muestras y condiciones
Gimenez y Cia., s. en C. D. Jaime, 52-55
Sucursales: Manifestación, 14, Pignatelli 1, y Azoque, 24. 26 28 y 30
Teléfono 30-55

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA 3 PRAL.

OCULISTA

Dr. G. PEREZ ALBERT
Alfonso, 28-Tel. 2623
De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París
De 11 a 1 y de 3 a 5

Banco Zaragozano
FUNDADO EN 1910

Capital completamente desembolsado	Ptas. 10.000.000'00
Reservas	" 2.325.000'00
Cuentas acreedoras	" 50.752.758'94
Depósitos en custodia	" 90.339.572'77
Balance	" 184.887.098'62

Banca -- Bolsa -- Cambio -- Información

Intereses que abona

En cuenta corriente, a la vista	2'50 %
» a tres meses	3'50 »
» a seis meses	4'00 »
» a un año	4'50 »

En Caja de Ahorros
4 % anual

Cámara acorazada y Cajas de alquiler
36 sucursales y agencias y 95 delegaciones
Corresponsales en las principales plazas de España y del extranjero
SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6
Agencia urbana en el barrio de las Delicias
Casa Central: Zaragoza
COSO, 47 (Edificio propiedad)

CRONICAS REGIONALES

Azuara

EN PRO DE LA ENSEÑANZA

Todos los pueblos en general necesitan medios de enseñanza con arreglo a su importancia. Azuara, cual ninguno, padece de este defecto; hacen falta escuelas; ha tratado el actual Ayuntamiento de este punto; ¿acaso ignoran los trabajos realizados por el anterior?; es de suponer que no. ¿Por ventura es tal la importancia del proyecto que flaquean sus energías? Nunca debe apoderarse de una corporación ni el miedo al fracaso, ni dudar de la entusiasta cooperación del pueblo, deseoso de medios de enseñanza. Nadie puede decir existe otro problema tan urgente a realizar. ¿Por qué no se llama al pueblo y él decidirá si a ello no se atreven los miembros de la corporación municipal? La voz de los padres, el porvenir de la juventud lo exige, y a pesar de ello se permanece en medio del mayor silencio. Derecho tiene el pueblo a saber qué hay de los proyectos; derecho tiene el niño a medios de instrucción.

Si la juventud tuviese cultura no sucederían ciertos acontecimientos; si los niños, hombres del mañana, recibiesen la instrucción necesaria en las escuelas, no se verían ciertos actos y costumbres que envilecen y degeneran al hombre, consecuencia todo ello de la poca instrucción. Hace mucho tiempo que Azuara pide escuelas, las quiere, y a estos dos extremos hay que contestar; si las pide y no las consigue, o mejor dicho, no consigue la subvención del Estado, no implica para llevar adelante sus trámites, y una vez llegado el momento de empezar su construcción, más fácil será conseguir esa subvención; "las quiere": esa es la palabra de todos, y como es natural, todo el que desea conseguir un beneficio, una mejora, tiene obligación del sacrificio, y en este caso el sacrificio es de pesetas. Pesetas que otros pueblos de menos importancia las han sacado (cerca tenemos el ejemplo). ¿No es factible un reparto extraordinario, exclusivo para este fin, por espacio de varios años? ¿No hay padres que tienen que gastar más que podía tocarles en este reparto, y sin embargo se gasta para vicio y sin cosas superfluas? ¿Qué labor puede hacerse en un pueblo de tres mil habitantes con dos escuelas? Podemos asegurar que resulta muy deficiente; mientras no se descongestionen las actuales escuelas, y mientras sigamos en medio de este abandono, la juventud de Azuara no estará bien instruída, sufriremos las consecuencias y el remordimiento de nuestra conciencia irá en aumento a medida que los vicios y el mal aumento en nuestro pueblo, ya que debe ser otra su suerte; por decoro, por necesidad y obligación no debemos dejar a nuestra juventud tal abandono; no debemos consentir que nuestros sucesores recojan esta herencia imitando el sistema de los antepasados. Las corrientes de adelante y progreso pregonan y ponen en evidencia aquellos pueblos que siguen en el mismo estado que hace cincuenta años, no ya en riqueza, porque de poco puede servir la riqueza a una familia si ésta se encuentra en el más completo abandono de incultura, ya que de la falta de cultura se derivan grandes males; a evitar todo esto estamos obligados, proporcionando medios de enseñanza, y éstos no son otros que la construcción de escuelas.

Como he dicho en otras crónicas, en las columnas de este periódico, tan defensor de la cultura, debemos fijarnos en esta necesidad, y sepan los miembros de la Corporación municipal que no hay otro plan a realizar en este Municipio que reclame con más justicia su energía y rápida solución. Ni fuentes, ni calles, ni otra clase de reformas son tan de justicia y necesidad, ya que fijándonos en la magnitud de éste, resulta todo lo demás secundario, y como tal debe tratarse.

Quienes tengan interés por la enseñanza, aquellos que sientan y vean su necesidad, deben trabajar sin tibiendeos, ni pasión, sin fijarse en quién realiza el trabajo, ya que todo ello va encaminado al porvenir de nuestro pueblo. De aquí la necesidad de apoyar todo cuanto en este proyecto se haga. El Ayuntamiento, presidido por don César Casamayor, hizo gestiones y están adelantados los primeros pasos. El actual alcalde, don Juan José Marín, persona muy amante del progreso de su pueblo,

que sabe poner entusiasmo y energía en todos proyectos, no perderá de vista tan vital problema para la vida de Azuara. Dios quiera contemplan nuestros ojos, en breve plazo, unas escuelas dignas de Azuara, y a la sombra de ese edificio, hogar en el que se teje el hermoso porvenir de la juventud, broten destellos de paz, lazos de amor, raudales de cultura, costumbres cristianas, fundamento de todo progreso y sostén de la paz social.—JOSE FLETA.

Cabani las

BODA.—El día 9 del corriente, a las diez de la mañana, tuvo lugar en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción el enlace matrimonial de la bella y simpática señorita Angeles Jimeno Arellano con el joven don Santiago Aguado Nuño, hijos de distinguidas familias de esta localidad. La novia, con sus hermosas galas, estaba encantadora.

Bendijo la unión nuestro querido párroco don Carlos Cerdán y fueron apadrinados por don Sinfiriano Jimeno y doña Aurelia Lázaro. Actuaron de testigos don Felipe Pérez y el que suscribe.

Terminada la ceremonia nos trasladamos al café de don Sebastián Aguado, donde se obsequió a los acompañantes con un suculento banquete.

A continuación el personal se retiró al baile de don Hilario Lete, donde la gente joven derrochó buen humor hasta despedir a la feliz pareja, que se trasladó a Tudela donde habían de tomar el correo para Barcelona y continuar su viaje por Mallorca y capitales andaluzas.

No es posible nombrar el número de invitados que al acto asistieron; pero sí estas guapas señoritas Petra María y Pilarín Aguado, Trinidad Paz, Isabel y Angeles Irardoya, Pilar Arellano, Simona Esteban, Trinidad y Fermína Sierra, Mercedes y Pepa Aguado, Purificación y Adoración Vallejo, Isabel Pérez, Teresa Jimeno, Elena Domínguez, Sebastiana y Dolores Cervera, Martina Alonso y Rupertha Rubia, de Caparrosa.—C.

Zuera

NEVA SUCURSAL BANCARIA.—El pasado domingo, 11, tuvo lugar la inauguración de la sucursal que el Banco Aragonés de Crédito abre en esta localidad. El acto consistió en la bendición del local por el señor cura párroco, quien dirigió breves palabras de felicitación al pueblo, haciendo votos para que la gestión del Banco sea en beneficio del progreso local y con fines morales.

Contó, con palabra fácil y elocuente el señor Rived, consejero del Banco Aragonés, de Zaragoza, dando las gracias a los concurrentes y ofreciendo contribuir, con los medios del Banco Aragonés, al mejoramiento material de Zuera.

Al acto asistieron las autoridades locales numeroso el elemento mercantil, además de los señores Rivas, Vedia, Sánchez y Torres, de la Central, y don Luis Carreras, director de esta sucursal.

A continuación fueron todos obsequiados con un espléndido lunch en los locales del Casino Independiente, quedando todos muy satisfechos y deseando que el progreso no interrumpido de esta villa permita que la nueva sucursal contribuya a intensificar éste todavía más y obtenga los beneficios a que se haga acreedora por su gestión.

TEATRO.—Un grupo de jóvenes aficionados al arte de Talía ha representado en el coliseo, con gran acierto, el juguete cómico de Muñoz Seca y Pérez Fernández titulado "María Fernández", poniendo en su interpretación tal acierto que les hizo acreedores al favor de la numerosa y distinguida concurrencia que acudió a presenciar su debut, colmándoles de ovaciones.

El elemento femenino del cuadro artístico, todo él muy acertado y admirablemente caracterizado, sobresaliendo la señorita Larqué en el papel de Inés.

Entre los jóvenes destacaron los hermanos Calvo, y el señor Esteban, en el papel de Paco, hizo una creación.

Propónense, en vista del éxito, presentarse en breve con un escogido repertorio, como "Los caciques", "Sor Teresa", "La casa de salud", etc.tera.

Nuestra enhorabuena y a no desmayar, jóvenes.

NEVA DIRECTIVA.—El Sindicato Agrícola Católico celebró su reglamentaria Junta anual, en la que se dió cuenta de la buena marcha de la referida entidad, con gran satisfacción de sus socios, procediéndose a la renovación de la Junta directiva, quedando constituida así:

Don Vicente Villar, presidente; don Agustín Romeo, vice; don José Imaz, tesorero; don Gregorio Herradón, don Eusebio Ligorred, don Severiano Ferrer y don Manuel Lalana, vocales.

LA CAMPAÑA REMOLACHERA.—Continúa la entrega a la fábrica azucarera de Casetas de la remolacha recolectada en ésta, y no podemos menos de decir que con las mismas dificultades que ya expresamos anteriormente. ¿No tendrá esto remedio? Para este año, difícil, y para otro año... ¡ya veremos si nos organizamos!—CORRESPONSAL.

se dió cuenta de la buena marcha de la referida entidad, con gran satisfacción de sus socios, procediéndose a la renovación de la Junta directiva, quedando constituida así:

Don Vicente Villar, presidente; don Agustín Romeo, vice; don José Imaz, tesorero; don Gregorio Herradón, don Eusebio Ligorred, don Severiano Ferrer y don Manuel Lalana, vocales.

LA CAMPAÑA REMOLACHERA.—Continúa la entrega a la fábrica azucarera de Casetas de la remolacha recolectada en ésta, y no podemos menos de decir que con las mismas dificultades que ya expresamos anteriormente. ¿No tendrá esto remedio? Para este año, difícil, y para otro año... ¡ya veremos si nos organizamos!—CORRESPONSAL.

Pueyo de Santa Cruz

NECROLOGICAS.—A la risueña y temprana edad de dieciséis años ha dejado de existir en este pueblo la encantadora y laboriosa señorita María Peiró Soláns.

Con su muerte, que ha sido sentidísima, desaparece para siempre uno de los más lindos capullos de este envidiable vergel del Cinca. Reciban los suyos nuestro sentido pésame.

—En nuestra última crónica dábamos cuenta de la grave enfermedad que ponía en peligro la vida de un santo varón de la Iglesia: mosén Félix Víu Laplana.

Con el alma lacerada por el dolor,

COTIZACION DEL DIA

Banco Zaragozano

Coso. 47 y 49
Dia 13 de enero de 1931

VALORES	Cambios
Interior 4 %	68'00
Exterior 4 %	50'70
Amortizable 4 % 1903	
Idem 3 % 1923 (libre de impuestos)	68'00
Idem 4 % 1928 (id.)	85'25
Idem 4 1/2 % 1923 (id.)	89'00
Idem 5 % 191	85'25
Idem 5 % 1920	90'25
Idem 5 % 1926 (sin impuesto)	93'90
Idem 5 % E. 1927	83'50
Idem 5 % E. 1927 (sin impuesto)	99'00
Empréstito Argentino 6 %	99'90
Deuda ferroviaria del Estado 5 %	97'75
Banco de España	584'50
Sociedad General Azucarera (ordinarias)	
Ferrocarriles N. España	461'00
Cédulas Hipotecarias 4 %	400'00
Idem 5 %	91'00
Idem 6 %	00'00
Idem 7 %	112'00
Telefónica Nacional de España 6 1/2 %	
Monopolio de Petróleos, S. A.	

VALORES LOCALES	ACCIONES
Eléctricas Reunidas	185'00
Salto del Huerva y Jalón	98'00
Minas y F. C. Utrillas	93'00
Azucarera del Ebro	1400'00
Agrícola Industrial Navarra (preferentes)	150'50
Idem (ordinarias)	132'00
Tranvías de Zaragoza	200'00
Cementos "Zaragoza"	91'00
C. Industrias Agrícolas	227'00
Banco Zaragozano	160'00
F. C. Sádaba-Gallur	90'00
Material móvil (preferentes)	100'00
Idem (ordinarias)	100'00
Agrícola del Pilar	160'00
La Montañanesa	170'00
Unión Española de Explosivos	938'00

OBLIGACIONES	
Eléctricas Reunidas 5 %	93'00
Tranvías de Zaragoza 5 %	92'00
Confederación del Ebro 6 %	100'50
Industrial Química 6 %	100'00
F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 %	79'50
Ayuntamiento de Zaragoza 6 % 1924	99'00
Centro Mercantil Industrial y Agrícola 5 %	90'50
Material móvil 4 %	100'50

MONEDA EXTRANJERA	
Cheque sobre París	37'70
Id. Londres	46'65
Id. New York	9'605
Id. Berlín (oro)	2'285
Id. Roma	50'30
Id. Suiza	186'10
Id. Lisboa	26'79

tremula de emoción, damos la fatal nueva, confirmada, desgraciadamente. En el pintoresco pueblo de Sarvisé, de esta provincia, falleció el ejemplar pastor, alma bienhechora, plétorica de santidad inmaculada. Quienes conocimos y tratamos a mosén Félix, que por espacio de más de veinte años rigió dicha parroquia de Sarvisé, pudimos apreciar en él envidiables dotes culturales y de fraternidad inmensa para sus feligreses y los que no lo eran; toda su vida la dedicó por entero a la propagación de la doctrina de Nuestro Divino Maestro, mostrándose infatigable en conducir a sus ovejas por el camino del bien eterno.

Sarvisé ha sufrido con ello un rudo golpe que, seguramente, perdurará eternamente en la memoria de todos sus hijos que han perdido un hábil consejero, un padre amatísimo que se granjeó el aprecio y estimación de todos.

Nosotros también tomamos parte directa en el dolor que embarga el ánimo de sus familiares de Sarvisé y Torla y en particular de su próximo pariente, elevada autoridad del Episcopado español. A todos nuestro pésame más sincero.

—También ha llegado a nosotros la noticia, repentina y brusca, de haber fallecido en su casa de Víu (Huesca) el apreciable y prestigioso comerciante don Julio Solana, persona estimadísima y emparentada con respetables y virtuosas personas del Valle de Broto, que, cuales doña Milagros y doña Catalina, sus hermanas, y doña Emilia Pérez, han sufrido con la desaparición de su llorado hermano una pérdida irreparable.

De acrisolada honradez y laboriosidad, era don Julio una persona de trato afable y cariñoso, que gozaba en todo el Valle de Broto de generales simpatías. Como hábil, activo y experto comerciante podemos dar fe de ello cuantos le hemos conocido y tratado.

Descanse en paz el malogrado don Julio y reciban sus deudos la expresión más viva de nuestra condolencia. EDUARDO GRANELL.

Cervera de la Cañada

TOMA DE POSESION.—El día 3 del actual tomó posesión oficial del cargo el joven y culto secretario de este Ayuntamiento, don Heraclio Bartolomé, que tantas simpatías ha conquistado entre este vecindario por su reconocido celo y eficaz actuación.

Con tal motivo en la noche del mismo día fué obsequiado con una serenata por la aplaudida rondalla de esta localidad, la que interpretó magistralmente diversas composiciones de su vasto repertorio, terminando con la clásica Jota aragonesa, en la que lució sus evidentes facultades el joven cantador Juan Pérez, que interpretó bonitas coplas alusivas, siendo ovacionado entusiásticamente, tanto la rondalla como el cantador, por el numeroso público que, embelesado, les escuchaba.

Acto seguido fueron invitados el Ayuntamiento, rondalla y cantador a subir al domicilio del señor secretario, donde fueron obsequiados todos con un espléndido lunch.

En la noche del domingo, día 4, el homenajeado obsequió con un espléndido banquete, al Ayuntamiento, funcionarios, autoridades civiles, militares y eclesiásticas y rondalla, el cual fué admirablemente servido por la acreditada casa de doña Felisa Hernández, reinando durante el banquete la mayor cordialidad y alegría entre todos los comensales. A la hora de los brindis, lucieron su ingenio diversos comensales, siendo muy aplaudidos por todos los presentes.

Para finalizar esta simpática fiesta se organizó, con todos los reunidos, una clásica ronda, la que recorrió las calles de esta población a los alegres acordes de la simpática Jota.

Con este motivo, hemos tenido el placer de tener entre nosotros al ilustrado secretario del Ayuntamiento de Moros, don Teodoro Bartolomé, padre de nuestro estimado amigo don Heraclio, y al simpático joven de la misma localidad don Demófilo Hidalgo, a los que saludamos muy cordialmente y deseamos llevar un grato recuerdo de su breve estancia en esta localidad.

Nuestra más cordial enhorabuena al homenajeado, al que deseamos grandes triunfos en el desempeño de su cargo y muchos años de vida en nuestra compañía.—EL CORRESPONSAL.

Dr. M. Martín Clavería
Enfermedades nerviosas, Tuberculosis. — Rayos X. — PIZARRO, 5

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Gloria Conejero Biscailas, Felisa Navarro Vitaler, María Abad Serrano, José Rodrigo Millán, María Lasmarias Marco, Antonio Moreno Argilé, Carmen Díaz Serrano, José Clércoles Sanz, María Pana Varela, Eulalia Bruna Artigas, Jesús Calvo Borraz, Antonio Arnal Luño, José Zubiri Matilla, María Soler Sáinz, María Ximénez de Embún Arbex, José Molina Lacosta, María Bueno Gracia.

DEFUNCIONES

Juan García, 78 años, Democracia, 110; María del Pilar Alvaro, 4 meses, Armas, 38; Luis Aznárez, 20 años, Cadena, 5; Concepción Saburit, 69 años, Broqueleros, 3; Fermín Ramos, 30 años, Sacramento, 15; Manuel Filloy, 3 meses, Vega, 14; Herminia Lorente, 17 días, Castellar, 13; Jesús Martínez, 4 meses, San Blas, 17; Pilar Alonso, 8 años, Cervantes, 3; Inés Adiego, 18 años, Escuelas, 12; Luisa Navasa, 74 años, San Lorenzo, 14; Tomasa Gállego, 63 años, Mollat, 14; Francisca Margarit, 80 años, Miguel Servet, 27; Gregorio Paternoy, 40 años, Hospital civil.



ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly-Baillière - Riera)

4 TOMOS 4
Sólida encuadernación
Más de 8.500 páginas en junto
MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS
54 MAPAS EN COLORES
DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Datos del Comercio, Industria y Profesiones
Indice GEOGRÁFICO y de PROFESIONES
SECCIÓN EXTRANJERA
Precio de un ejemplar completo: **NOVENTA PESETAS**
(franco de portes en toda España)
ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO
ES DAR CON LA EFICACIA DE LA PUBLICIDAD
Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.
Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

¡INDUSTRIALES!
¡COMERCIANTE!
Encargad vuestros impresos en la imprenta de **Martín Serrano Díaz**
PORCELL, 1 - Zaragoza
Cartelería de toda clase y tamaños.

¡¡¡ ARAGONESES !!!

Utilidad y recomendación siempre de Canfranc. Si precisáis información "Fomento del Canfranc" os la administrará.

GRANOS, HERIDAS
TUMORES, LLAGAS, GRIETAS
DE LOS PECHOS. LAS CURA EL -
UNGUENTO ALMANSA
CALMA EL DOLOR, NO DEJA SEÑAL NI
CIERRA EN FALSO - 2'75 pts
RIVED Y CAÑAL
ZARAGOZA

AVISO

Por ampliación del negocio la sociedad

"CONSTRUCCIONES ERRAZU"

ha trasladado sus talleres, exposición y despacho al

COSO, 135

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

hace préstamos con garantías:
De fincas rústicas y urbanas.
Para construir casas de renta en poblaciones y cabezas de partido.
Para reformar casas antiguas.
Para cambiar las hipotecas vencidas o de vencimientos inmediatos contratadas con prestamistas particulares.
Para comprar toda clase de fincas cuando para ello falte la mitad del importe de las compras.
Los préstamos del Banco pueden amortizarse entregando en todo momento las cantidades a cuenta que buenamente puedan los deudores desembolsar.

NO SE PAGA LA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

Pidan los impresos gratuitos en donde se detallan estas operaciones a la

AGENCIA ARMISEN y GRACIA

ALFONSO I, NUM. 12. ENTRESUELO. ZARAGOZA

MUEBLES CASTILLA

De lujos
En planta baja

Económicos y a plazos
En el entresuelo

ZARAGOZA

San Jorge, núms. 3 y 5 (antiguo local de Correos) +

GRATUITAMENTE

ofrecemos a elección de los afortunados

1.000 fonógrafos



Enviad este anuncio completado a los
Establecimientos VIVAPHONE (Servicio E. 148)
116. rue de Vaugirard PARIS-6 (France)

a título de propaganda a los mil primeros lectores que encuentren la solución exacta al jeroglífico que va a continuación y se conformen a nuestras condiciones.

CONCURSO

Reemplazar los puntos por las letras que altan y hallar el nombre de tres ciudades:

B...G....A M....D S.V.L.R

A juntar un sobre poniendo claramente el nombre y la dirección
NOTA: La correspondencia para el extranjero debe franquearse con un sello de cuarenta céntimos.

Una buena maquinilla

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una maquinilla denominada "La Zurcidora Mecánica", que es, sin duda, de gran utilidad. Este aparato que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual, de un modo perfecto y rápido, le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de medias o ropa, aunque estén en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre soltero; basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos y lo que parecía de arreglo imposible se transforma en un zurcido perfecto. "La Zurcidora Mecánica", que se ha abierto rápidamente paso en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser un auxiliar inestimable de la mujer cuidadosa y económica.

**APÓSITO FEMENINO
"MADAME X"**
Cómodo
Absorbente
Desodorante
Ningún otro lo iguala



VENDESE EN

"MADAME X"

y en los principales establecimientos de España.

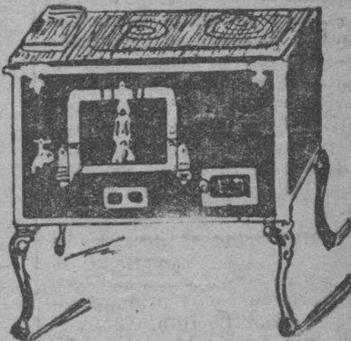
Sólo cuesta 3'50 pts. caja

Lea y anuncie usted diariamente en LA VOZ DE ARAGON

La Patent Weaber, Aribau, 226, Barcelona, remite "La Zurcidora Mecánica" libre de gastos, por el módico precio de diez pesetas, por giro postal.

Pensad bien en las ventajas que este aparato os puede proporcionar y al escribir a la Casa mencionada LA VOZ DE ARAGON.

Estufas - Cocinas Calefacciones



FUMISTERIA MODERNA

Fábrica y almacenes

Pignatelli, 59 y 60

- ¿Y bien?—preguntó con angustia.
- Ha confirmado lo que ha dicho el otro.
- ¿De modo que no hay esperanza?
- No me atrevo a abrigar ninguna.

Lidia permaneció silenciosa algunos segundos, luego exhaló un profundo suspiro y estrechando la mano de Valentín, le dijo:

-¡Adiós! Estaré eternamente agradecida a lo que ha hecho usted por él... No me deje usted ignorar nada de lo que ocurra... Quiero saberlo todo, hasta el desenlace, por terrible que sea...

Y Valentín fué a ocupar a la cabecera de Andrés el puesto que le señalaban, tanto su compasión por aquella víctima, cuanto su amor a Gabriela.

Andrés no volvía de su desmayo...

Todos los esfuerzos del médico eran infructuosos.

Sin embargo, vivía; su corazón palpitaba; pero el médico movía la cabeza en señal de desesperación. Era evidente que no quedaba ninguna esperanza de salvar al joven.

Valentín había pedido a Margarita que le diera pluma, tinta y papel y se ocupaba en escribir a Gabriela los acontecimientos de aquella tarde.

Concluida la carta, bajó, la confió a un mandadero, con orden de no entregarla más que a la marquesa de Argental, y volvió al lado de Andrés.

M. Senechal, a quien había enviado a buscar hacía dos horas, no aparecía aún.

Y Margarita, supersticiosa, murmuraba:

-Nunca una desgracia viene sola.

Gabriela, al recibir la carta, reconoció la letra de Valentín y se estremeció.

¿Qué iba a saber?

Un instante tuvo miedo de leer la carta; si se trataba de algún nuevo crimen, ¿no sería mejor para ella ignorarlo?

Pero esta vacilación no fué larga.

Gabriela leyó el escrito y le dejó caer de sus manos, pálida como una muerta.

-¡Dios mío!—exclamó—. ¿Quién castigará a ese hombre?

Valentín no podía contar más que lo que había visto, lo que había adivinado.

Decía que habiendo seguido a Norberto había llegado a una casa próxima al Jardín de Plantas y que había visto subir a Norberto y luego a Rouquín.

XI

Fué preciso sacar a Andrés de aquella casa fatal, en donde había sido herido mortalmente.

En la habitación donde estaba se carecía de todo; no había agua, ni ropa, ni cama en disposición de recibir al enfermo.

El doctor Lombard comprendió al momento la delicada situación de Lidia, y preguntó:

-¿Sabe usted dónde viven los padres de este joven?

-En la calle Bleue, número 11.

-Pues que busquen un coche y llévenle ustedes muy despacio a su casa, donde siquiera podrá morir en paz... Sobre todo, que el caballo vaya al paso, porque un movimiento brusco produciría una hemorragia interna que le mataría en el acto... Es verdad que un poco antes o un poco después...

Y salió sin saludar siquiera a los allí presentes.

Lidia, en actitud suplicante, decía a Valentín:

-No me abandone usted; usted, a quien no conozco, pero que mira usted compadecido a este desdichado... Ayúdeme usted a salvarle, si aún es posible...

-No la abandonaré a usted, señora—respondió Valentín—. Aquí se ha cometido un crimen que no he podido impedir; pero, por lo menos, trataré de reanimar a la víctima, si Dios lo permite.

-Dios lo permitirá, no lo dude usted.

Valentín no confiaba mucho.

Bajó inmediatamente en busca de un coche, lo encontró, le condujo a la puerta de la casa y volvió a subir a toda prisa.

Ayudado por Lidia, que sostenía la cabeza de Andrés, comenzó a bajar la escalera cargado con aquel cuerpo tan endeble que no pesaba más que el de una niña.

Entró en el coche seguido de la joven, que se sentó enfrente de él y en medio, sobre los dos, llevaban al moribundo.

Como Valentín había recomendado al cochero que fuera al paso, tardaron cerca de una hora en llegar a la calle Bleue.

Al llegar a la casa donde habitaba la familia de Andrés, Lidia volvió a encontrar las lágrimas que la desesperación había secado en sus ojos.

Tenía que separarse de aquel joven, por quien habría dado su vida. No se atrevía a ir más lejos ni a presentarse al padre de Andrés.

Anuncios económicos

VARIOS

NECESITO tomar 50.000 pesetas prestadas. Ofrezco garantía casa 100.000 pesetas. Zaragoza. Escribir Apartado 304.

MODERNO SALON de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda a Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

TOMARE 1.500 pesetas pagando buen interés. Razón, en esta Administración.

SE VUELVEN abrigos y trajes de caballero y niño, a precios económicos. Arreglo de toda clase de prendas de vestir. Plaza del Justicia, 1, entresuelo.

PERDIDAS

EL DIA 8 se perdió un colgante de pendiente, formado con una perla y un brillante. Se ruega su devolución y gratificará espléndidamente en el Hotel del Universo.

PERDIDA. Bolsó de señora conteniendo unas llaves, extraviado el pasado domingo en calle de Cervantes, Paseo de Sagasta a iglesia de Santa Engracia. Se ruega su devolución en calle de la Princesa (Hernán Cortés), número 9, entresuelo derecha.

RELOJ de pulsera, oro, extraviado día 11, ruégase devolución a P. Royo, San Pablo, 158, primero. Se gratificará.

FINCAS

SOLAR ensanche primero zona calle Portillo, 430 metros cuadrados, 61 metros fachada, a tres calles, dos chaflanes. Dirigir ofertas por escrito al número 254 de Roldós-Tirolenses, Alfonso, 4. Zaragoza.

Lea y anuncie en 'La Voz de Aragón'

VENTA de seis fincas, tres de ellas viñas, en el término municipal de Alarba (Zaragoza). Para tratar, don Angel Genis. Procurador. Calatayud.

VENDO casa próxima Coso, con galerías, en 32.000 pesetas. Renta 10 libre. Otra 20.000, buen punto, buena renta. San Blas, 7, La Peninsular. Teléfono 2341.

VENDO solar Campo Sepulcro, 500 metros. Informadora Española. Rufas, 8. Teléfono 1256.

COMPRO casa bien situada y en condiciones ventajosas. Ofertas por escrito al señor A. G. Apartado de Correos 53. No corredores.

VENDO casa Torrero, 275, junto a la clínica de Arpal, con 800 metros cuadrados de terreno al total, con 20 habitaciones, rentando al año 5.151 pesetas, precio en 14.000 duros. Razón, Paseo Plátanos, 4.

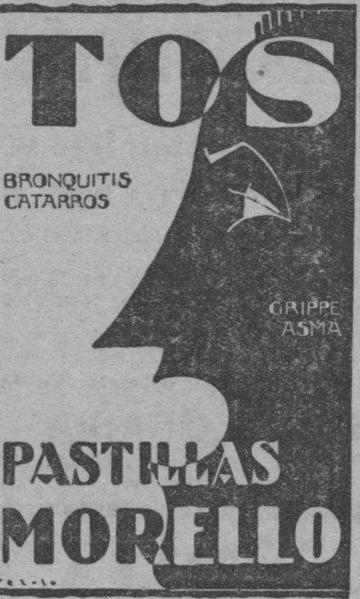
VENDO casa San Pablo, 114 y 116, en 35.000 pesetas, rentando al año 3.263 pesetas, con precios bajos. Razón, Paseo Plátanos, 4.

VENDO casa, Broqueleros, 3, en 45.000 pesetas, de gran solidez, con tres balcones cada piso; renta al año 3.840 pesetas. Alquileres muy baratos. Razón, Paseo Plátanos, 4.

VENDO casa, tres pisos, con corral y salida, sita en la calle Real, núm. 83 (centro del pueblo). Dirigirse a José Romero Sanz Camínreal (Terral).

SOLARES en venta. Inmediatos a Sagasta, con tranvía. Facilidades de pago y baratos. La Inmobiliaria. Alfonso, 16. (Once a doce y media).

VENDO casa céntrica 140.000 pesetas; finca de recreo, cerca capital, propia para sanatorio, verdadera ganga, 50.000 pesetas; otra frente Castillo, mucho sol, 40.000 pesetas; otra plaza Tenerías, 11.000 pesetas. Informadora Española, Rufas, 8. Teléfono 1256.



TOS
BRONQUITIS
CATARROS
GRIPPE
ASMA
**PASTILLAS
MORELLO**

¡NOVEDAD!
¡La Zurcidora Mecánica!

Con este aparato hasta un NINO puede rápidamente y sin igual perfección ZURCIR y REMENDAR medias calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón lana o hilo

No debe faltar en ninguna familia

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente.

La Zurcidora Mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.

Se remite libre de gastos previo envío de DIEZ PESETAS por Giro Postal. No hay catálogos.

PATENT MAGIC WEAVER
Aribau, 226.—BARCELONA

RADIO-FONOGRAFO "ZENITH"

Gran sensibilidad
Extraordinaria pureza de tono.
Grandiosa potencia que puede ser regulada a voluntad.
Sintonización automática.

Agencia exclusiva en Zaragoza:

E. LUNA
Don Alfonso I, número 29

Patatas para siembra
(De las mejores procedencias)
Pida precio y muestras a Blas Campos. ATECA (Zaragoza)

CLINICA MURO
Sífilis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos
Mártires, 16, pral. Zaragoza
Arco de Cinegio

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS
Plaza de San Roque, N.º 1
(junto a Valenzuela)

ELECTRICIDAD EN GENERAL
J. GONZALEZ SALVADOR
Dn JAIME I, 45. ZARAGOZA
TELÉFONO 3445
INSTALACIONES COMPLETAS

HOY, LA MEJOR Lejía "LA PERLA"
Fabricante: PEDRO GORMAZ
(Sucesor de S. Barberán)
CALATAYUD

ACEITES PUROS DE OLIVA DE PEREZ CISTUE

Servicios a domicilio en garrafas de 12'600, 25'200 y 50'400 Kg.

Pedidos: Fuenclara, 6 -- Alfonso I, 13. --- Teléf. 16-44

Con efecto, ¿qué le diría? ¿Qué explicaciones podría darle...? Expuso su situación a Valentín y éste la vió tan triste que trató de consolarla, y le dijo:

—Déjeme usted el cuidado de ver a los padres del joven; yo inventaré algo que explique este triste suceso... Diré, por ejemplo, que le ha dado un desmayo en la calle... Y, sin embargo, ¿no debería declararles la verdad...? Si no ha visto usted en eso más que una venganza de su marido, se engaña usted... es un crimen...

—¡Un crimen...! Sí, ese hombre que ha hecho de mí una mujer infame, es capaz de todas las ignominias... Le creo a usted; es un crimen lo que ha cometido.

Y miraba ansiosa a Valentín.

Quizás Valentín iba a decirle todo lo que pensaba, quizás le habría hablado de la fortuna que codiciaban Norberto y Rouquín y que pertenecía, en parte, al infeliz joven; pero era un secreto que no le pertenecía y luego le asaltaba un temor vago, indefinido.

Aquella mujer, tan franca en su desesperación, ¿no podía representar una abominable comedia?

¿No le tendía un lazo?

¿No le engañaba?

Valentín se calló, y ella, sin duda, hubo de comprender su silencio, pues exhaló un hondo suspiro y bajó la cabeza.

—¿Y qué va a ser de usted, señora?—le preguntó Valentín.

—¡Qué me importa la suerte que me está reservada!

Y se encogió de hombros.

Si Andrés moría no quería sobrevivirle.

—Perdóneme usted que haya sido indiscreto—dijo Valentín con voz suave—, y sin embargo, permítame usted que insista: ¿Qué proyectos tiene usted?

—No sé qué hacer...

—Por eso le preguntó a usted; ¿no piensa usted en volver a su casa?

Lidia se estremeció de horror y de espanto.

—¡Nunca! Lo que es eso... no.

mos y desearía saber el medio de dar a usted noticias suyas.

—Mucho se lo agradezco; vendré todos los días y repetidas veces a ver cómo está... ¡Si yo pudiera cuidarle, quizás le salvaría!

—Y si recobra el conocimiento y antes de morir quiere hablar a usted, ¿dónde podré encontrarla...?

Lidia enjugó sus ojos.

El coche llegaba a la calle Bleue.

La noble mujer se inclinó a la portezuela, y luego dijo:

—Alquilaré un cuarto en esa casa que está enfrente y ahí me encontrará usted a todas horas, lo mismo de día que de noche.

Llegaban delante del número 11, y entonces Lidia añadió:

—Va usted a subir a Andrés; al instante mandará usted llamar a un médico y preguntará usted si el padre del joven está en casa... No quiero alejarme; yo, entretanto, permaneceré en el coche con las cortinillas echadas y repito a usted encarecidamente que, cuando le haya visto el médico, venga usted a decirme lo que pasa... y si hay alguna esperanza de salvarle.

—Lo prometo, señora—contestó Valentín muy conmovido.

Con auxilio del portero, que se agustó en extremo de ver moribundo a su inquilino, Valentín emprendió la ascensión de la escalera y toda la vecindad salió a las puertas para ver pasar el lúgubre cortejo.

—No hay nadie en casa de los Senechal—les decían—; nadie más que la criada Margarita... El padre, empleado en el Banco Terrenoire, boulevard Haussmann, no ha vuelto todavía.

—Pues haremos que vayan a buscarle—dijo Valentín.

—Qué desgracia que monsieur Jorge, el hermano de monsieur Andrés, no esté en París, porque es un buen médico, a pesar de ser tan joven... Quizás podría salvarle... ¡Si supiera usted cómo se quieren los dos hermanos...! Si el enfermo se muere, cuando regrese monsieur Jorge es capaz de volverse loco... Pero no está tan grave... ¿Es usted médico? Valentín contestó negativamente.

El portero se detuvo y posando suavemente en el último escalón las piernas del moribundo, en tanto que Valentín continuaba sosteniéndole en sus brazos, fué a llamar a una puerta.

Pronto abrieron.

La anciana Margarita servía en casa de los Senechal hacía veinte años y consideraba a Jorge y a Andrés como a hijos.

A la vista de Andrés inanimado lanzó un grito, se precipitó sobre él y rodeó su cuello con sus dos brazos.

Luego, temblando de pies a cabeza y sin pedir explicaciones, fué a preparar la cama del que llamaba su hijo.

—¡Y el amo no vuelve!—murmuraba—. ¡Dios mío! ¡Qué desgracia! Lidia esperaba en el coche, sumida en una ansiedad indescriptible. Había visto pasar a Valentín y le había visto volver acompañado de un desconocido.

Siguió esperando, comprimiendo con ambas manos las palpitations de su corazón.

Valentín salió de nuevo y se acercó a ella:

—El médico está ahí—le dijo.

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { hasta 25 palabras, 3 días, IRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

ARRENDAMOS pisos de 40, 70 y 80 pesetas, nueva construcción. Darán razón, en Agencia Cabestré, 4 de Agosto, núm. 27, primero, Ciudad.

ALQUILO piso desde el día, magnífica orientación, sol permanente, espléndida galería cubierta, baño y ascensor. Colón, 4, frente pretil vía férrea.

SE ARRIENDA amplio local para tienda, almacén o pequeña industria. Arrabal, plaza del Rosario, 7.

SE ALQUILA un piso segundo para familia piadosa, con sol todo el día, por 125 pesetas mensuales. Razón Canfranc 5, portería.

ARRIENDO habitación moderna, cuatro habitaciones, recibidor, comedor, galería, water, agua fregadera, huerto, parras y almenro. Informe, Venecia, Aguas, 22.

ARRIENDO panadería con amasadora y fuerza hidráulica, en Sigüés (Zaragoza). Dirigirse a don Román Buey. Sigüés.

COLOCACIONES

JOVEN sin trabajo, se ofrece para peón de albañil o lo que fuera. Razón: Mariano García, Roda, 35, portería.

DEPENDIENTE ultramarinos se ofrece. Razón, Camino San José, calle de Castelar, número 15.

SE NECESITA un oficial de sastrería que sepa su obligación. Dirigirse a Roque Martín, en Caminreal (Teruel).

HACE FALTA ayudante fraguero, con colocamientos herrar caballerías. Tratar, Delfín Torres, herrero, Farlete (Zaragoza).

SE NECESITA medio oficial adelantado, con buenas referencias, en la barbería Julio Villagrasa, Nuez de Ebro.

SE OFRECE mozo, 24 años, pare ordenanza, cobrador o mozo de almacén. Informes, Mayor, 88, piso quinto.

SE OFRECE una joven de 36 años para mandadera, para todo el día, o bien para cuidar los niños. Calle de las Cortes, núm. 4, piso segundo.

CARNICERO. Se ofrece dependiente competente para dentro o fuera de la capital. Dirigirse a Silvestra Royo, Avenida Central, 16, tienda, Zaragoza.

HOMBRE de 50 años en adelante, para modelo, hace falta en el estudio del escultor Burriel, paseo de Pamplona, número 5. Entrada por la cantería, primera puerta mano derecha.

DESEAMOS muchacha de buenos informes, para todo. Hay muy poca familia. Calle de Santa Cruz, 24, principal.

SE NECESITAN maquinistas, preparadoras, aprendizas y aprendices en la fábrica calzado del Camino los Cubos, número 264 duplicado.

SE DESEA muchacha de 14 a 16 años para matrimonio con dos niños. De no tener informes, no se presente. Antonio Pérez, 25, segundo piso.

SE OFRECE joven educado, buena presencia, 19 años, para ayuda de cámara o cosa análoga. Razón, San Blas, 20, segundo.

SE NECESITA, con urgencia, dependiente, bien impuesto en ultramarinos, ferretería y paquetería. Para informes, Viuda de P. Serraller, Calamocha. Inútil presentarse sin buenas referencias.

SE NECESITA obrero asalariado para torre de hortalizas, que tenga conocimientos en la conducción de caballerías para labrar y el carro. Razón, Camino de las Fuentes, 80 duplicado, Montemolin, Zaragoza.

NECESITO aprendices y aprendizas sin principios. Fábrica de camas metálicas, Viuda de Jesús Sanz, Camino Cigarral, 161.

SE NECESITA muchacha para las habitaciones o doncella. Independencia, 8, principal derecha.

SE NECESITA un aprendiz para pescadería. San Miguel, número 26.

SE NECESITA un aprendiz de hojalatería con principios. Virgen, 10. Hojalatería, Zaragoza.

VENDESE papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico.

ENSEÑANZAS

PARA LANZARSE a la vida nada mejor que una sólida instrucción. La Academia Kühnel le informará de las carreras con las cuales puede esperar un brillante porvenir. Clases especiales para señoras. Cuotas económicas. Mártires, 1 y plaza Constitución.

EXAMENES Mayo. Preparación en casa y a domicilio para bachiller elemental y universitario (Ciencias). Lecciones de Física y Química. Azogue, 100, tercero.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

ACADEMIA RIUS, Coso, 140-142. Bachillerato elemental universitario. Horario compatible con clases de Facultades. Instituto. Preparación Academia General Militar Idiomas. Comercio. Banca. Mecanografía. Taquigrafía. Magisterio.

10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ, PERITO PROFESOR MAGISTERIO

Contabilidad - Comercio Mecanografía - Bancos

CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS

Horas: OCHO mañana a DIEZ noche

CLASE DIARIA

ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL

COSO, 21, 2

TELEFONO 33 5

ZARAGOZA

CENTRAL de Corte y Confeción Sierra. Enseña dicho corte en un mes. Profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

DIBUJO lineal, topográfico, ornato y figura; para carreras especiales y oposiciones. De labores y acuarela para señoras. Profesor particular, señor Cobo, Canfranc, 7, segundo.

LECCIONES en alemán en casa y a domicilio. Razón, calle Utrillas, 9, entresuelo izquierda.

MECANOGRAFIA, taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, ex-profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

TRASPASOS

SE TRASPASA una tienda de calzado con existencias o sin ellas, en el mejor sitio de la población, por ausencia del dueño. Para informes, Gaztambide, 4, Tudela (Navarra). Calzados López.

HUESPEDES

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Trato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

HUESPEDES. Pensión Agustina de Aragón. Espaciosas habitaciones, mesitas individuales, esmerado servicio, precios muy económicos para estudiantes o hijos. Calle García Burriel, 2, pral. (Antes Portillo).

CASA particular se desea caballero estable, pensión completa, para habitación exterior, próxima calle de Alfonso, trato familiar, precio módico. Informarán, Coso, 48, segundo.

ESPLENDIDA Pensión Abós. Méndez Núñez, 5 (junto a la calle Alfonso). Habitaciones para hijos y familias. Trato esmerado. Calefacción. Cuarto baño. Teléfono 40-52.

HOSPEDAJE en el mejor sitio de Zaragoza tendrá usted. Dirigirse a plaza de la Constitución, 5, tercero, derecha. Casa particular.

SE NECESITA pinche de cocina. Moret, 10.

VIAJEROS. Hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Hijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 7, segundo. Teléfono 2997.

CASA PARTICULAR y próxima a cuartel Gerona e Infante, admitiría tres huéspedes. Razón, kiosco de periódicos de la Puerta del Portillo.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo San Pablo, 97, carpintería Vique Parfando.

LOS MEJORES turrones y galletas son los de Barrachina. S. n. Lorenzo, 52; sucursal Casta Alvarez, 21 y en 40 establecimientos de ultramarinos.

PATHE-BABY Reparación de toda clase de cines en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperables, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

SE VENDEN plantones chopo Canadá y Bondils de 1,50 a 5 metros y al precio de 30 a 70 pesetas ciento, según tamaño. Manuel Martínez. Calatorao.

PUERTAS empaneladas desde 28 pesetas; entrada piso, desde 50; con montante, desde 36; entrada carro, desde 130; entrada calle, desde 65; ventanas, desde 30; campana chimenea, desde 8; balcones, desde 75; monfortes escalera, desde 1'25; barandilla con pilones, metro, desde 14. Construcciones en serie Flandres. Alejandro Pastor. Avenida del Carmen, 5. Hernán Cortés.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informe en este periódico.

SE VENDE semilla esparceta o pipirigallo, lo mejor para forrajes. Se siembra en tierras de secano. Semilla de coste económico. Mercado, 20, Saturnino Gavín. Zaragoza.

UN FONOGRAFO y seis discos a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, ubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas coradas sobre plantilla o medida, planchuelas Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

SE VENDE o arrienda molino de harina, de dos piedras, en Jatiel, próximo a estaciones de La Puebla de Híjar y Sampedro. Para informes, en Zaragoza, Antonio Vicente, Avenida de Cataluña, núm. 241, primero izquierda.

PATHE-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones las tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 23-24.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 5.

RADIO, aparatos americanos y ropeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324. Faltan agentes.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charras. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en Santa Cruz, 12 y San Vito 2.

A MOLINEROS pequeños, fábricas de harina y todas las industrias movidas con fuerza de agua. Con la cooperación de un nuevo invento movido por el mismo caudal pueden duplicar la fuerza. Pidan detalles a Juan Clerga, Deza (Soria).

MUEBLES sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19 Zaragoza.

PAJARERIA americana. Gran surtido en pájaros del extranjero y del país. Canarios belgas, holandeses y flauta Saiffer. Perros, monos y loros. Precios como nadie. Palomeque, 13.

RADIO-REPARACION de toda clase de aparatos y electricidad para alterna y continua y adaptación Pickups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Se vende coche Ford, modelo 28, buen estado, toda prueba. Dirigirse Garage Rubio. Ateca.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

SE VENDE escalera de caracol, estufa, varias máquinas para guarnecer, una rebajadora, una chanclera y varias planas. Calle Carbó, 10. Camino San José, segundo izquierda, de diez a doce.

OCASION. Barato se vende uniforme completo Infantería. Máquina de escribir de oficina, 350 pesetas. Palafox, 28, segundo izquierda.

MASADORAS, amaceradoras, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Averly. S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya 13.

VENDO estanterías, mostradores, puertas cristales, montacargas, cajas viajantes, cajas registradoras. Todo barato. Razón, Don Jaime, 46, tienda.

CUOTAS al servicio: No olviden de usted los correajes y calzado que construye La Moderna. Insuperable calidad y a precios baratísimos. Coso, 146 y 148 (frente al Seminario).

NOVIOS: Se vende cuarto dormitorio compuesto de cama matrimonio, dos mesillas, armario y lavabo lunas biseladas, cuatro sillones y sillonecillos. Alfonso, 26, primero derecha.

PARA COCINA económicas, visite la nueva exposición de "Construcciones Errazu". Coso, 135.

ALMENDROS amargos, árboles de dos años, bien desarrollados, a 35 pesetas el ciento, vendo. Enrique Arnaldos. Caspe.

RELOJERIA Jordana, Cerdán, 10. Relojes de todas clases. Últimas novedades en relojes pulsera señora y caballero. Despertadores económicos. Fantasías en relojes pared. Composturas garantizadas.

ARMARIO luna, 125 pesetas; armario comedor, 95; armario ropero, 70; mesa comedor, 30; mesilla, 14; entredós, 35. Venta mismo taller, paseo María Agustín, 23, interior.

RADIO PHILIPS modelo 2.511, con altavoz grande, sin estrenar, se vende. Avenida Carmen, 2. Taller. (Hernán Cortés).

SE VENDEN gallinas, patos, conejos, pavo real, jaulas para conejos, tela metálica, etcétera. Paseo de América, 340, torre de doña Inés Pujol.

CUOTAS: Se venden dos trajes para Ingenieros Pontoneros; correaje completo; todo nuevo, sin haberlo usado. Cánovas, 10, principal, Hernán Cortés.

SE VENDE caballo en buenas condiciones, propio para tiro o silla. Miguel Bernal, cuartel Guardia civil. Arrabal. Zaragoza.

SE VENDEN dos estufas de gas, varias de carbón y serrín, una bomba para agua, un motor 3 HP. corriente continua, varias cajas viajantes, una escalera de cuatro metros, de dos hojas, todo en buen estado, barriles y cajones vacíos. Se dará barato. Goya, 12.

PARTICIPACIONES de enlace. Últimos modelos en tarjetones, carnets y trípticos fantasías de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

SE VENDEN vides americanas, barbados e injertos, árboles frutales y forestales. Visitad dichos viveros. Mariano Cambra, horticultor.

SEÑORA: Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

GRANDES viveros de árboles frutales y forestales de todas clases. Especialidad en almenro desmayo, olivo Arbequin. Felipe Ondé. Bardallur.

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas. Conde Aranda, 9. (Frente a los Escolapios).

ELEVACIONES para todos caudales y alturas. grupos motobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios A. Talamás. Lapuyade, 68 (Torrero).

"ALMENDROS DESMAYO". Dos años de injertados, muy buenas plantas; por despachar finca donde están sin arrancar. Precios baratísimos. Dirigirse a Miguel Andía Falcón, Borja (Zaragoza).

ZAFRAS de 2 a 200 arrobas y bidones para transportar. Asín y Francia, Rufas, 21. Teléfono 12-72.

PAJARERIA Jautier "El Pílar". Gra surtido en canarios de todas clases. Pájaros de país y extranjeros, palomas, aves raras. Construcción y reparación de jaulas. Boggiere, 18.

ARBOLES frutales bien copados, olivos y nogueras, a 1'50 pesetas, puestos en estación destino. Pida catálogo. Dirección, Paulino Sancho. Pedrola (Zaragoza).

AGUA DE SANTA FE. Purgante natural. El mejor de los conocidos. Precio económico. Llévase envas bien limpio. Farmacia Nueva, Rived y Chólitiz y farmacia Oliver.

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuesto. The Spanish Trading. También Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, Fundición Gultart.

RADIO-REPARACIONES

REPARACION todos tipos fonos y radio. Electrificación con alterna o continua. Adaptación pick-up y ondas extra-cortas, cualquier modelo. Parado. La Gasca, 4, primero. Teléfono 1253.

APROVECHAD

Todos los objetos de gran volumen como son las **PORCELANAS, FLORES, PANTALLAS, PIELES**, se liquidan a **CUALQUIER PRECIO** por tener que desalojar parte de nuestros locales el día **31 DE ENERO**.

LA PARISIEN. - Alfonso, 27

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

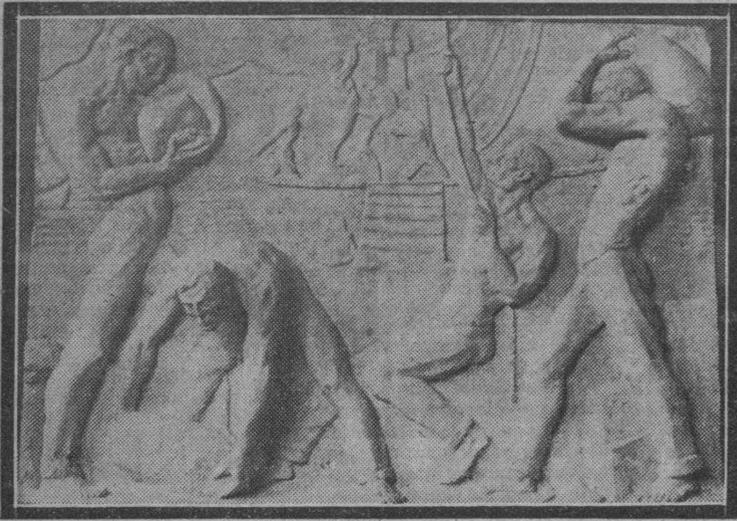
Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

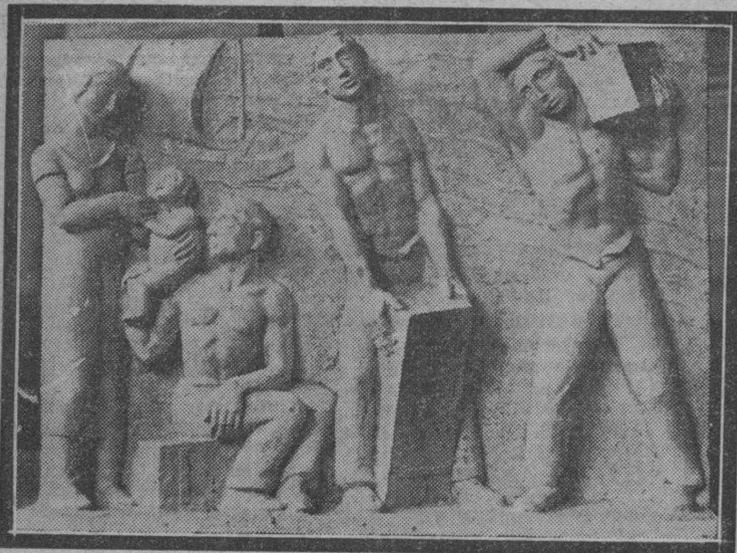
AÑO 1931

Número de 16 páginas

La beca para jóvenes escultores que concede la Diputación le ha sido otorgada a Juan Cruz Melero



Ejercicio de composición en relieve hecho para la oposición a la beca por Juan Cruz Melero, que la ha obtenido.



El mismo ejercicio de Honorio García Condoy, que está mereciendo grandes elogios.



Relieve de Armando Ruiz, correspondiente también al último ejercicio de oposición a la beca.

(Fotos. A. de la Barrera)

Ayer terminaron las oposiciones a la beca que la Diputación otorga por tres años para que uno de nuestros jóvenes escultores pueda ampliar sus estudios en tan bello arte.

A la vista de los trabajos realizados por los tres únicos opositores presentados, el Tribunal falló a favor de Juan Cruz Melero.

Componían el Tribunal de oposición don José Sinués, diputado, presidente; don Luis Lafiguera, por el Colegio de Arquitectos; don Juan Fabiani, por el Ateneo; don Jorge

Albareda, por la Real Academia de cardo Pascual Temprano, por la Escuela de Artes y Oficios.

Los opositores a la beca fueron Honorio García Condoy, Juan Cruz Melero y Armando Ruiz.

Prescindiendo de la personalidad, como artistas, que individualmente cada uno de los tres haya podido lograr, en sus ejercicios de oposición los dos primeros han destacado brillantemente

Bellas Artes de San Luis, y don Rí- Desde los primeros ejercicios, Ar-

mando Ruiz demostró ya su inferioridad respecto a sus contendientes en la oposición. En cambio, Honorio García Condoy y Juan Cruz Melero compiten en una difícil elección entre su labor.

En la copia del natural es, indudablemente, la de Honorio la mejor, más suelta, más anatómica que la de Melero, sin dejar por ello de ser un relieve.

En el ejercicio fundamental y de más lucimiento, la composición inspirada en el tema "Trabajadores del puerto", los tres opositores se ve que han puesto un gran afán de acierto.

Ruiz no lo logró; su composición resulta pobre, poco inspirada; la figura principal ha perdido la cabeza bajo el saco que echó sobre sus hombros.

La composición de Juan Cruz Melero descubre al muchacho estudioso y artista que llegará muy lejos seguramente.

Sin parecernos alto relieve, ya que la proyección de la figura principal no excede del fondo más de la mitad de su volumen, ha desarrollado dentro de una gran armonía el tema, acusando con buena técnica todos los planos, que con un moderno concepto ha pretendido señalar en su relieve. Todas las figuras, anatómicamente, están bien realizadas; tal vez excesivamente largos los brazos de algunos cargadores, pero ello es defecto físico corriente en el oficio que las figuras representan. La figura del centro, en medio relieve, aunque bien estudiada, nos pareció poco bella; no así la que se inclina a su derecha, en la que, indudablemente, el joven artista puso todo su interés. Juan Cruz Melero promete mucho y promete con dirección fija. En su formación artística se acusa lo que mucha de nuestra juventud desdeña hoy: principios de enseñanza que no sirven a la tendencia moderna del muchacho más que de nervio, pero que le apartan de incongruencias artísticas. Calatayud ya tiene otro buen artista con éste que en buena lid ganó el premio de esa beca, que no dudamos ha de serle provechosa en su carrera.

En el relieve de Honorio hemos notado cierta vacilación; algo así como si hubiera querido refrenar su forma de hacer buscando con preferencia un criterio estético menos valiente. Más exentas las figuras que las de Melero, tienen en la composición un bello conjunto. Las dos primeras son una evocación egipcia, que desvirtúa el procedimiento del relieve y las figuras restantes, por su fisonomía. Todas están bien estilizadas, aunque en las proporciones anatómicas un crítico exigente pudiera hallar algunos pequeños defectos. En su trabajo Honorio demuestra su fibra artística, sus méritos a una beca. Si el tribunal la otorgó por superioridad de méritos a Melero, por méritos también la merece Honorio.

Con cierta frecuencia nos hemos quejado de que en algunas de estas oposiciones a becas de arte sólo se presentaran méritos relativos, que, con la ayuda de la Diputación pueden lograrse o no. En éstas ha habido dos méritos absolutos, aunque entre ellos exista una diferencia relativa. Sería un acuerdo de la Diputación, digno de todo aplauso, otorgar otra beca, que puede salir del capítulo de imprevistos, para Honorio García, que también ha demostrado merecerla.

Los trabajos de la oposición estarán expuestos, a partir de hoy, en el salón de Quintas de la Diputación, pudiendo visitarse libremente.

EMILIO ALFARO

El presente número de LA VOZ DE ARAGON ha sido visado por la previa censura militar.

La primera abogada que en Barcelona ejerce de defensor es una alumna de la Universidad de Zaragoza

Leemos en la Frensa de Barcelona: "El procesado Hilario Arlandiz, ha nombrado abogado defensor a la abogada doña Leonor Serrano para que lo defienda el día de la vista.

Será —dice el periódico catalán— el primer caso en que una mujer sube a los estrados de la Audiencia para defender a un procesado".

La señora Serrano es la primera abogada que actúa en Barcelona.

La señora Serrano cursó sus estudios de Derecho en nuestra Universidad con gran brillantez durante el tiempo en que, por una disposición de la Dictadura, permaneció destinada como inspectora de Primera Enseñanza en nuestra ciudad; al ser reintegrada por el actual Gobierno a su anterior destino, marchó a Barcelona, y su cariño por la Universidad cesaraugustana le hizo volver el pasado mes de junio a Zaragoza como objeto de terminar la carrera de leyes.

Varias veces se ocuparon las columnas de LA VOZ DE ARAGON de la señora Serrano; el pasado año

con motivo de una conferencia que dió en ocasión de un cursillo organizado por el doctor Moneva, sobre "Derecho matrimonial", en la Universidad, conferencia que terminó con la siguiente conclusión:

"Y vosotros, los futuros jueces, fiscales, abogados, legisladores del país, cuando hayáis de actuar de uno u otro modo para hacer triunfar la justicia, acordaos de vuestras madres".

Deseamos a la señora Serrano, tanto en esta como en posteriores defensas, un rotundo triunfo, cosa que no dudamos debido a su gran talento.



De una nueva Guía Regional para el forastero:

"Líneas de automóviles".

A BELCHITE, y pasa por los pueblos de Belchite, Pina de Ebro, Torres de Berrellén y La Muela".

Como verá el forastero, por todas partes se va a Roma, pero esto de ir a Belchite por La Muela y Torres de Berrellén tiene más gracia que ir al Ecuador por el Polo Norte.

Pasó el 13-131 capicúa; martes y 13; el día fenómeno del año; y, sin embargo, resultó un día como los demás, del que salimos con los espíritus "congelados" del frío y de tanto oír pronósticos.

Los hombres cursis también tienen admiradores y admiradoras.

Los jóvenes dicen lo que hacen; los viejos lo que han hecho, y los necios lo que quieren hacer.

Lo difícil es discutir sin disputar.

No es lo mismo café torrefacto que putrefacto.

Los catarros se curan mejor en la cama, aunque no piensen así los que van a toser a los teatros.

Los altos puestos sólo pueden ocuparlos los hombres que vuelen como las águilas o los que se arrastran como los reptiles.

PATYNAZO

El alcalde de París, en Madrid



Después de un corto aplazamiento, originado por el fallecimiento del primer mariscal de Francia, el marqués de Castellane ha decidido hacer su anunciado viaje, y ayer llegó a Madrid, siendo recibido por las autoridades y numeroso público.

Plegaria

Por Teixi



¡Señor! Haz que a mí no me aumenten el sueldo. Me conformo con que no me suban las subsistencias.